



# فرهنگ اصطلاحات سیاسی و خبری

## انگلیسی - فارسی

فریخش

تلفن: ۸۴۰۷۸۷۷



مؤلفین:

محمد چهارمیری

علی اکبر استاجی دارینی

۹۰ تومان

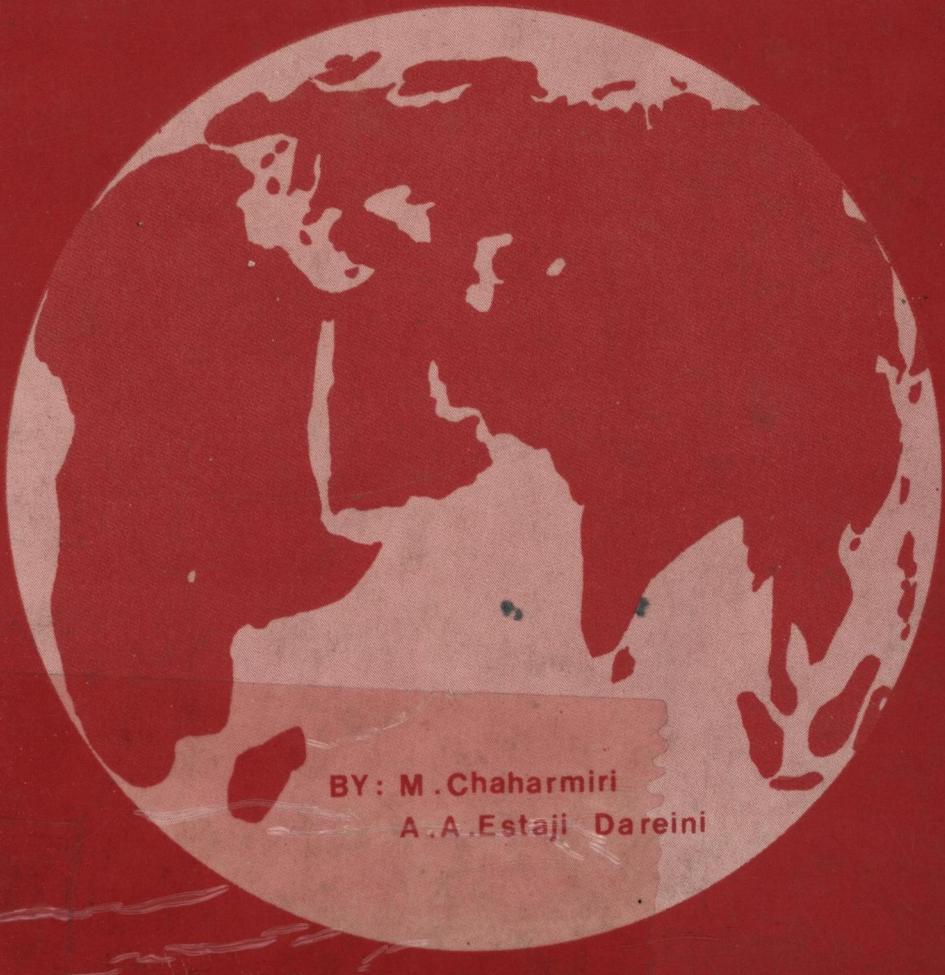


فریخش

تلفن: ۸۴۰۷۸۷

# A DICTIONARY OF NEWS MEDIA AND POLITICAL EXPRESSIONS

*English - Persian*

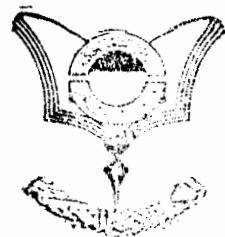


A Dictionary Of News Media And Political Expressions

187  
5/6

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*In the Name of Allah,  
the Beneficent, the Merciful.*







# **A DICTIONARY OF NEWS MEDIA AND POLITICAL EXPRESSIONS**

*English - Persian*

\* شناسنامه کتاب :

نام : فرهنگ اصطلاحات سیاسی و خبری  
مؤلفان : محمودچهارمیری و علی اکبر استاجی دارینی  
ناشر : مؤلفان  
تیتر از : ۵۰۰ جلد  
چاپ اول : زمستان ۱۳۶۸  
چاپخانه : لیتوگرافی  
موج : پخش از : فریضش - تلفن : ۰۷۸۷-۰۴۸

## Preface

In view of the pressing need for reference books regarding the translation of journalistic and political texts, the present small collection is a move to fill such a gap .

This collection comprises about 4,000 words and expressions used in daily papers, TV and radio news reels .

We would like to present our profound thanks to our professors who gave us guidelines in this respect.

At present, the same more complete Persian=English Dictionary is under work and we wish it will be at your hand in near future .

Our sincere hope is that this will be of a great help to you and will serve as a useful tool for the students of English language as well as interpreters and translators in the field of politics .

M. Chaharmiri

A.A. Estaji Dareini



Aa

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| abandon                          | ترک کردن ، واگذار کردن ، رها کردن             |
| abandon all hopes (for)          | از همه چیز قطع امید کردن                      |
| abdicate                         | کنار رفتن ، تغییض کردن ، استعفا کردن بدون میل |
| abdication                       | استعفا ، کناره گیری                           |
| abduct                           | ربودن ، آدم ربایی کردن ، آدم در دیدن          |
| abduction                        | آدم ربایی (بیشتر زن و بچه)                    |
| abet                             | برانگیختن ، تشویق کردن ، جرأت دادن            |
| abide by                         | پایبند بودن ، استوار بودن ، ایستادگی کردن     |
| abide by one's words             | سرقول خودماندن                                |
| abolish                          | برانداختن ، از میان برداشت ، منسوخ کردن       |
| abolition of all nuclear weapons | حذف تمام سلاحهای هسته ای                      |
| abolitionist                     | طرفدار برانداختن اصول بر دگری سیاهان          |
| abortive coup                    | کودتای نا فرجام                               |
| abrogate                         | لغو کردن ، باطل کردن                          |
| absentee                         | مفقود الاشر                                   |
| absorb                           | جذب کردن                                      |
| absolute majority                | اکثریت مطلق                                   |
| abstain (from)                   | خودداری کردن از ، رأی ممتنع دادن              |
| absurd calculations              | محاسبات پوچ                                   |

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| abuse of human rights              | سوء استفاده از حقوق بشر                        |
| accelerate the efforts             | شدت بخشیدن به تلاشها                           |
| accentuate                         | تأکید کردن ، اهمیت دادن                        |
| ·accommodation                     | امکانات  |
| accompany                          | هر امی کردن ، همراه بودن                       |
| accompanied by                     | هر ام ، باتفاق ، به همراهی                     |
| accord                             | پیمان ، قرارداد ، توافق ، موافقت کردن          |
| in accordance with the regulations | طبق مقررات                                     |
| according to                       | بر طبق ، بنایه گفته                            |
| accredit                           | اعتبارنامه دادن ، استوارنامه دادن به           |
| accusation                         | اتهام ، تهمت                                   |
| accuse                             | متهم کردن                                      |
| accused                            | متهم   |
| achieve                            | به انجام رساندن ، بدست آوردن ، دست یافتن       |
| achieve one's objectives           | به اهداف خود دست یافتن                         |
| acknowledge                        | اقرار کردن ، بگردن گرفتن                       |
| acquit                             | تبرئه کردن                                     |
| act                                | لایحه ( که به تصویب مجلس رسانیده است ) ، قانون |
| acting president                   | معاون ریاست جمهوری                             |
| acts of mischief                   | اقدامات شرارت آمیز                             |
| activist                           | طرفدار   |
| addicted                           | معتمد  |

|                                 |                                     |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| addiction                       | اعتباد                              |
| addressing to                   | خطاب به                             |
| address the situation           | موقعیت را بررسی کردن                |
| adhere to the schedule          | مطابق برنامه پیش رفتن               |
| adjourn                         | بوقت دیگر موکول کردن                |
| administer                      | اداره کردن ، نظارت کردن ، اجرا کردن |
| Bush Administration             | دولت بوش                            |
| admiral                         | دریا سالار                          |
| rear admiral                    | دریا دار                            |
| admit responsibility for        | مسئولیت ... را بعده گرفتن           |
| adopt a reconciliatory attitude | از درآشتی درآمدن                    |
| adopt a resolution              | قطعنامه ای را تصویب کردن            |
| ad-referendum                   | کسب تکلیف                           |
| adventurism                     | حادثه جویی ، ماجراجویی (ناشی گرانه) |
| adverse impact                  | تأثیر منفی                          |
| adversary                       | دشمن ، مخالف ، رقیب                 |
| advisor                         | مشاور ، مستشار ، معاون              |
| advisory opinion                | رأی مشورتی                          |
| advocate                        | حامیت کردن ، طرفداری کردن           |
| affairs                         | امور                                |
| internal affairs                | امور داخلی                          |
| affliction                      | پریشانی ، محنت ، مصیبت              |

|                             |                                       |
|-----------------------------|---------------------------------------|
| agency                      | نمایندگی                              |
| news agency                 | خبرگزاری                              |
| agenda                      | دستورجلسه ، دستور کار                 |
| agent                       | نماینده ، دست نشانده                  |
| secret agent                | مأمور مخفی ، نماینده مخفی ، جاسوس     |
| aggravate the situation     | بدتر و خیم تر کردن اوضاع              |
| aggregate                   | جمع کردن ، انباشتن ، متمرکز کردن      |
| aggression                  | تجاور                                 |
| aggressive policy           | سیاست تجاوزگر آنه                     |
| aggressor must be punished. | متجاور باید تنبیه شود                 |
| agitate                     | آشفته کردن ، پریشان کردن ، تحریک کردن |
| agitation                   | تحریک ، آشفتگی ، پریشانی              |
| agonize                     | رنج دادن، شکنجه کردن ، کشمکش کردن     |
| agreement                   | توافق ، توافق نامه                    |
| aid                         | کمک ، مشاور                           |
| aid donor/donator           | یاری رسان                             |
| ailing economy              | اقتصاد بیمار                          |
| aiming at                   | به منظور                              |
| air field                   | فرودگاه                               |
| air space                   | حریم فضایی                            |
| air strike                  | حمله هوایی ( نظر )                    |
| air-defence network         | شبکه دفاع هوایی ( نظر )               |

|                              |  |
|------------------------------|--|
| alert                        | آگاه ، هوشیار ، گوش بزندگ                |
| to be on full military alert | درآماده باش کامل نظامی بسر بردن (ناظ)    |
| alien powers                 | قدرت‌های اجنبی                           |
| alienation                   | از خود بیگانگی                           |
| align                        | صف آرایی کردن ، دریک ردیف قرار دادن      |
| allegation                   | بهانه ، ادعا ، عذر ، اظهار مغض           |
| alleged involvement          | درگیری ادعایی                            |
| alleviate                    | آرام کردن ، ساکت کردن                    |
| alliance                     | هم پیمانی ، اتحاد ، پیوستگی ، پیمان      |
| allocate                     | اختصاص دادن ، معین کردن                  |
| allot                        | اختصاص دادن ، معین کردن                  |
| an all-out attack            | حمله همه جانبی ، جمله گسترده وسیع        |
| almost certain               | قریب به یقین                             |
| alternative                  | چاره ، پیشنهاد متناب                     |
| ambassador                   | سفیر                                     |
| ambush bunker/barricade      | سنگر کمین (ناظ)                          |
| amendments                   | اصلاحات                                  |
| constitutional amendments    | اصلاحات قانون اساسی                      |
| amid tight security          | در میان تدابیر شدید امنیتی               |
| amity                        | حسن تفاهم ، روابط حسنی ، مناسبات دوستانه |
| ammunition depot             | انبار مهمات                              |

|                                    |                                   |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| amnesty                            | عفو عمومی                         |
| amphibious operations              | عملیات آبی خاکی ( نظر )           |
| analyse                            | تحلیل کردن                        |
| analyst                            | تحلیل گر                          |
| animadvert                         | خرده گیری کردن                    |
| animosity                          | عداوت ، دشمنی ، خصومت             |
| annex (to)                         | الحق کردن ، ضمیمه کردن            |
| annihilate                         | نابود کردن ، از بین بردن          |
| anniversary                        | سالگرد                            |
| announce                           | اعلام کردن ، به اطلاع عموم رساندن |
| annul an agreement                 | توافقی را لغو کردن                |
| to speak on condition of anonymity | به شرط فاش نشدن نام صحبت کردن     |
| anonymous                          | گذام                              |
| anticipate                         | پیش بینی کردن                     |
| anti-clericalism                   | روحانیت ستیزی                     |
| anti-nuclear activist              | مخالف سلاحهای هسته ای             |
| anti-deprivation                   | محرومیت زدایی                     |
| anti-war protesters                | مخالفین جنگ                       |
| apathy                             | بی تفاوتی ، بی اعتنایی            |
| apostasy                           | ارتداد ، ترک عقیده                |
| apostate                           | مرتد ، از دین بر گشته             |

|                             |                                       |
|-----------------------------|---------------------------------------|
| appalling                   | مخوف ، وحشتناک                        |
| appeal (to)                 | متولّ شدن ، درخواست عاجزانه کردن      |
| appease                     | ساخت کردن ، آرام کردن ، فروشنشاندن    |
| append a clause to a treaty | الحق ماده ای به یک معاهده             |
| applaud                     | تشویق کردن ، تحسین کردن ، ستودن       |
| application                 | درخواست ، تقاضا                       |
| appoint                     | منصوب کردن ، گماشتن                   |
| apprehension                | رعب و وحشت ، بیم و هراس ، درک، فهم    |
| approval by acclamation     | تصویب بوسیله کف ردن                   |
| Arab heads of state         | سران کشورهای عرب                      |
| arbitrary government        | حکومت غیر قانونی                      |
| arbitration                 | حکمیت ، (نتیجه) داوری                 |
| area                        | منطقه ، ناحیه، زمینه                  |
| areas of agreement          | زمینه ها ی مورد توافق                 |
| arena                       | عرصه ، صحن                            |
| political arena             | عرصه سیاسی                            |
| armed peace                 | صلح مسلح                              |
| armed uprising              | قیام مسلحانه                          |
| armistice                   | متارکه جنگ ، توقف جنگ برای مدتی کوتاه |
| arms embargo                | تحریم تسليحاتی                        |
| arms race                   | مسابقه تسليحاتی                       |
| arms sale                   | فروش تسليحات                          |

|                              |   |
|------------------------------|---|
| arms talks                   | مذاکرات تسلیحاتی                        |
| arms trafficking             | قاچاق اسلحه                             |
| army                         | ارتش ، سپاه                             |
| armored column               | ستون زرهی ( نظر )                       |
| armored division             | لشگر زرهی ( نظر )                       |
| armored personnel carrier    | نفربر زرهی ( نظر )                      |
| armored units                | واحد های زرهی ( نظر )                   |
| arouse                       | تحریک کردن ، بیدار کردن                 |
| arrest                       | دستگیر کردن ، توقيف کردن ، بارداشت کردن |
| to be under the house arrest | درخانه تحتبارداشت                       |
| put under arrest             | بودن<br>تحت بارداشت قرار دادن           |
| arrive at a conclusion       | به نتیجه رسیدن                          |
| arrogant powers              | قدرت‌های استکباری                       |
| arsenal                      | زرادخانه ، انبیار مهمات ( نظر )         |
| article                      | بند، فصل ، ماده                         |
| articulate                   | شمرده سخن گفتن ، بتفصیل بیان کردن       |
| artillery fire               | آتش توپخانه ( نظر )                     |
| exchange of artillery fire   | تبادل آتش توپخانه                       |
| ask responsibility for       | مسئولیت ... را بعهده گرفتن              |
| aspirations                  | خواستهای قلبی ، آرزوها                  |
| assail                       | یورش ، حمله ، یورش بردن ، حمله کردن     |
| assault                      | تجاور کردن ، حمله کردن ، حمله به مقدسات |

|  |  |
|--|--|
| assassinate                            | تسریع کردن ، به قتل رسانیدن ( اشخاص سیاسی )  |
| assembly                               | مجلس   |
| assert                                 | بیان کردن (بطور مثبت) ، باتأکید سخن گفتن     |
| assess                                 | ارزیابی کردن                                 |
| assets                                 | اموال ، دارایی ها                            |
| assistance                             | مساعدت ، کمک                                 |
| association                            | انجمن ، جامعه                                |
| asylum                                 | پناهندگی                                     |
| ask for political asylum               | خواستار پناهندگی سیاسی شدن                   |
| grant political asylum                 | اعطای پناهندگی سیاسی                         |
| atrocity                               | شرارت ، بیرحمی ، شقاوت                       |
| attach value (to)                      | ارزش قائل شدن برای                           |
| attache'                               | وابسته                                       |
| military attache'                      | وابسته نظامی                                 |
| attack                                 | حمله کردن ، یورش بردن ، مورد تجاوز قرار دادن |
| attack against a non-belligerent state | حمله به یک کشور غیر متخصص                    |
| at the point of                        | در شرف                                       |
| at this juncture                       | در این اثنا ، در این کیرودار                 |
| attain                                 | بدست آوردن ، نائل شدن                        |
| in an attempt to                       | در تلاش برای                                 |

|                       |  |
|-----------------------|--|
| attitude              | طرز تفکر ، طرز برخورد ، برداشت ، ذگرش        |
| attorney              | وکیل ، وکیل مدافع ، وکالت داشتن              |
| attorney general      | دادستان                                      |
| attrition war         | جنگ فرسایشی                                  |
| auction house         | مؤسسه حراج                                   |
| under the auspices of | به همت ، تحت توجهات                          |
| austerity measures    | اقدامات سختگیرانه                            |
| authentic             | معتبر ، موثق ، قابل اعتماد                   |
| authenticity          | اعتبار ، سندیت ، صحت                         |
| authoritarianism      | اقتباس طلبی                                  |
| authority             | قدرت ، اختیار ، اجازه ، منبع صحیح وموثق      |
| authorities           | مقامات ، (منابع موثق )                       |
| autocrat              | حاکم مستبد                                   |
| autonomy              | خود مختاری                                   |
| avenge                | انتقام گرفتن ، تلافی کردن ، خونخواهی کردن    |
| avoid                 | دروی جستن از ، اجتناب کردن از ، طفره رفتن از |
| avow                  | اعتراف کردن ، تصدیق کردن ، اقرار کردن        |
| axiom                 | امربدیهی                                     |

Bb

|                      |   |
|----------------------|---|
| back                 | حمایت کردن ، پشتیبانی کردن                            |
| Soviet backed regime | رژیم تحت حمایت شوروی                                  |
| back fire            | پس زدن تفنگ ، منفجر شدن قبل از موقع ( نظر )           |
| backroom meetings    | ملاقاتهای خصوصی                                       |
| back water           | مرداب   |
| bail out             | به قید ضمانت آزاد کردن ، با پارا شوت از هواپیما پریدن |
| balance the budget   | تنظیم کردن بودجه                                      |
| balance of power     | توازن قدرت  |
| ballot               | برگه رای مخفی ، رای گیری کردن ، رای مخفی دادن         |
| ballyhoo             | هیاهو ، نمایش پرسرو صدا برای جلب توجه مردم            |
| ban                  | تحریم کردن ، منع کردن ، قدغن کردن                     |
| ban all gatherings   | هر گونه تجمعی را منع کردن                             |
| bandit               | راهن ، دزدسر گردن ، سارق مسلح                         |
| banish               | تبعد کردن ، اخراج بلد کردن                            |
| banishment           | تبعد ، اخراج  |
| bankruptcy           | ورشکستگی  |
| banner               | پرچم ، لوا ، بیرق                                     |
| under the banner of  | تحت لوای  |
| banquet              | میهمانی ، ضیافت ، ( معمولاً با سخنرانی همراه است )    |
| bar                  | منوع کردن ، جلوگیری کردن ، بازداشت                    |

|   |  |
|---|--|
| barbed wire   | سیم خاردار                                 |
| set/install barbed wire   | نصب سیم خاردار                             |
| bargaining table  | میز مذاکره                                 |
| barrack   | سرپاراخانه (نظر)                           |
| barrage   | رکبارگلوله ، ایجاد پوشش آتش کردن (نظر)     |
| a barrage of propaganda   | یک نطق تبلیغاتی                            |
| barricade   | سنگر ، جنگهای خیابانی دریک قیام مسلحانه    |
| barrier   | مانع، رادع ، مانع عبور دشمن                |
| barter  | معامله پایاپایی ، معامله تهاتری انجام دادن |
| base  | پایگاه                                     |
| Bilateral relations should be based on mutual understanding and mutual respect. |  |
| روابط دوچانبه با استی براساس تفاهم و احترام متقابل استوار باشد                  |  |
| basic principles  | اصول اساسی ، اصول اولیه                    |
| battalion   | گردان                                      |
| batter  | خردکردن ، داغان کردن ، پی در پی حمله کردن  |
| battle  | نبرد، پیکار ، جنگ                          |
| battlefield.  | میدان نبرد                                 |
| bayonet   | سرنیزه                                     |
| to be to  | قرار بودن                                  |
| be in custody   | در بازداشت بسربردن                         |
| be involved in  | دست داشتن ، درگیر بودن                     |

|                            |   |
|----------------------------|---|
| be sentenced to            | محکوم شدن به                            |
| beef up                    | تقویت کردن                              |
| beggar-my-neighbour policy | سیاست فقیر سازی همسایه                  |
| begin deliberation         | وارد شورش دن                            |
| belligerent powers         | قدرت های متخاصم                         |
| besiege                    | محاصره کردن                             |
| betray                     | خیانت کردن                              |
| bias                       | تعصب ، تمایل به یک طرف                  |
| in a bid to                | در تلاش برای                            |
| bigot                      | متتعصب                                  |
| bigotry                    | تعصب ، سرسختی در عقیده                  |
| bilateral relations        | روابط دو جانبه                          |
| bilateral peace talks      | مذاکرات صلح دو جانبه                    |
| bill                       | لایحه ( قبل از تصویب شدن در مجلس )      |
| blackleg                   | کارگر اعتضاب شکن                        |
| blacklist                  | فهرست سیاه ، فهرست اسامی مجرمین         |
| blackmail                  | رشوه ، باج سبیل ، باتهدید اخاذی کردن    |
| blackmarket                | بازار سیاه                              |
| blame                      | سر زنش کردن ، مقصودانستن ، انتقاد کردن  |
| to put the blame on        | مقصدانستن                               |
| blaspheme                  | کفر گویی کردن ، به مقدسات بی حرمتی کردن |
| blasphemous book           | کتاب کفر آمیز                           |

|                         |  |
|-------------------------|--|
| blast                   | شدیداً انتقاد کردن ، منفجر شدن             |
| blatant aggression      | تجاوز آشکار                                |
| blatant crime           | خیانت آشکار                                |
| blaze/set to blaze      | شعله و رکردن ، به آتش کشیدن                |
| bleeding wound          | زخم خونین                                  |
| blitz                   | حمله رعد آسا (نظر)                         |
| blizzard                | کولاک                                      |
| block                   | مسدود کردن ، جلوگیری کردن از ، مانع شدن از |
| to block an opportunity | فرصتی را از دست دادن                       |
| blockade                | محاصره ، انسداد ، محاصره کردن              |
| economic blockade       | محاصره اقتصادی                             |
| bloodbath               | قتل عام ، خونریزی ، حمام خون               |
| bloodshed               | خونریزی                                    |
| bloodthirsty            | خون آشام ، سفاک                            |
| blow up                 | منفجر کردن                                 |
| blue print              | برنامه کار                                 |
| bluffing                | بلوف زدن                                   |
| blot                    | لکه دار کردن                               |
| board of control        | هیئت ناظر                                  |
| board of directors      | هیئت مدیره                                 |
| board of ministers      | هیئت وزرا                                  |
| bodyguard               | محافظ ، گارد مخصوص                         |

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| bombard                          | بمب باران کردن                             |
| bombardment                      | بمب باران                                  |
| bombing                          | بمب گذاری                                  |
| bomb planting                    | بمب گذاری (درخششکی)                        |
| booby trap                       | تله انفجاری                                |
| boost up (agricultural products) | بالا بردن ، افزایش دادن (محصولات کشاورزی)  |
| border line                      | خط مرزی                                    |
| border dispute                   | اختلاف مرزی                                |
| boundary                         | سرحد، مرز                                  |
| bow to pressure                  | سرتسلیم در مقابل فشار فرود آوردن           |
| boycott                          | تحریم ، تحریم کردن ، قطع کردن روابط تجارتی |
| brain-drain                      | فرار مغزها                                 |
| brainwash                        | شستشوی مغزی ، شستشوی مغزی دادن             |
| brand sb as an aggressor         | کسی را بعنوان متجاوز معرفی کردن            |
| breach                           | نقض عهد ، نقض کردن عهد                     |
| breach of promise                | نقض عهد                                    |
| breach of trust                  | خیانت درامانت                              |
| break a strike                   | شکستن اعتصاب                               |
| break off diplomatic relations   | قطع کردن روابط سیاسی                       |
| break out                        | ناگهان شروع شدن ، شیوع یافتن               |
| break the sound barrier          | دیوار صوتی را شکستن                        |

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| break through                  | عبر از مانع ، پیشرفت قابل ملاحظه          |
| bribe                          | رشوه ، رشوه دادن                          |
| bribery                        | ارتشا ، رشوه خواری                        |
| brief                          | به اطلاع رساندن ، در جریان امر فرادران    |
| to give a detailed brief       | کامل‌آور در جریان فرادران                 |
| brigadier                      | سرتیپ                                     |
| bring to the negotiation table | به مذاکره کشاندن ، بر سر میز مذاکره آوردن |
| bring about                    | سبب وقوع امری شدن ، باعث شدن              |
| broadly based government       | دولت مردمی                                |
| broker                         | دلال                                      |
| brutal act                     | اقدام وحشیانه                             |
| budget                         | بودجه                                     |
| defence budget                 | بودجه دفاعی                               |
| budget deficit                 | کسری بودجه                                |
| buffer zone                    | منطقه حائل ،                              |
| bullet                         | گلوله ( نظر )                             |
| bullet-proof                   | ضد گلوله                                  |
| tracer bullet                  | گلوله رسام ( نظر )                        |
| build up files                 | پرونده سازی کردن                          |
| a bulletin of world news       | خلاصه اخبار                               |
| bunker                         | سنگر                                      |

|                            |   |
|----------------------------|---|
| construction of a bunker   | احداث سنگر ( نظر )                                    |
| buoyant economy            | اقتصاد متزلزل   |
| burden                     | تحمیل کردن  |
| burden of proof            | مسئولیت اثبات ادعا                                    |
| bureau                     | دفتر ، اداره  |
| bureaucracy                | بروکراسی ، کاغذبازی ، رعایت تشریفات<br>اداری به افراط |
| burial ceremony            | مراسم تدفین ، مراسم خاکسپاری                          |
| burst                      | منفجر شدن   |
| bury                       | به خاک سپردن ، دفن کردن                               |
| It is not buttoned up yet. | هنوز کامل نشده است                                    |
| by-election                | انتخابات میان دوره ای                                 |
| bystander                  | ناظر، بی طرف  |

Cc

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| cabal                               | دوروکلک ، دسیسه ، توطئه ، دسیسه کردن           |
| cabinet level government delegation | هیئت دولت درسطح وزراء                          |
| cabinet members                     | اعضا، کابینه                                   |
| cable                               | مخابره کردن                                    |
| calamity                            | فاجعه ، بلا ، مصیبت                            |
| call for                            | خواستار شدن                                    |
| call for cuts                       | خواستار قطع روابط شدن                          |
| call for economic sanction          | خواستار تحریم اقتصادی شدن                      |
| ' call home                         | فراخواندن ، احضار کردن ( به کشور خود )         |
| call on                             | دیدار کوتاه انجام دادن ، خواستار شدن           |
| camouflage                          | استتاکردن ، وسایل جنگی را پنهان کردن           |
| camp                                | اردوگاه  |
| campaign                            | مبازه انتخاباتی ، نبرد ، مبارزه کردن           |
| cannon                              | توب ( نظر )                                    |
| canvass                             | جمع آوری آراء ، برای جمع آوری آراء فعالیت کردن |
| in the capacity of                  | به سمت ، به ظرفیت                              |
| capitulate                          | مصولیت سیاسی داشتن ، تسليم شدن                 |
| capitulation                        | کاپیتو لا سیون ، قضاوت کنسولی                  |

|                         |   |
|-------------------------|---|
| capital punishment      | اعدام                                   |
| cap the oil well        | مهار کردن چاه نفت                       |
| capsize                 | واژگون شدن (کشتن)                       |
| captive                 | اسیر                                    |
| captivity               | اسارت                                   |
| captors                 | اسیر کنندگان، ربايندگان                 |
| capture                 | به اسارت گرفتن، تسخیر کردن              |
| cargo ship              | کشتی باری                               |
| carnage                 | خونریزی، قتل عام                        |
| carrot and stick policy | سیاست تهدید و تطمیع                     |
| carry out               | انجام دادن، اجرا کردن                   |
| cartridge               | گلوله (به همراه پوکه، نظر)              |
| castigate               | شدیداً انتقاد کردن                      |
| casting vote            | رأی قاطع                                |
| casualties              | تلخات                                   |
| catastrophe             | فاجعه، مصیبت، بلای ناگهانی              |
| catagorical             | قطعی، حتمی، بی قید و شرط                |
| catagorize              | طبقه بندی کردن، رده بندی کردن           |
| caucus                  | جلسه حزبی، انجمن حزبی                   |
| caution                 | احتیاط، پیش بینی، اخطار کردن، آگاه کردن |
| cease                   | متوقف کردن، دست کشیدن                   |
| cease-fire              | آتش بس                                  |

|                         |  |
|-------------------------|--|
| celebrate               | جشن گرفتن                              |
| celebrate mass          | مراسم مذهبی                            |
| censorship              | سانسور عقاید                           |
| censure                 | عیب جویی ، انتقاد ، سرزنش کردن         |
| central committee       | کمیته مرکزی                            |
| central news agency     | واحد مرکزی خبر                         |
| certain to happen       | حتمی الوقوع                            |
| cessation               | توقف                                   |
| cession                 | واگذاری ، تسلیم                        |
| change hands            | دست بدست گشتن                          |
| chant slogan            | شعار سردادن                            |
| charge d'affaires       | کاردار                                 |
| chamber of deputies     | مجلس نمایندگان                         |
| chamber of commerce     | اطاق بازارگانی                         |
| chaos                   | اشوب ، هرج و مرج                       |
| character assassination | تزویر شخصیت                            |
| charge                  | اتهام ، متهم کردن                      |
| charter                 | منشور، فرمان                           |
| chase away              | دنبال کردن ، تعقیب کردن                |
| chastise                | تنبیه کردن ، گوشمالی دادن              |
| chauvinism              | تعصب درمیهن پرستی ، ناسیونالیسم افراطی |
| check point             | ایست بازارسی                           |

|                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| chemical warfare              | جنگ شیمیایی                  |
| chide                         | سرزنش کردن                   |
| chief executive               | رئیس جمهور، رئیس قوه اجرائیه |
| chief justice                 | رئیس قوه قضائیه              |
| chief of staff                | رئیس ستاد                    |
| chilly relations              | روابط سرد ، روابط تیره       |
| cipher                        | رمز                          |
| cite                          | ذکر کردن ، گفتن              |
| citizen                       | شهر وند                      |
| civil code                    | قانون کشوری                  |
| civil degradation             | محرومیت از حقوق اجتماعی      |
| civilian areas                | مناطق غیر نظامی یا مسکونی    |
| civilian government           | دولت غیرنظامی                |
| civil rights                  | حقوق مدنی                    |
| civil right activists         | طریداران حقوق مدنی           |
| civil war                     | جنگ داخلی                    |
| claim                         | ادعا کردن                    |
| claim for damages             | ادعای خسارت کردن             |
| claim responsibility for sth. | مسئولیت چیزی را بعده گرفتن   |
| clampdown                     | فشار                         |
| clandestine meeting           | دیدار سری و محترمانه         |

|                         |  |
|-------------------------|--|
| clash                   | درگیری ، درگیرشدن                                      |
| class distinction       | اختلاف طبقاتی  |
| classified documents    | اسناد طبقه بندی شده                                    |
| clench                  | تحت فشار قراردادن                                      |
| give clemency           | تحفیف دادن   |
| clique                  | دسته ، گروه ، طبقه                                     |
| close working relations | روابط کاری نزدیک                                       |
| clumsy                  | دست و پا چلفتی   |
| clutches of poverty     | چنگال فقر  |
| coalesce                | ائتلاف کردن ، اتحاد کردن                               |
| coalition government    | دولت ائتلافی   |
| coastal watch post      | پست دیده بانی ساحلی                                    |
| codify                  | قانون وضع کردن ، قانون تدوین کردن ، بصورت رمز در آوردن |
| coerce                  | اجبار کردن ، تحمیل کردن                                |
| coercive diplomacy      | سیاست زورو فشار  |
| coercive peace          | صلح تحمیلی   |
| coincide                | باهم رخ دادن ، بصورت همزمان واقع شدن                   |
| cold war                | جنگ سرد  |
| collaborate             | تشرییک مساعی کردن ، همکاری کردن                        |
| collaborator            | همدست ، همکار  |
| collapse                | اضمحلال ، فرو ریختن ، مضمحل شدن                        |
| collide                 | بهم خوردن ، تصادم کردن ، تصادف کردن                    |

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| collude                          | سازش کردن ، ساخت و پاخت کردن ، تبانی کردن |
| colonization                     | استعمار                                   |
| colony                           | مستعمره                                   |
| combat                           | پیکار ، نبرد ، ردوخورد ، جنگیدن           |
| single combat                    | جنگ تن به تن                              |
| combatant                        | مبارز ، رزمnde                            |
| come into effect                 | به مرحله اجراء آمدن                       |
| come round                       | گشت زدن ، سرکشی کردن                      |
| come to a conclusion             | به نتیجه رسیدن                            |
| come to rupture ( the relations) | قطع کردن روابط                            |
| come to an agreement             | به توافق رسیدن                            |
| come to terms                    | باهم کنار آمدن ، سازش ، موافقت کردن       |
| come under attack                | مورد حمله قرار گرفتن                      |
| commemorate                      | مراسم یادبود برگزار کردن                  |
| in commemoration of              | به یادبود                                 |
| commence                         | شروع کردن ، آغاز کردن                     |
| commend                          | تمجید کردن ، ستایش کردن ، ستودن           |
| comment                          | توضیح ، تفسیر ، نظر ، اظهار نظر کردن      |
| commentary broadcast             | تفسیر رادیویی                             |
| commentator                      | مفسر                                      |
| commercial relations             | روابط تجاری                               |

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| commit                      | مرتكب شدن ، متعهد شدن                        |
| commit suicide              | خودکشی کردن                                  |
| commitment                  | ارتکاب ، تعهد                                |
| commit treason              | خیانت کردن                                   |
| common market               | بازار مشترک                                  |
| common wealth countries     | کشورهای مشترک المنافع                        |
| commotion                   | اغتشاش ، بی نظمی که به مرحله شورش نرسیده است |
| communication lines         | خطوط ارتباطی                                 |
| communication satelite      | ماهواره مخابر اتی                            |
| communique'                 | بیانیه رسمی ، اعلامیه                        |
| compass                     | قطب نما ( نظر )                              |
| compel                      | اجبار کردن                                   |
| complacency                 | خودخشنودی                                    |
| complex                     | مجتمع  |
| complexity of a problem     | پیچیدگی یک مسئله                             |
| complicity                  | همدستی در جرم ، شرکت در جرم                  |
| comprehensive talks         | مذاکرات جامع ومه جانبه                       |
| compromise                  | مصالحه ، سارش ، سارش کردن ، بمخاطره          |
| compromiser                 | سارش کار                                     |
| compulsory military service | خدمت نظام وظیفه اجباری                       |
| conceal                     | پنهان کردن ، پنهان داشتن                     |
| concerned parties           | طرفهای ذینفع                                 |

|                     |  |
|---------------------|--|
| concerted attempt   | اقدام مامنگ                              |
| concession          | امتیاز                                   |
| conclude            | به پایان رساندن، نتیجه گرفتن، منعقد کردن |
| conclude a contract | معاهده ای را منعقد کردن                  |
| conclusive election | انتخابات نهایی                           |
| conclusion          | پایان، نتیجه                             |
| concrete bunker     | سنگربتونی                                |
| concur              | موافقت کردن ، هم رأی بودن                |
| condemn             | محکوم کردن                               |
| condemnation        | محکومیت                                  |
| condole             | تسليت کنتن ، اظهار تأسف کردن             |
| express condolence  | تسليت کنتن                               |
| conduct an attack   | حمله کردن                                |
| confab              | مذاکرات خصوصی و دوستانه                  |
| confer              | مذاکره کردن ، مشورت کردن                 |
| confidential        | محترمانه                                 |
| confine             | منحصر کردن ، حبس کردن                    |
| confirm             | تأیید کردن                               |
| confirmed reports   | گزارشات تأیید شده                        |
| confiscate          | مصادره کردن ، ضبط و توقيف کردن           |
| conflict            | درگیری ، برخورد ، کشمکش ، زد و خورد کردن |
| confluence          | محل تلاقی دو با چند رودخانه              |

|                                    |                                     |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| confound                           | برهم زدن ، مغشوش کردن               |
| confront                           | مقابله کردن ، مواجه شدن             |
| confrontation                      | مقابله ، مواجهه                     |
| confute                            | ردکردن ( اتهام ) ، تکذیب کردن       |
| congratulate                       | تبریک گفتن ، تهنیت گفتن             |
| connive                            | نادیده گرفتن                        |
| conscription                       | به خدمت فر اخواندن                  |
| consensus                          | رأی عموم                            |
| consent                            | توافق ، رضایت ، موافقت              |
| conservative party                 | حزب محافظه کار                      |
| consolidate                        | مستحکم کردن ، هم پیمان شدن          |
| consolidation of ties              | استحکام روابط                       |
| conspiracy                         | توطئه                               |
| conspire                           | توطئه کردن ، توطئه چیدن برای کاربد  |
| consternation                      | بهت ، حیرت                          |
| constituency                       | حوزه انتخاباتی                      |
| constitution                       | قانون اساسی                         |
| constrain                          | تحت فشار قرار دادن ، در فشار گذاشتن |
| construction of a bunker/barricade | احداث سنگر ( نظر )                  |
| constructive relations             | روابط سازنده                        |
| consultative assembly              | مجلس شورا                           |

|                      |   |
|----------------------|---|
| consular functions   | وظایف کنسولی                            |
| contain              | جلوگیری کردن ، مانع شدن ، شامل بودن     |
| contaminate          | لوث کردن ، آلوده کردن                   |
| contempt             | تحقیر ، اهانت ، تحقیر کردن              |
| contend              | ستیزه کردن ، مشاجره کردن ، مجادله کردن  |
| content              | خوشنود ، راضی ، راضی کردن ، خوشنود کردن |
| contention           | ستیزه ، مشاجره ، مجادله ، نزاع          |
| contingent commander | فرمانده گروه اعضا می                    |
| continue to fall     | سقوط کردن                               |
| contraband           | کالای قاچاق                             |
| contradictory        | متناقض ، متباین ، مخالف                 |
| contravene           | تخلف کردن ، نقض کردن ، مخالفت کردن      |
| controversial        | بحث انگیز ، جدآل آمیز                   |
| convalesce           | بهبودی یافتن                            |
| convene              | تشکیل جلسه دادن                         |
| convention           | کنوانسیون ، موافقتنامه                  |
| conventional forces  | نیروهای غیر هسته ای ( متعارف )          |
| converse             | صحبت کردن ، مذاکره کردن                 |
| convert              | برگرداندن ، به کیش دیگرد آوردن          |
| convincing solution  | راه حل امیدوار کننده                    |
| convoy               | کاروان ، قافله                          |
| convulse             | متشنج کردن                              |

|                                  |                                |
|----------------------------------|--------------------------------|
| convulsion                       | تشنج                           |
| cooperate                        | همکاری کردن ، تشریک مساعی کردن |
| Persian Gulf Cooperation Council | شورای همکاری خلیج فارس         |
| coordinate                       | معاهنگ کردن ، متناسب کردن      |
| coordination center              | مرکز معاهنگی                   |
| cope with                        | ارعهده برآمدن                  |
| copter                           | هلیکوپتر                       |
| correspondent                    | خبرنگار                        |
| cordial relations                | روابط دوستانه ، روابط حسن      |
| cosmonaut                        | کیهان نورد، فضانور             |
| It cost him dear.                | برایش گران تمام شد .           |
| council of guardians             | شورای نگهبان                   |
| counter                          | ضد ، مقابله کردن               |
| counter attack                   | پاتک ، حمله متقابل             |
| counter measure                  | اقدام متقابل                   |
| counterpart                      | همتا                           |
| counter plot                     | توطئه متقابل                   |
| coup attempt                     | تلاش برای کودتا                |
| coup (coup de'tat)               | کودتا                          |
| a couple of days ago             | یک دو روز پیش                  |
| covert activities                | فعالیتهای پنهان                |

|  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| cowardly act                             | اقدام جبونانه                       |
| crackdown                                | سرکوب ، گوشمالی ، تنبیه             |
| creation of conditions                   | ایجاد شرایط                         |
| credentials                              | استوارنامه                          |
| credit sale                              | فروش نسیه                           |
| crew members                             | خدمه یا کارکنان ( کشتی یا هواپیما ) |
| crimes of the U.S. intelligence agencies | جنایات سازمانهای اطلاعاتی آمریکا    |
| criminal records                         | سوابق جنایی                         |
| critical                                 | بحرانی ، وخیم ، شدید                |
| criticize                                | انتقاد کردن                         |
| cripple                                  | فلج کردن ، مختل کردن                |
| crisis                                   | بحران                               |
| cruiser                                  | رزمیا ( نظر )                       |
| cross border air raids                   | حملات هوایی برون مرزی               |
| cross question                           | بارجویی ، بازجویی کردن              |
| crown prince                             | ولیعهد                              |
| crucial moments                          | لحظات بحرانی                        |
| crude oil                                | نفت خام                             |
| crushing answer                          | پاسخ دندان شکن                      |
| crypto                                   | عضو مخفی                            |
| culminate                                | منجر شدن ، منتهی شدن                |

|                              |  |
|------------------------------|--|
| culprit                      | مقصر ، متهم ، آدم خطاكار یا مجرم             |
| curb                         | جلوگيري کردن ، فرونشاندن ، تحت کنترل درآوردن |
| curfew                       | مقررات منع عبورومرور (در شب )                |
| lift a curfew                | لغو مقررات منع عبورومرور                     |
| impose a curfew              | برقرار کردن مقررات منع عبورو<br>مرور         |
| round clock curfew           | منع عبورومرور ۲۴ ساعته                       |
| curtail                      | کوتاه کردن ، کاستن ، مختصر کردن              |
| custodian                    | متولی  |
| to be in custody             | دربارداشت بسربردن                            |
| custom duties                | عوارض گمرکی                                  |
| cut off diplomatic relations | قطع روابط سیاسی                              |

Dd

daily

روزنامه

damage

خسارت ، ریان ، ضرر ، صدمه

inflict heavy damages

خسارات سنگینی وارد آوردن

D-day

روز موعود ، اولین روز شروع هر کاری

deactivate

غیرفعال کردن

deadline

ضرب العجل ، آخرین مهلت ، فرجه

deadlock

بن بست ، حالت بی تکلیفی

dean of diplomatic corps

مقدم السفراء

death sentence

حکم اعدام

death squad

جوخه اعدام

death toll

آمار مرگ و میر

death warrant

حکم اعدام

debacle

سقوط ناگهانی ، شکست منتصحانه

debate

مناظره کردن ، مباحثه کردن ، بحث کردن

decade

دهه ، مدت ۱۰ سال

decapitate

سربریدن ، گردن زدن

decay

پوسیدن ، فاسدشدن ، تنزل کردن

deceit

فریب ، حیله ، نیزه

decentralize

ارتمیکز خارج کردن ، حکومت محلی دادن

|                    |   |
|--------------------|---|
| decisive action    | اقدام قطعی  |
| declare            | اظهارداشتن ، اعلام کردن ، آگهی دادن   |
| declaration of war | اعلان جنگ   |
| decline            | تنزل کردن ، رد کردن ، نپذیرفتن<br>ارجواب دادن خودداری کرد .<br>He declined answering. |
| decode             | ازحالت رمز درآوردن  |
| decollate          | سربریدن ، گردن زدن  |
| decomposition      | انحلال ، تجزیه ، فروریختگی  |
| decontamination    | پاکسازی محیط  |
| decorate           | آراستن ، تزئین کردن   |
| decrease           | کاهش ، کاهش یافتن ، کم شدن ، کاستن  |
| decree             | فرمان ، حکم ، اعلامیه   |
| dedicate           | اهداء کردن ، وقف کردن ،   |
| de-escalate        | تشنج ردایی کردن ، ارشدت ... کاستن   |
| defalcate          | دستبرد زدن ، اختلاس کردن  |
| defeat             | شکست دادن   |
| defect             | نقض وکاستی ، عیب ، پناهنده شدن<br>به دشمن پناهنده شد .<br>He defected to the enemy.   |
| defectors          | پناهندگان ، فراریان   |
| defend             | دفاع کردن ، نگهداری کردن  |
| defendant          | مدافع ، مدعی عليه   |
| defence            | دفاع  |

|                       |   |
|-----------------------|---|
| defence correspondent | خبرنگار وزارت دفاع                      |
| defensive positions   | مواقع تدافعی                            |
| defensive alliance    | پیمان دفاعی                             |
| defensive league      | اتحادیه دفاعی                           |
| defiance              | مبازه طلبی ، دعوت به جنگ ، مخالفت       |
| in defiance of        | علیرغم                                  |
| deficit               | کمبود ، کسر ، کسر عدل                   |
| budget deficit        | کسر بودجه                               |
| defrock               | خلع لباس کردن ، ازکسوت روحانی خارج کردن |
| defuse a bomb         | خنثی کردن بمب                           |
| de jure recognition   | شناസایی قانونی                          |
| delate                | متهم کردن ، چغلی کردن                   |
| delation              | اتهام ، چغلی ، تهمت                     |
| delay                 | درنگ کردن ، بتاخیر انداختن              |
| delegation            | هیئت نمایندگان                          |
| delete                | حذف کردن ، برداشتن ، محو کردن           |
| deliberate murder     | قتل عمد                                 |
| delimitation          | تعیین حدود مرز                          |
| delude                | فریب دادن ، اغفال کردن                  |
| delve                 | کاوش کردن ، تحقیق کردن                  |
| demagogue             | عوام فریب ،                             |
| demand one's right    | حق خود را خواستن ، ادعای حق کردن        |

|                       |                                       |
|-----------------------|---------------------------------------|
| demise                | رحلت ، وفات یافتن ، مردن              |
| demobilize            | ار حالت بسیج درآوردن                  |
| democracy             | دموکراسی ، حکومت مردم بر مردم         |
| demolish              | ویران کردن ، خراب کردن ، نابود کردن   |
| demonstrate           | تظاهرات کردن ، تظاهرات برای اندادختن  |
| stage a demonstration | تظاهرات برپا کردن                     |
| demoralize            | تعصیف روحیه کردن                      |
| denounce              | تقطیع کردن ، متهم کردن ، ناپسند شمردن |
| deny                  | انکار کردن ، رد کردن ، تکنیب کردن     |
| departure             | عزیمت ، حرکت                          |
| dependence            | وابستگی ، عدم استقلال                 |
| dependent state       | کشور وابسته                           |
| depict the reality    | واقعیت را نشان دادن                   |
| deplete               | تهی کردن ، خالی کردن ، به ته رسانیدن  |
| deliberation          | شور ، مشورت                           |
| to begin deliberation | وارد شور شدن                          |
| deplorable            | اسفناک ، رقت انگیز                    |
| deplore               | اظهار تأسف کردن ، دلسری کردن بر       |
| deploy                | مستقر کردن ، صفت آرایی کردن           |
| deployment of troops  | استقرار نیرو                          |
| deport                | تبعید کردن (به مملکت خودشان )         |
| deportee              | تبعیدی ، تبعید شده                    |

|                     |  |
|---------------------|--|
| depose              | معزول کردن ، خلع کردن ، عزل نمودن                  |
| deposition          | عزل ، خلع ، اخراج                                  |
| depot               | انبار ( مهمات ) ( نظر )                            |
| deprave             | تباه کردن ، فاسد کردن                              |
| depression          | ركود، فرورفتگی ، انحطاط                            |
| economic depression | ركود اقتصادی                                       |
| deprive             | محروم کردن ، بی نصیب ب کردن                        |
| deprived people     | مردم محروم   |
| depute              | نمایندگی دادن ، وکیل کردن ، مامور کردن             |
| deputy              | معاون ، نماینده ، وکیل ، قائم مقام ، جانشین        |
| descend             | نزول کردن ، پایین آمدن                             |
| desert              | ترک کردن ، واگذار کردن ، فرار کردن                 |
| deserve             | استحقاق داشتن ، شایستگی داشتن ، لا یق بودن         |
| designate           | نامزد کردن ، انتخاب کردن ، برگزیدن                 |
| designee            | منتخب ، منصب ، نامزد                               |
| designed to form    | بمنظور تشکیل                                       |
| desire              | آرزو ، میل ، آرزو داشتن ، میل داشتن ، خواستن       |
|                     | خواستار صلح نیست ..<br>He has no desire for peace. |
| desist              | دست برداشتن ، دست از مقاومت کشیدن                  |
| desolate            | ویران کردن ، مخربه کردن                            |
| desolator           | ویرانگر  |
| despair             | ناامید شدن ، مایوس شدن                             |

|                         |  |
|-------------------------|--|
| despise                 | تحقیر کردن ، خوار شمردن ، نفرت داشتن   |
| despoil                 | غارت کردن ، ربودن  |
| despotic                | مستبد  |
| destination             | مقصد ، سرنوشت ، تقدیر  |
| destiny                 | تقدیر ، سرنوشت   |
| destroy                 | خراب کردن ، ویران کردن ، نابود کردن  |
| destroyer               | ویران کننده ، ناوشکن   |
| detain                  | بازداشت کردن ، توقيف کردن  |
| detective               | کارآگاه  |
| détente                 | تشنج زدایی   |
| detention               | بازداشت ، توقيف ، حبس  |
| house of detention      | بازداشتگاه   |
| deteriorate             | روبووال گذاشتن ، وخیم تر کردن ، بدتر کردن  |
| deteriorating condition | وضعیت روبووال  |
| determine               | مصمم شدن ، تصمیم قطعی گرفتن ، معین کردن<br>I am determined in carrying out my mission. |
| determining role        | در اجرای مأموریت خود مصمم هستم .   |
| deterring measures      | نقش تعیین کننده  |
| detest                  | تنفسداشتن ، بیزار بودن از ، متغیر بودن   |
| detestation of infidels | برائت ارمشرکین   |
| detonate                | با صدا منفجر شدن   |

|  |  |
|--|--|
| detrimental  | ریان آور ، مضر ، خسارت آور                           |
| devalue  | از ارزش پول کاستن ، ارزشیت کسی کاستن                 |
| devastate  | ویران کردن ، تخریب کردن ، غارت کردن                  |
| developing countries                                     | کشورهای در حال توسعه                                 |
| development  | تحول ، گسترش ، توسعه ، بسط                           |
| in another development                                   | دریک تحول دیگر                                       |
| deviate  | منحرف کردن ، برگشتن                                  |
| devolve power  | تغییض کردن قدرت ، واگذار کردن قدرت                   |
| devote   | فداکردن ، نثار کردن ، اختصاص دادن                    |
| devoted soldier  | سربار فداکار   |
| dictate  | دیکته کردن ، تلقین کردن ، آمرانه دستور دادن          |
| dictator   | دیکتاتور ، فرمانروای مطلق ، فرمانروای مستبد          |
| dig a trench   | حفر کردن کانال (نظر)                                 |
| dilemma  | بن بست ، مسئله غامض و دشوار ، حالت بی تکلیفی         |
| dim  | تار ، تیره ، تاریک                                   |
| dimension  | بعد ، اندازه   |
| The present conflicts may take international dimensions. |  |
| dimensions   | در گیریهای فعلی ممکن است ابعاد بین المللی بخود گیرد. |
| diminish   | کم کردن ، کاستن ، کاهش یافتن ، تقلیل یافتن           |
| diplomatic body  | هیئت سیاسی   |
| diplomatic immunity                                      | مصنوبیت سیاسی  |
| diplomatic isolation                                     | انزواج سیاسی   |

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| diplomatic negotiations          | مذاکرات سیاسی                                 |
| diplomatic protection            | حمایت سیاسی                                   |
| diplomatic relations             | روابط سیاسی                                   |
| diplomatic repercussions         | با رتابهای سیاسی                              |
| diplomatic and security measures | اقدامات سیاسی و امنیتی                        |
| disarm                           | خلع سلاح کردن ، بحالت آشتبانی درآمدن          |
| disarmament conference           | کنفرانس خلع سلاح                              |
| disarrange                       | برهم زدن ، مختل کردن                          |
| disaster                         | فاجعه ، بلا ، مصیبت                           |
| discharge                        | آزاد کردن ، مرخص کردن                         |
| disciplinary measures            | اقدامات انضباطی                               |
| director general                 | مدیر کل                                       |
| disclaim                         | ردکردن ، انکار کردن ، قبول نکردن              |
| disclose                         | افشا کردن ، آشکار کردن ، فاش کردن             |
| discontent                       | ناراضیتی ، ناخشنودی ، ناراضی کردن             |
| discord                          | اختلاف ، نزاع ، دعوا                          |
| to sow discord                   | تفرقه اندادن ، بذر اختلاف پاشیدن              |
| discourage                       | دلسرد کردن ، بی جرأت کردن                     |
| discredit                        | بی اعتباری ، بینامی ، بی اعتبار ساختن         |
| discrepancy                      | اختلاف ، تفاوت ، مورد اختلاف                  |
| discriminate                     | تبغیض قائل شدن ، فرق گذاردن ، امتیاز قائل شدن |

|                        |  |
|------------------------|--|
| discussion             | بحث ، مذاکره ، گفتگو                               |
| disfrock               | خلع لباس کردن ، از کسوت روحانی خارج شدن            |
| disillusion            | بیداری از خواب ، وارستگی از اغفال                  |
| disintegrate           | تجزیه کردن ، فرو ریختن ، از هم پاشیدن              |
| dismantle              | پیاده کردن ( ماشین آلات ) ، عاری از استحکامات کردن |
| dismay                 | ترسانیدن ، بی جرأت کردن                            |
| dismember              | تجزیه کردن ، جدا کردن ، از عضویت محروم کردن        |
| dismemberment          | تجزیه  |
| dismiss                | اخراج کردن ، مرخص کردن ، معاف کردن ، منتشر کردن    |
| dismiss a report       | گزارشی را انتشار دادن                              |
| disobey                | سرپیچی کردن ، نافرمانی کردن ، اطاعت نکردن          |
| dispatch forces        | اعزام کردن نیرو                                    |
| dispatches             | خبر گزاریها  |
| disperse the crowd     | جمعیت را متفرق کردن                                |
| displaced persons      | آوارگان  |
| display                | نمایش دادن ، آشکار کردن                            |
| disposal               | دراخیار ، در دسترس ، در معرض                       |
| dispose                | ترتیب دادن ، مرتب کردن ، آراستن ، مستعد کردن       |
| dispossess             | بی بهره کردن ، سلب مالکیت کردن                     |
| dispute                | ستیزه ، مشاجره ، مجادله ، نزاع ، کشمکش             |
| dispute over a subject | در مورد موضوعی مشاجره کردن                         |
| disqualify             | فاقد صلاحیت کردن ، فاقد شرایط لا زم نمودن          |

|                       |   |
|-----------------------|---|
| disregard             | بی اعتنایی کردن ، نادیده گرفتن ، اهمیت ندادن    |
| dissolve              | منحل کردن ، منحل شدن                            |
| dissolve a parliament | منحل کردن پارلمان یا مجلس                       |
| disrupt               | شکستن ، منقطع کردن ، ارهم گشتن                  |
| distort               | تحريف کردن ، بدجلوه دادن ، از شکل طبیعی انداختن |
| distort reports       | گزارشات را تحریف کردن                           |
| disturb               | برهم زدن ، آشتن ، مضطرب ساختن ، مشوش کردن       |
| disturb tranquility   | آسایش را برهم زدن                               |
| disturbance           | آشوب ، اضطراب ، اغتشاش                          |
| diverge               | منحرف شدن ، اختلاف پیدا کردن ، انشعاب یافتن     |
| divert                | عدول کردن ، منحرف شدن                           |
| divine values         | ارزش‌های الهی                                   |
| in diversified ways   | به طرق گوناگون                                  |
| dock                  | تعمیر گاه کشتی ، باراندار ، لنگر گاه            |
| doctrine              | عقیده ، گفته ، تعالیم                           |
| document              | مدرک ، سند ، دستاویز ، بامدرک و سند ثابت کردن   |
| domain                | ملک ، زمین ، قلمرو ، منطقه نفوذ                 |
| domestic policies     | سیاست‌های داخلی                                 |
| domestic problems     | مشکلات داخلی                                    |
| dominate              | تسلط داشتن ، حکمرانی بودن ، تعوق یافتن          |
| domination            | تسلط ، غلبه ، استیلا ، حکم فرمایی               |
| donator/donor         | اهد او، کننده                                   |

|                         |                              |
|-------------------------|------------------------------|
| dovish parliamentarians | نمایندگان صلح طلب            |
| downfall                | سقوط ، انحلال ، زوال         |
| down trodden nations    | ملل محروم و ستمدیده          |
| draft treaty            | پیش نویس پیمان               |
| drastic measures        | اقدامات شدید و قطعی          |
| drawback                | عقب کشیدن ، شانه خالی کردن   |
| draw down               | کاهش دادن                    |
| dredge a river          | روخانه ای را لاپرواژی کردن   |
| drilling-site           | سکوی حفر چاه                 |
| dualism                 | دوگانگی حقوقی                |
| dynasty                 | سلسله ، دودمان ، آل ، خاندان |

Ee

eager مشتاق ، ذی علاقه ، آرزومند ، حربیص

early returns نتایج اولیه

to be all ears سراپا گوش بودن

earthquake زمین لرزه ، زلزله

The earthquake measured 6 on the richter scale.

قدرت زلزله ۶ ریشتر بود .

easing of strained relations

روابط تیره را بهبود بخشدیدن ، تشنج ردايی

ebb and flow جزر و مد ، فرار و نشیب

economic blockade محاصره اقتصادي

economic instability بی ثباتی اقتصادي

economic depression رکود اقتصادي

economic determinism جبر اقتصادي

economic sanction تحریم اقتصادي

economic recession رکود اقتصادي

economic revival احیا ی اقتصادي

economic warfare جنگ اقتصادي

economical مقرن به صرفه

ناشر ، سردبیر ، مدیر روزنامه یا مجله ، ویراستار

editorial سرمقاله ، مقاله سردبیر

|                           |  |
|---------------------------|--|
| educational establishment | نظام آموزشی                                  |
| side effects              | عوارض جانبی                                  |
| efficacious               | مفید ، کارگر ، سودمند ، مؤثر                 |
| effigy                    | آدمک ، تمثال ، پیکر                          |
| in an effort to           | در تلاش برای                                 |
| sincere effort            | تلاش صادقانه                                 |
| elaborate                 | استادانه و بتفصیل سخن گفتن ، با دقت شرح دادن |
| elastic                   | مرتاج ، قابل ارتجاع ، قابل ورق               |
| elect                     | برگزیدن ، با رأی انتخاب کردن                 |
| elections                 | انتخابات                                     |
| elegance                  | ظرافت ، وقار ، دقت ، ذوق ، سلیقه             |
| elements of pressure      | عوامل فشار                                   |
| elementary meeting        | دیدار مقدماتی ، دیدار ابتدائی                |
| eligible                  | شایسته انتخاب ، واجد شرایط ، قابل قبول       |
| eliminate                 | حذف کردن ، محو کردن ، برانداختن              |
|                           | elimination of intermediate range nuclear    |
| missiles treaty           | معاهده حذف موشکهای میان برد هسته ای          |
| élits                     | نخبگان ، برگزیدگان                           |
| eloquence                 | فصاحت ، سخنوری ، سخن پرداری                  |
| elusive speech            | سخن اغفال کننده ، سخن طفره آمیز              |
| emancipate                | آزاد کردن ، از قید و بند رها کردن            |
|                           | emancipation proclamation                    |
|                           | اعلامیه آزادی سیاهان                         |

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| embankment                    | خاکریز ( نظر )                                 |
| construction of an embankment | احدات خاکریز                                   |
| embargo                       | توقیف کشتی در بندر ، باز داشت ، تحریم          |
| arms embargo                  | تحریم تسلیحاتی                                 |
| embark a project              | طرحی را شروع کردن                              |
| embarrass                     | گیج کردن ، دستپاچه کردن ، برآشتن               |
| embattled monarch             | یادشاه در مانده                                |
| embassy                       | سفارت  |
| embezzle                      | اختلاس کردن ، دستبرد زدن ، دزدیدن              |
| emblem                        | آرم ، نشان ، علامت ، حاکی بودن از              |
| embody                        | مشمول کردن ، جادادن ، در برداشتن یا متقسم بودن |
| embrace an offer              | پیشنهادی را با آغوش باز پذیرفتن                |
| embroil in a quarrel          | در نزاعی درگیر شدن                             |
| emerge                        | ظاهر شدن ، پدیدار شدن ، ناشی شدن از            |
| emergency relief              | امداد اضطراری                                  |
| emergency state               | حالت اضطراری                                   |
| emigrate                      | مهاجرت کردن به جایی ، به کشور دیگر رفتن        |
| eminent                       | بلند ، والا مقام ، عالی ، ممتاز                |
| emissary                      | مامور مخفی ، فرستاده سری ، جاسوس -             |
| emphasize                     | تاكید کردن ، اهمیت دادن ، باتاکید سخن گفتن     |
| empower                       | صاحب اختیار و قدرت کردن ، قدرت دادن            |
| empty-handed people           | مردم تهی دست                                   |

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| emulate                           | هم چشمی کردن ، رقابت کردن  |
| enact                             | بطو رقانوئی جامه عمل پوشاندن   |
| encircle a city                   | شهری را محاصره کردن  |
| enclave                           | تحت محاصره ، ناحیه ای که کشورهای بیکانه آنرا احاطه کرده باشند                        |
| encounter                         | مواجه شدن با ، روبرو شدن با ، مصادف شدن با   |
| encroach                          | دست درازی کردن ، دست اندازی کردن ،   |
| end                               | پایان ، انتها ، هدف ، به پایان رسانیدن   |
| endanger the interests of a state | منافع کشوری را به خطر انداختن  |
| endeavour                         | تلاش ، کوشش ، سعی ، تلاش کردن ، کوشیدن   |
| endorse                           | صحه گذاردن ، پشت نویسی کردن ، تصدیق کردن   |
| endure                            | تحمل کردن ، برداشتن کردن ، متحمل شدن   |
| enemy's concentration points      | مراکز تجمع دشمن  |
| engage in a battel                | درگیر جنگ شدن  |
| engrave in the bad condition      | درووضعیت و خیمی گرفتار شدن   |
| enhance the amount of production  | میزان تولید را بالا بردن   |
| enjoy                             | برخوردار شدن از ، بهره مند شدن از ، دارا بودن<br>We are enjoying many common points. |
|                                   | ما از نکات مشترک زیادی برخوردار هستیم .  |
| enlarge                           | بزرگ کردن ، بسط دادن ، وسیع کردن   |
| enormous                          | بسیار کلان ، مفرط  |
| en route                          | در راه ، درمسیر  |

|                    |  |
|--------------------|--|
| enslave            | بنده کردن ، غلام کردن ، اسیر کردن                    |
| entangle           | گرفتار کردن ، پیچیده کردن ، گیر انداختن              |
| entente            | تفاهم ، اتفاق  |
| enterprise         | سرمایه گذاری ، اقدام خطیر و مهم ، اقدام به کاری کردن |
| enthusiasm         | جدیت ، احساسات شدید ، شوق و ذوق                      |
| entitle            | مستحق دانستن ، حق دادن ، ملقب ساختن                  |
| entitled to        | مستحق  |
| entourage          | هیئت همراه ، همراهان                                 |
| entrap             | بدام انداختن ، گول زدن ، اغفال کردن                  |
| enumerate          | برشمردن ، حساب کردن                                  |
| enviseage          | روبورو شدن با ، درنتظر داشتن ، درذهن مجسم کردن       |
| envoy              | فرستاده ، مامور ، نماینده ، فرستاده سیاسی            |
| equipment          | تجهیزات ، لوازم و اثاثیه ، ساز و برگ                 |
| equity             | عدالت ، انصاف ، بی طرفی                              |
| eradicate          | ریشه کن کردن ، ازبین بردن ، قلع و قمع کردن           |
| erect a group tent | چادر تجمعی برپا کردن ( نظر )                         |
| erode              | فاسد شدن ، فرسوده شدن                                |
| erupt              | منفجر شدن ، منفجر کردن                               |
| escalate tensions  | به تشنجات دامن زدن                                   |
| escalator          | میزان کننده قیمتها                                   |
| escape             | گریختن ، فرار کردن ، جان بدربردن                     |

He made good his escape .

موفق به فرار شد .

|   |   |
|---|---|
| he escaped unharmed.                    | جان سالم بدربرد                               |
| eschew                                  | خودداری کردن ، دوری جستن از ، اجتناب کردن     |
| escort                                  | گارد محافظ ، اسکورت ، نگهبانی کردن            |
| espionage                               | جاسوسی  |
| essential                               | ضروری ، واجب ، لازم ، اساسی                   |
| establish political ties with a country | روابط سیاسی با کشوری برقرار کردن              |
| establishment of a Palestinian state    | برقراری یک کشور فلسطینی                       |
| estimate                                | برآورد ، تخمین ، ارزیابی ، تخمین زدن ، سنجیدن |
| ethnic tension                          | بحران نژادی                                   |
| ethnic variaty                          | گوناگونی نژادی                                |
| evacuate                                | تخلیه کردن ، خالی کردن ، ترک کردن             |
| evacuee                                 | فراری   |
| evade                                   | طفره رفتن ، گریز زدن از                       |
| everlasting                             | ابدی ، همیشگی ، جاودانی ، دائمی               |
| ever present reality                    | واقعیت همیشگی                                 |
| evict                                   | با مذکوره فیصله دادن ، اخراج کردن             |
| evident                                 | آشکار ، هویدا ، واضح ، بدیهی                  |
| evolve                                  | بار کردن ، ظاهر کردن ، سبب شدن                |
| exaggerate                              | مبالغه کردن ، اغراق آمیز کردن                 |
| exalt                                   | تمجید کردن ، ستایش کردن ، ستودن               |
| exaltation                              | تمجید ، ستایش ، تجلیل                         |

|   |   |
|---|---|
| exasperate  | خشمگین کردن ، بدتر کردن ، وخیم تر کردن          |
| exceeding   | برتری ، سبقت ، پیشی ، زیاده روی                 |
| excerpt   | برگزیده ، گلچین ، برگزیدن ، گلچین کردن          |
| his excellency  | عالیجناب ، جناب آفای                            |
| exception   | استثناء   |
| excess  | افزونی ، زیاد ، افراط                           |
| exchanges   | مبادلات   |
| exchange of correspondence                              | تبادل مراسلات                                   |
| exchange of artillery fire between two opposing forces. | تبادل آتش توپخانه بین دو نیروی متخاصل           |
| exclaim   | بانگ برآوردن ، بعموم آگهی دادن                  |
| exclude   | بیرون کردن ، محروم کردن ، مستثنی کردن           |
| exclusive concession                                    | امتیاز انحصاری                                  |
| exclusive interview                                     | صاحبہ اختصاصی                                   |
| execute   | اجرا کردن ، اعدام کردن ، قانونی کردن            |
|   | یک فرد جانی اعدام شد . A criminal was executed. |
| executive power   | قوه مجریہ                                       |
| executive council                                       | شورای اجرائیہ                                   |
| exempt  | معاف کردن ، مستثنی کردن ،                       |
| exercise  | تمرین ، ممارست ، بکار بردن ، اجرا کردن          |
| exert pressure on                                       | فشار وارد آوردن بر ، اعمال فشار کردن            |
| exhibit   | درعرض نمایش قرار دادن ، نمایش دادن              |

|                     |  |
|---------------------|--|
| exhort              | نصیحت کردن به ، تشویق و ترغیب کردن             |
| exile               | تبیعد ، نفی بلد ، جلای وطن ، تبعید کردن        |
| exodus              | مهاجرت دسته جمعی ، خروج                        |
| expand              | توسعه دادن ، گسترش دادن                        |
| expand borders      | کشور گشایی کردن                                |
|                     | expansion of bilateral relations               |
|                     | گسترش روابط دوچاره                             |
| expansionism        | توسعه طلبی                                     |
| expediency council  | شورای مصلحت                                    |
| expedite            | شتاب ، عجله ، تسريع کردن ، عجله کردن           |
| expedition          | تسريع ، سرعت ، هیئت اعزامی                     |
| expel               | اخراج کردن ، بیرون کردن ، نپنیرفتن             |
| expert              | متخصص ، کارشناس ، خبره ، ماهر                  |
| expire              | سپری شدن ، بیایان رسیدن ، منقضی شدن            |
|                     | His tenure will be expired soon.               |
|                     | مدت تصدی وی بزودی به پایان خواهد رسید .        |
| explicit            | صریح ، روشن ، آشکار ، ساده                     |
| explode             | منفجر شدن ، آتش گرفتن ، منفجر کردن             |
| exploit             | استخراج کردن ، بهره برداری کردن ، استثمار کردن |
| exploitation powers | قدرت‌های استثماری                              |
| explosive situation | وضعیت وخیم ، موقعیت خطرناک                     |
| export              | صادر کردن ، بیرون فرستادن                      |

|                        |   |
|------------------------|---|
| expose to              | درعرض ، درعرض قراردادن  |
| expostulate            | سرزنش دوستانه کردن ، شکایت کردن   |
| ex-president           | رئیس جمهور اسبق   |
| express concern        | ابرار نگرانی کردن   |
| express condolence     | تسلیت عرض کردن  |
| express disappointment | اظهار ناامیدی کردن  |
| express hope           | اظهار امیدواری کردن   |
| express satisfaction   | ابرار خشنودی و رضایت کردن   |
| expulsion              | اخراج، تبعید ، طرد  |
| extemporize a speech   | بالبداهه گفتن ، فی البدیهه نطق کردن   |
| extend                 | تمدید کردن ، توسعه دادن ، طولانی کردن<br><br>president extended his visit to Moscow.<br>رئیس جمهور دیدار خود از مسکو را تمدید کرد . |
| external affairs       | امور خارجه  |
| external pressure      | فشار خارجی  |
| external influence     | نفوذ بیگانه   |
| extinguish             | خاموش کردن ، دفع کردن ، فرونشاندن   |
| extirpate              | ریشه کن کردن ، ازبین بردن ، بکلی نابود کردن   |
| extol                  | ستودن ، ستایش کردن ، تمجید کردن   |
| extradite              | مقصرین را به دولت متبع خود پس دادن  |
| extricate              | رها کردن ، آزاد کردن  |
| extremist groups       | گروههای افراطی  |

Ff

|                           |                                    |
|---------------------------|------------------------------------|
| fabricate                 | جعل کردن ، درست کردن               |
| facilitate                | تسهیلات فراهم کردن                 |
| facility                  | سهولت ، (در جمع تسهیلات)           |
| fact-finding mission      | هیئت بررسی و تعیین حقایق           |
| political factions        | احزاب سیاسی ، دسته جات سیاسی       |
| fail                      | شکست خوردن ، قصور کردن ، موفق نشدن |
| failure                   | شکست ، قصور ، کوتاهی               |
| faith                     | ایمان ، عقیده ، اعتقاد             |
| fall into debt            | مقروظ شدن ، بدهکار شدن             |
| false identity            | هویت جعلی                          |
| falsify                   | تحریف کردن ، تکذیب کردن            |
| famine                    | قحطی ، خشکسالی ، کمیابی            |
| famish with hunger        | ار گرسنگی مردن                     |
| farce                     | نمایش مسخره                        |
| farewell                  | وداع ، بدرود                       |
| far-fetched               | بعید ، دور                         |
| far-reaching consequences | عواقب دائمه دار                    |
| fascist                   | فاشیست                             |
| fatality                  | تلفات ، مرگ و میر                  |
| fate                      | تقدیر ، سرنوشت ، قضا               |

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| fault                               | تقصیر ، عیب ، نقص                             |
| fear                                | ترس ، هراس ، ترسیدن از<br>ماهیج ترسی نداریم . |
| feasible                            | محتمل   |
| feast                               | جشن ، مهمانی ، ضیافت ، جشن گرفتن              |
| feature                             | چهره ، صورت ، نمایان کردن                     |
| federal revenues                    | درآمدهای دولتی                                |
| FBI Federal Bureau of Investigation | اداره آکاہی<br>با حکومت                       |
| federation                          | اتحادیه ، هم پیمانی ، اتحاد چنداستان یا ایالت |
| fence                               | پناه دادن ، ذکهداری کردن ، محصور کردن         |
| fiasco                              | شکست مفتشخان                                  |
| fib                                 | دروغ ، دروغ گفتن                              |
| oil field                           | حوزه نفتی                                     |
| field glass                         | دوربین صحرایی                                 |
| fierce                              | شدید ، قوی ، حریص                             |
| fifth column                        | ستون پنجم ، دستگاه جاسوسی                     |
| fight                               | جنگیدن ، مبارزه کردن                          |
| fighter                             | جنگنده ( هواییما ) ، مبارز ( نظر )            |
| figure                              | شخصیت ، حساب کردن ، شمردن                     |
|                                     | He is the most popular political figure.      |
|                                     | او محبوبترین شخصیت سیاسی است .                |

|                          |   |
|--------------------------|---|
| file                     | پرونده ، درباریگانی نگه داشتن ، ضبط کردن    |
| to build file            | پرونده سازی کردن                            |
| file a claim             | اقامه دعوی کردن                             |
| final argument           | عدله نهایی                                  |
| finalize                 | صورت قطعی بخود گرفتن ، به مرحله نهایی رسیدن |
| finance                  | کمک مالی کردن                               |
| find fault               | عیب جویی کردن                               |
| firm support             | حمایت بی چون و چرا ، حمایت قطعی             |
| first round of talks     | اولین دور مذاکرات                           |
| first phase of agreement | اولین مرحله از توافق                        |
| fiscal year              | سال مالی ، سال محاسباتی                     |
| fish for                 | کمین کردن                                   |
| fist-to-fist policy      | سیاست مقابله به متل                         |
| flagged ships            | کشته های تحت پرچم                           |
| flatter                  | چاپلوسی کردن ، تملق گویی کردن               |
| flee                     | فرار کردن ، گریختن                          |
| fleet                    | ناوگان ( نظر )                              |
| flinch                   | شانه خالی کردن ، خود را عقب کشیدن           |
| flood                    | سیل ، طغیان آب ، طغیان کردن                 |
| flooding operations      | عملیات سیلابی ( نظر )                       |
| flotilla                 | ناوگان کوچک ( نظر )                         |
| fluctuate                | نوسان داشتن ، بی ثبات بودن                  |

|                            |   |
|----------------------------|---|
| flurry                     | سرا سیمگی ، آشتفتگی ، اضطراب                    |
| focus                      | مقمر کردن                                       |
| foe                        | دشمن ، عدو                                      |
| foil a coup                | کودتا بی را عقیم گداردن ، کودتا بی را خنثی کردن |
| follow up                  | پی گیری کردن                                    |
| foment tension             | به تشنج دامن زدن                                |
| to be fond of              | بسیار علاقه مند بودن                            |
| for humanitarian reasons   | به دلایل بشر دوستانه                            |
| forbear                    | اسلاف ، گدشتگان                                 |
| forbid                     | منوع کردن ، قدرگذرن                             |
| force                      | تحمیل کردن ، اجبار کردن ، با دور وادار کردن     |
| forced-labour camp         | اردوگاه کار اجباری                              |
| forebode                   | پیش گویی کردن ، خبردادن از                      |
| forecast                   | پیش بینی کردن ( وضع هوا )                       |
| foreign affairs            | امور خارجه                                      |
| foreign exchange           | ارز خارجی                                       |
| foreign hands              | دست اجانب                                       |
| foreign ministry spokesman | سخنگوی وزارت خارجه                              |
| foreign nationals          | اتباع بیگانه                                    |
| foreign policy             | سیاست خارجی                                     |
| foreign subjects           | اتباع بیگانه                                    |
| foresee                    | پیش بینی کردن                                   |

|                       |   |
|-----------------------|---|
| forge                 | جعل کردن ، تحریف کردن                     |
| forge a document      | سندي را جعل کردن                          |
| form                  | تشکيل دادن                                |
| form a new government | حکومت جدیدی تشکيل دادن                    |
| formal meeting        | دیدار رسمي                                |
| formalities           | تشریفات                                   |
| former president      | رئیس جمهور اسبق                           |
| formidable            | ترسناک ، دشوار ، سهمگین                   |
| fort                  | دژ ، قلعه ، قلعه نظامي                    |
| forthcoming summit    | نشست آتی سران                             |
| fortification         | استحکامات ، سنگر بندي                     |
| fortify               | سنگر بندي کردن ، تقویت کردن ، مستحکم کردن |
| fortune               | بخت ، اقبال ، طالع ، تقدیر                |
| foundation            | بنیان ، شالوده ، پایه                     |
| founder               | بنیانگذار                                 |
| fragile               | شکننده ، حساس                             |
| framework             | چارچوب                                    |
| frank assessment      | اردیابی صحیح                              |
| frantic trading day   | روزی که در آن تجارت در اوج خودش است       |
| fraud-free elections  | انتخابات سالم و بدون تقلب                 |
| free                  | آزاد کردن ، رها کردن                      |
| freedom               | آزادی                                     |

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| freedom of association           | آزادی معاشرت ، آزادی اجتماعی                |
| freedom of navigation            | آزادی کشتیرانی                              |
| free enterprise                  | سرمایه گذاری آزاد                           |
| free will                        | به اراده خود                                |
| freeze the assets                | بلوکه کردن اموال ، مسدود کردن اموال         |
| friday prayer cermons            | خطبه های نماز جمعه                          |
| friendly government              | دولت دوست                                   |
| frighten                         | ترساندن                                     |
| front line states                | کشورهای خط مقدم                             |
| frozen assets                    | دارائی های ( اموال ) بلوکه شده              |
| fructify                         | تمر دادن ، سودمند واقع شدن                  |
| frustrate                        | خنثی کردن ، عقیم گذاردن                     |
| fuel tension                     | به تشنجه دامن زدن ، موجب افزایش تشنجه شدن   |
| fugitive                         | مهاجر ، فراری ، پناهنده                     |
| fulfill                          | انجام دادن ، برآورده کردن ، به پایان رساندن |
| full-fledged confrontation       | رویارویی تمام عیار                          |
| full-scale war                   | جنگ همه جانبی ( نظر )                       |
| fulminate                        | تهدید کردن ، آتش گرفتن ، منفجر شدن          |
| fully-authorized political agent | نماینده سیاسی تام الاختیار                  |
| function                         | وظیفه ، کار ، ماموریت ، انجام وظیفه کردن    |
| functionary                      | مامور ، کماشته ، عامل                       |
| fund                             | وجه ، سرمایه احتیاطی ، صندوق ، سرمایه گداشت |

|                        |   |
|------------------------|---|
| monetary fund          | صندوق پول                               |
| fundamental principles | اصول اساسی                              |
| fundamentalist         | بنیادگر                                 |
| funeral procession     | مراسم تشییع جنازه ( همراه با راهپیمایی) |
| furbish                | اصلاح کردن ، تجدید کردن                 |
| fuss                   | جار و جنجال ، قیل و قال ، هیامو         |
| propaganda fuss        | جار و جنجال تبلیغاتی                    |
| futile efforts         | تلاشهای بیهوده ، تلاشهای عبث            |

Gg

|                         |   |
|-------------------------|---|
| political gamble        | باری سیاسی                                  |
| gang                    | دسته جنایتکاران                             |
| gap                     | شکاف ، رخنه ، اختلاف                        |
|                         | a gap between two political parties         |
|                         | شکاف بین دو حزب سیاسی                       |
| garrison                | پادگان ( نظر )                              |
| public gathering        | اجتماع عمومی                                |
| general assembly        | مجمع عمومی                                  |
| general elections       | انتخابات عمومی یا سراسری                    |
| general strike          | اعتصاب عمومی                                |
| general terms           | شرایط عمومی                                 |
| genocide                | هم نوع کشی                                  |
| genuine Islam           | اسلام ناب ، اسلام خالص                      |
| gesture                 | ژست ، اقدام ، تحرک                          |
|                         | ژست سیاسی                                   |
| get access to           | دست یافتن به                                |
|                         | We were denied getting access to the area . |
|                         | به ما اجازه حضور در منطقه داده نشد          |
| get acquainting session | جلسه معارفه                                 |
| get tough with          | برخورد قاطعانه کردن                         |

|                                |                                       |
|--------------------------------|---------------------------------------|
| get warm (relations)           | به گرمی گراییدن روابط                 |
| give a non-committal answer    | جواب قطعی ندادن                       |
| give and take                  | داد و ستد ، بده بستان                 |
| glasnost                       | سیاست درهای بار شوروی                 |
| glorify                        | تجلیل کردن ، تمجید کردن از            |
| go-ahead                       | چراغ سبز ، اجازه                      |
| go along with                  | موافق بودن ، همراه رفتن ، همراهی کردن |
| go on strike                   | دست به اعتراض زدن                     |
| go soft on                     | نرمش نشان دادن                        |
| go to war                      | وارد جنگ شدن                          |
| good neighbouring policy       | سیاست حسن همجاواری                    |
| goodwill                       | حسن نیت                               |
| gossip                         | شایعات بی اساس                        |
| governing body                 | هیئت حاکمه                            |
| government-in-exile            | حکومت در تبعید                        |
| gain independence              | مستقل شدن ، استقلال یافتن             |
| gain the control of            | تحت کنترل درآوردن                     |
| grant audience (to)            | به حضور پنیرفتن                       |
| grant political asylum         | اعطا کردن پناهندگی سیلیسی             |
| grant independence to a nation | اعطا استقلال به یک کشور               |
| grants-in-aid                  | کمکهای بلا عوض                        |
| gratify                        | خشنود کردن ، راضی و قانع کردن         |

|  |  |
|--|--|
| gratuitous aid                                     | کمک بلا عوض                                  |
| grave situation                                    | وضعیت وخیم                                   |
| grenade  | نارنجک دستی (نظ)                             |
| grief  | غم ، حزن ، اندوه                             |
| grievance  | شکایت ، اندوه                                |
| gross mistake                                      | اشتباه عمدہ                                  |
| gross national product                             | تولید ناخالص ملی                             |
| on the grounds that                                | براین اساس که ...                            |
| ground between two opposing forces = no man's land | منطقه بیطرف = منطقه حائل بین دو نیروی متقاضی |
| ground fighting                                    | جنگ زمینی                                    |
| groundless   | بی اساس ، بی پایه                            |
| growing dilemma                                    | بحیران فزاینده                               |
| guarantee  | تضمین کردن                                   |
| guerrilla operations                               | عملیات چریکی (نظ)                            |
| guided missile                                     | موشک هدایت شونده (نظ)                        |
| guilty was convicted to prison.                    | مجرم به زندان محکوم شد                       |
| gunboat  | قایق توبیدار (نظ)                            |
| gun-running  | قاچاق اسلحہ                                  |
| gyve   | پابند ، پابند ردن ، رنجیر کردن               |

Hh

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| habilitate                      | مجهز کردن ، اسباب کار چیزی را فراهم کردن |
| habitual                        | عادی ، همیشگی ، معمولی                   |
| Hajj and Endowment Organization | سازمان حج و اوقاف                        |
| hail                            | استقبال کردن                             |
| halt plans                      | طرحها را مسکوت گداردن                    |
| hamper                          | مانع شدن ، مختل کردن                     |
| hamper the peace process        | در روند صلح اخلاق کردن                   |
| handicap                        | معلول ، دچار مانع کردن ، عقب انداختن     |
| hand in glove                   | خیلی صمیمی ، خیلی نزدیک                  |
| hand over a message             | پیامی را تسلیم کردن                      |
| hang drug traffickers           | اعدام کردن قاچاقچیان مواد مخدر           |
| haphazard                       | اتفاق ، تصادف ، بطور تصادفی              |
| hapless                         | بدبخت و بیچاره                           |
| happening                       | رویداد ، اتفاق ، واقعه                   |
| harass                          | بستوه آوردن ، عاجز کردن ، حمله مکرر کردن |
| harbour                         | بندر ، لنگر گاه ، لنگر انداختن           |
| hard notice                     | اخطرار شدید                              |
| harm                            | آسیب ، ضرر ، آسیب رساندن ، صدمه زدن      |
| harness the oil well            | مهار کردن چاه نفت                        |
| harmonize                       | هم آهنگ کردن ، تطبیق کردن                |

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| harsh crackdown                 | سرکوب شدید ، مجازات سخت                    |
| harsh notice                    | اخطرار شدید                                |
| hatch a plot                    | توطئه چیدن ، توطئه کردن                    |
| have a covetous eye on sth      | چشم طمع به چیزی داشتن                      |
| have many things in common      | چیزهای مشترک ریادی داشتن                   |
| have a go at                    | تلاش کردن ، اقدام کردن                     |
| have an edge                    | برتری داشتن ، امتیاز داشتن                 |
| hawkish parliamentarians        | نمایندگان جنگ طلب پارلمان                  |
| hazard                          | به مخاطره انداختن                          |
| head a high ranking delegation  | سرپرستی یک هیئت بلند پایه را بر عهده داشتن |
| first the head line of the news | ابتدا خلاصه اخبار                          |
| headquarters                    | مرکز فرماندهی ، مقر ، ستاد                 |
| health relations                | روابط حسن                                  |
| hearing                         | دادرسی ، رسیدگی ، محاکمه                   |
| heavy casualties                | تلفات سنگین (نظر)                          |
| heavy damages                   | خسارات سنگین (نظر)                         |
| hectic situation                | وضعیت بی ثبات                              |
| He didn't comment on the issue. | توضیحی در آن مورد نداد                     |
| heedlessness                    | بی پرواپی ، بی توجهی ، بی اعتمایی          |
| hegemony                        | تفوق ، برتری ، استیلا ، تسلط               |
| help                            | مساعدت ، پاری ، مساعدت کردن ، پاری کردن    |

|   |  |
|---|--|
| henchmen                                  | ایادی ، عمال ، هواخوا هان                        |
| herald                                    | پیشرو ، منادی ، پیلک ، قاصد                      |
| Here are the hours news headlines         |  |
|   | و اکنون خلاصه اهم اخبار                          |
| hereditary monarchy                       | سلطنت موروثی                                     |
| hesitate                                  | درنگ کردن ، مردد بودن ، دودل بودن                |
| Hessian                                   | مزدور ، آدم پولکی ( وابسته به شهر هسه در آلمان ) |
| highlight the current political upheavals | به تحولات سیاسی جاری تأکید کردن                  |
| high commissar                            | کمیسر عالی                                       |
| high ranking officials                    | مقامات بلند پایه سیاسی                           |
| high sea                                  | دریای آزاد                                       |
| high treason                              | خیانت بزرگ                                       |
| hijacking                                 | هوایپیما ربانی                                   |
| hinder                                    | مانع شدن ، ممانعت کردن ، جلوگیری کردن            |
| hinderance                                | مانع ، جلوگیری                                   |
| hint                                      | اشاره کردن                                       |
| hire                                      | اجیر کردن ، استخدام کردن ، اجاره کردن            |
| historical background                     | پیشینه تاریخی ، سابقه تاریخی                     |
| historical stage                          | مرحله تاریخی                                     |
| History is our best testimony.            |  |
|   | تاریخ بهترین گواه ماست .                         |

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| hit the nail on the head      | درست روی خال زدن ، دقیقاً بیان کردن         |
| hit the target                | به هدف اصابت کردن                           |
| hoard                         | احتکار کردن ، اندوختن ، ذخیره کردن          |
| hoarder                       | محتکر ، احتکار کننده                        |
| hold the first round of talks | اولین دور مذاکرات را برگزار کردن            |
| hold a news conference        | کنفرانس خبری برگزار کردن                    |
| hold captive                  | به اسارت گرفتن                              |
| hold edge                     | برتری داشتن ، امتیاز داشتن                  |
| hold on                       | محکم نگه داشتن ، ادامه دادن                 |
| hold with                     | موافقت کردن                                 |
| hold up                       | مانع شدن ، دست نگه داشتن ، باسلحه سرقت کردن |
| holocaust                     | همه سوری ، کشتار همگانی بوسیله سوراندن      |
| homage                        | تجلیل ، بیعت ، اظهار بندگی بکسی کردن        |
| pay homage to                 | رسماً اعلام بیعت کردن ، تجلیل کردن          |
| homeland                      | وطن ، میهن                                  |
| Home Office                   | وزارت کشور ( انگلیس )                       |
| honourable peace              | صلح شرافتمدانه                              |
| hope                          | امید ، امیدواری ، چشم داشت ، انتظار         |
| express hope                  | اظهار امیدواری کردن                         |
| hospitable                    | مهمان نواز                                  |
| host                          | میزبان                                      |

|                              |                                       |
|------------------------------|---------------------------------------|
| hostage                      | گروگان                                |
| to take hostage              | به گروگان گرفتن                       |
| hostile activities           | اقدامات خصمانه                        |
| hot line                     | خط مستقیم تلفنی                       |
| hot news                     | اخبار داغ ، اخبار تاره                |
| hot shop                     | مرکزی که از اهمیت خاصی برخوردار است . |
| to be under the house arrest | درخانه تحت بازداشت بودن               |
| house of commons             | مجلس عوام                             |
| house of correction          | زندان ، دارالتأدیب                    |
| house of detention           | بازداشتگاه ، دارالتأدیب               |
| house of representatives     | مجلس نمایندگان                        |
| hue and cry                  | دادوفریاد ، قیل و قال ، هیماهو        |
| huge foreign debt            | بدھی عظیم خارجی                       |
| for humanitarian reasons     | بدلایل بشر دوستانه                    |
| humane act                   | عمل انسان دوستانه ، اقدام بشر دوستانه |
| human rights violation       | نتض حقوق بشر                          |
| humiliate                    | پست کردن ، تحقیر کردن ، اهانت کردن    |
| hungry strike                | اعتصاب غذا                            |
| hurdle                       | مانع                                  |
| hurt feelings                | احساسات را جریحه دار کردن             |
| hush-hush meeting            | جلسه سری ، ملاقات مخفیانه             |

hush-up money

حق السكوت

hypocrisy

دوروثي ، رياضي ، دوروثي

Ii

|  |   |
|--|---|
| idealism                               | آرمان گرایی ، معنویت ، ایده آلیسم       |
| identification card                    | کارت شناسایی                            |
| ideological warfare                    | جنگ عقیدتی                              |
| identify                               | شناختن ، شناسائی کردن ، تشخیص هویت دادن |
| unidentified gunmen                    | مردان مسلح ناشناس                       |
| identity                               | هویت ، شخصیت                            |
| ignite                                 | آتش زدن ، به آتش کشیدن                  |
| ignore the regulations                 | مقررات را نادیده گرفتن                  |
| illegitimate rights                    | حقوق نامشروع                            |
| ill-fated                              | بدبخت ، بد طالع ، شوم                   |
| illicit                                | نامشروع ، ممنوع ، قاچاق ، مخالف مقررات  |
| ill-timed revelation                   | افشای نابهنهنگام                        |
| illuminate                             | روشن کردن ، چراگانی کردن                |
| illuminating shells                    | کلوله منور (نظ)                         |
| illusive                               | گمراه کننده ، غیر واقعی                 |
| immediate withdrawal of foreign forces | خروج فوری نیروهای خارجی                 |
| immigrant                              | مهاجر ، ثازه وارد ، آواره               |
| immigrate                              | مهاجرت کردن به داخل                     |
| imminent                               | قریب الوقوع ، حتی                       |

|  |   |
|--|---|
| immobilize   | بی بسیج کردن ، ارجنبش و حرکت بازداشت        |
| immoral  | بدسیرت ، فاسد ، رشت                         |
| political immunity   | مصنوبیت سیاسی                               |
| impact   | تأثیر                                       |
| impair   | زیان رساندن ، معیوب کردن                    |
| impartial observers  | ناظران بی طرف                               |
| We have kept our impartiality during the war.  |   |
| بابی طرفی خود را در طول جنگ حفظ کرده ایم .   |   |
| impasse  | بن بست ، وضع بغرنج و دشوار ، تنگنا          |
| We are impatiently waiting for the outcomes of<br>the peace talks <small>صلح هستیم</small> |   |
| impeach  | متهم کردن ، جلب کردن ، عیبجویی کردن         |
| impeachment  | استیضاح ، اتهام ، اعلام جرم                 |
| impede   | بازداشت ، مانع شدن ، ممانعت کردن            |
| impel  | وادار کردن ، مجبور ساختن                    |
| impending  | محتمل الوقوع بودن ، در شرف وقوع بودن        |
| impenetrable   | غیرقابل رسخ ، غیر قابل نفوذ                 |
| imperceivable  | غیر مشهود ، غیر قابل درک                    |
| imperfect  | ناقص ، ناتمام                               |
| imperial   | پادشاهی ، امپراطوری                         |
| iperealism   | امپریالیسم ، استعمار طلبی ، حکومت امپراطوری |
| imperil  | به مخاطره انداختن                           |

|  |   |
|--|---|
| impermanent  | نایپایدار ، بی ثبات                                   |
| impinge the law  | ار قانون تخطی کردن                                    |
| implausible excuse   | عذر غیر قابل قبول                                     |
| implementation of resolution 598 will ensure the<br>safty of the region. | اجرای قطعنامه ۵۹۸ امنیت منطقه را<br>تضمین خواهد کرد . |
| implicit   | غیر صریح ، تلویحاً فهمانده شده                        |
| implore  | درخواست کردن از ، التماس کردن                         |
| imply  | مطلبی را رساندن ، ضمناً فهماندن ، دلالت ضمنی داشتن    |
| import   | وارد کردن ، ( درجمع واردات )                          |
| It is of a great importance .  | دارای اهمیت ریادی است .                               |
| impose   | تحمیل کردن  |
| imposed war  | جنگ تحمیلی  |
| imposition of taxation   | وضع مالیات  |
| impound  | توقیف کردن ، ضبط کردن ، نگه داشتن                     |
| impractical  | غیر عملی ، نشانی                                      |
| impress  | تحت تأثیر قرار دادن ، تأثیر گذاردن                    |
| imprison   | به زندان افکندن ، زندانی کردن                         |
| life imprisonment  | حبس ابد   |
| imprisonment with hard labour  | حبس با اعمال شاق                                      |
| improve relations  | روابط را گسترش دادن                                   |
| improvement of economic ties   | توسعه روابط اقتصادی                                   |
| improvise  | بالبداهه ساختن ، آنا" ساختن                           |

|                                 |                                      |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| imprudence                      | بی احتیاطی ، بی مبالاتی              |
| impugn                          | ردکردن ، اعتراض کردن ، تکلیب کردن    |
| impugn one's statements         | بیانات کسی را تکلیب کردن             |
| impulsive                       | کسیکه از روی انگیزه آنی کاری میکند   |
| impure                          | نپاک ، کثیف ، نادرست ، ناخالص        |
| impute                          | نسبت دادن ، متهم کردن                |
| inaction                        | بیکاری ، رکود ، سکون                 |
| inactive oil loading terminal   | پایانه نفتی غیر فعال                 |
| inappropriate move              | اقدام نامناسب ، حرکت بیجا            |
| inaugural address               | نطق افتتاحیه                         |
| inauguration of presidency term | تحلیف مراسم ریاست جمهوری             |
| inauspicious                    | نامبارک ، شوم ، ناخجسته              |
| incendiary bombs                | بمب‌های آتش را                       |
| incentive regime                | رزیم جنگ افروز                       |
| incident                        | حادثه ، اتفاق ، رویداد ، واقعه       |
| incinerate                      | خاکستر کردن ، با آتش سوختن ، سوراندن |
| incite people to rebel          | مردم را به یاغیگری تحریک کردن        |
| inclination                     | تمایل                                |
| include                         | دربرداشتن ، شامل بودن ، متنضم بودن   |
| inclusive                       | شامل ، مشمول                         |
| incoherence                     | ناسارکاری ، عدم تطابق ، تناقض        |
| in cold blood                   | در کمال خونسردی                      |

|                   |  |
|-------------------|--|
| income            | درآمد ، عایدی                          |
| incompatible      | ناسارگار ، نامناسب ، ناجور             |
| incompetent court | دادگاه بی صلاحیت                       |
| incontestable     | بی چون و چرا ، مسلم ، غیر قابل بحث     |
| increased tension | تشنج فزاینده                           |
| incredible report | کزارش باور نکردنی                      |
| incriminate       | مقصر قلمداد کردن ، بگناه متهم کردن     |
| inculcate         | تلقیین کردن                            |
| incur             | متحمل شدن ، خسارت دیدن                 |
| indecent          | شرم آور ، گستاخ                        |
| indemnify         | تاوان دادن ، لطفه زدن به ، صدمه زدن به |
| independence      | استقلال                                |

There is no independent confirmation on the report. این کزارش به تأیید منابع مستقل نرسیده است .

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| independent dominion           | حکومت مستقل                                |
| index figure                   | عدد شاخص                                   |
| indicate                       | خاطر نشان کردن ، نمایان ساختن ، اشاره کردن |
| It is an indicative of . . . . | بیانگر این است که . . . .                  |
| indict some one for robbery    | به اتهام سرقت علیه کسی اعلام جرم کردن      |
| indiffernt                     | بی تفاوت ، لا قید ، بی تعصّب               |
| indignation                    | خشم ، غضب                                  |
| indirect talks                 | مذاکرات غیرمستقیم                          |

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| indirect tax                     | ماليات غير مستقيمه                               |
| indispensable                    | لازم الاجرا ، حتمي ، ضروري                       |
| indisputable                     | بى چون و چرا ، غير قابل بحث                      |
| indoctrinate                     | آموختن ، تعاليم مذهبى آموختن                     |
| induce                           | وادرار كردن ، اغوا كردن ، غالباً آمدن بر         |
| industrial-labour unit           | واحد صنعتى كارگرى                                |
| inevitable                       | اجتناب ناپذير ، غير قابل اجتناب» حتى الوقوع      |
| inexpediency                     | عدم مصلحت ، عدم صلاحيت                           |
| infantry division                | لشکر پیاده نظام (نظ)                             |
| infantryman                      | سرپار پیاده نظام                                 |
| infantry mortality               | تلفات پیاده نظام                                 |
| infect                           | آلوده كردن ، سراييت كردن ، عفونى كردن            |
| infidel enemies                  | دشمنان كافر                                      |
| infiltrate                       | نفوذ كردن ، رخنه كردن                            |
| infiltration                     | نفوذ ، رخنه                                      |
| inflation rate                   | نرخ تورم   |
| inflexible                       | سخت ، انحنأ ناپذير                               |
| inflict                          | ضربيت زدن ، وارد آوردن                           |
| inflict heavy losses and damages | خسائر و تلفات سنگيني وارد آوردن                  |
| influence                        | تحت نفوذ خود قرار دادن ، تأثير كردن بر           |
| sphere of influence              | منطقه نفوذ                                       |
| inform                           | به اطلاع رساندن ، مستحضر داشتن ، به آگاهى رساندن |

|                     |  |
|---------------------|--|
| informed sources    | منابع آگاه ، منابع مطلع  |
| an informal meeting | دیدار غیر رسمی   |
| infrastructure      | شالوده ، زیر بنا   |
| infringe            | نقض کردن ، تخلف کردن از  |
|                     | به حریم فضایی <small>کشوری تجاور کردن</small>                    |
| inhabit             | ساکن شدن ، مسکن گزیدن  |
| inherit             | به میراث بردن ، وارث شدن ، مالک شدن                              |
| inhuman act         | عمل غیر انسانی   |
|                     | initial steps have been taken for tackling the                   |
|                     | اقدامات اولیه جهت حل مشکلات بعمل آمده است ..                     |
| initiate            | آغاز کردن ، ابتکار کردن ، نخستین قدم را برداشتن                  |
| initiative          | طرح ، ابتکار   |
|                     | initiatives of U.N. secretary general                            |
|                     | طرحهای دبیر کل سازمان ملل  |
|                     | ابتکار عمل را در دست داشتن <small>to take the initiative</small> |
| injure              | آسیب زدن ، رخمی کردن   |
|                     | Two people were injured pending clashes                          |
|                     | دو نفر در طی درگیریها با پلیس رخمی شدند ..                       |
| injustice           | بی عدالتی ، بی انصافی ، ستم ، بیداد                              |
| innocent people     | مردم بی گناه   |
| innocent of         | عاری از  |
|                     | in order to save its own position                                |
|                     | برای اینکه جایگزین خود را حفظ نماید                              |

|   |   |
|---|---|
| inquiry                                 | پرسش ، بارجوبی ، رسیدگی                     |
| insist                                  | اصرار ورزیدن ، پافشاری کردن                 |
| insolvable problem                      | مسئله لا ینحل                               |
| site inspection                         | باردید در محل                               |
| political instability                   | بی ثباتی سیاسی                              |
| install                                 | نصب کردن ، کارگداشت                         |
| installation                            | نصب ، تا سیاست                              |
| instead of                              | به جای ، به عوض                             |
| instigate                               | بر انگیختن ، تحریک کردن ، وادار کردن        |
| insult                                  | توهین کردن به ، بی احترامی کردن ، خوار کردن |
| insultation                             | توهین                                       |
| insure                                  | بیمه کردن ، ضمانت کردن                      |
| insurgency                              | تمرد ، قیام ، شورش ، طغیان ، یاغیگری        |
| integral part                           | جزء لاینفلک                                 |
| territorial integrity                   | تمامیت ارضی                                 |
| intelligence service                    | سرویس اطلاعاتی                              |
| in terms of                             | بر حسب                                      |
| intend                                  | قصد داشتن ، خیال داشتن ، برآن بودن          |
| intense debate                          | مجادله شدید                                 |
| intensification of suppressive measures | تشدید اقدامات بازدارنده                     |
| intensify                               | تشدید کردن ، شدت بخشدیدن                    |

to be intent on مصمم بودن

We are intent on continuing our policy.

ما مصمم به ادامه سیاستمان هستیم .

intention قصد ، منظور ، خیال

intercede میانجی گری کردن ، وساطت کردن

intercept جلوگیری کردن ، ره گیری کردن

intercession میانجیگری ، پایمردی ، وساطت

interchange مبادله کردن ، باهم عوض کردن

intercommunication trenches کانالهای ارتباطی (نظر)

interdict قدغун ، تحريم ، منع ، منع کردن ، نهی کردن

interest rate نرخ بهره

We must keep our interests throughout the world.

ما باید منافع خود را در سراسر جهان حفظ کنیم .

interfere دخالت کردن ، مداخله کردن

interference دخالت ، مداخله

foreign interference in the internal affairs

دخالت بیگانه در امور داخلی

interim government دولت مؤقت

in this interim در این اثنا

interior minister وزیر کشور

intermediary میانجی ، وساطت کننده

intermediate range nuclear weapons سلاحهای میان برد هسته ای

|   |   |
|---|---|
| introduction of forces  | اعزام نیرو  |
| intermingle   | بام آمیختن ، بام مخلوط کردن                       |
| intern  | توقف کردن ، وارد کردن                             |
| internal affairs  | امور داخلی  |
| international circles   | محافل بین المللی                                  |
| international community must move urgently to address the situation | "جامعة بین المللی باید فوراً" موقعیت را بررسی کند |
| international custom  | عرف بین المللی                                    |
| international easement  | ارتفاق بین المللی                                 |
| international opprobrium  | رسوایی بین المللی                                 |
| international obligations   | تعهدات بین المللی                                 |
| international prestige  | حیثیت بین المللی                                  |
| interpellate  | استیضاح کردن ، رسماً "سُوال" کردن                 |
| interpose   | مدخله کردن ، پابه میان گذاردن                     |
| interpret   | تفسیر کردن ، ترجمه شفاهی کردن                     |
| interpreter   | مترجم شفاهی ، مفسر                                |
| interrogate   | استنطاق کردن ، بازجویی کردن                       |
| interval  | فاصله ، خلا ل ، مدت                               |
| intervene   | پادر میان گذاردن ، مدخله کردن                     |
| military intervention   | مدخله نظامی                                       |
| interview   | مصاحبه ، مذاکره ، مصاحبه کردن                     |
| in an exclusive interview   | دریک مصاحبه اختصاصی                               |

|                           |   |
|---------------------------|---|
| intimidation policy       | سیاست ارعاب و وحشت                                    |
| intolerable               | غیر قابل تحمل   |
| intricate                 | بغرنج ، پیچیده  |
| intrigue                  | دسیسه کردن ، توطئه چیدن                               |
| introduce                 | معرفی کردن ، آشنا کردن ، مطرح کردن                    |
| introduction of forces    | اعزام نیرو  |
| intrude                   | بزور داخل شدن ، سرزده آمدن ، تجاوز کردن               |
| intruding planes          | هوایپیماهای متجاوز                                    |
| in tune with              | همانگ با ، هم گام با                                  |
| inundate                  | زیر سیل پوشاندن ، اشباع کردن                          |
| invade                    | تهاجم کردن ، هجوم بردن بر ، مورد تاخت و تاز قرار دادن |
| invalid                   | بی اعتبار ، باطل ، پوچ ، نامعتبر                      |
| invest                    | سرمایه گذاری کردن ، اعطای کردن                        |
| investigate a matter      | مسئله را مورد رسیدگی قرار دادن                        |
| at the invitation of      | به دعوت   |
| invite                    | دعوت کردن ، مهمان کردن ، طلبیدن                       |
| involve                   | درگیر شدن ، گرفتار کردن ، دست داشتن                   |
| to be involved in a crime | در جنایتی دست داشتن                                   |
| involvement               | درگیری ، گرفتاری                                      |
| Iran-contra affair        | ماجرای ایران کنtra                                    |
| iron-fist policy          | سیاست مشت آهنین                                       |
| iron-curtain              | پرده آهنین  |

|                        |   |
|------------------------|---|
| irrational             | نامعقول ، غیر منطقی                       |
| irregular army         | ارتش نامنظم                               |
| irreparable            | جبهان ناپدیدبر                            |
| irrespective of        | صرفنظر از ، علیرغم ، قطع نظر از           |
| irresponsible          | غیر مسئول ، نامعتبر                       |
| irreverence            | هتك حرمت ، بي ادب ، عدم احترام            |
| irrevocable contract   | عقد لازم ، فرارداد غیر قابل فسخ           |
| irritate               | برانگيختن ، خشمگين کردن ، آردن            |
| It is quoted as saying | بنابه قول ، بنا به گفته                   |
| isolate                | منزوی کردن یا شدن ، مجزا کردن             |
| political isolation    | انزواي سياسى                              |
| issuance               | صدور ، انتشار                             |
| issue                  | الصادر کردن ، انتشار دادن ، موضوع ، شماره |
| item                   | فقره ، ( درجمع اقلام ) ، قطعه خبری        |

Jj

|                     |  |
|---------------------|--|
| jail                | زندان ، حبس ، حبس کردن ، بزندان انداختن              |
|                     | He was sentenced to jail      به زندان محکوم شد.     |
| jam                 | ازدحام و فشردگی ، پاراژیت انداختن (در رادیو)         |
| jeopardize          | به مخاطره انداختن                                    |
|                     | to jeopardize some one's interests                   |
|                     | منافع کسی را به مخاطره انداختن                       |
| jet fighter         | جت جنگنده  |
| jetty               | اسکله بندر ، بارانداز                                |
| join                | پیوستن ، متحد شدن                                    |
|                     | join the non-aligned movement                        |
|                     | بـه جنبـش عدم تعـهد پـيوـسـتن                        |
| joint commission    | کمیسیون مشترک  |
| joint declaration   | بیانیه مشترک   |
| joint resolution    | قطعـنـامـه مشـتـرـک                                  |
| joint stock company | شرکـت سـهامـی عـام                                   |
| joint venture       | قرار داد مشترک                                       |
| journalism          | روزنـامـه نـگـارـی                                   |
| journalist          | روزنـامـه نـگـار                                     |
| journey             | سفر ، مسافرت ، سیاحت                                 |
| judge               | قضـاوـت کـرـدن ، دـاوـرـی کـرـدن ، دـادـرـسـی کـرـدن |

|                       |  |
|-----------------------|--|
| judicial              | قضایی ، شرعی                               |
| judicial power        | قوه قضائیه                                 |
| judiciary commission  | کمیسیون قضایی                              |
| at this juncture      | در این اثنا، در این گیرودار                |
| junta                 | دسته بندی سیاسی                            |
| jury                  | هیئت منصفه ، هیئتداوَری                    |
|                       | jury finds the defendant guilty.           |
|                       | هیئت منصفه متهم را گناهکار اعلام می دارد . |
| just released hostage | گروگان تازه آزاد شده                       |
| justice               | عدالت ، انصاف ، حقانیت                     |
| justifiable move      | اقدام قابل توجیه                           |
| justify               | توجیه کردن ، حقانیت امری را ثابت کردن      |

Kk

نگهداشتن ، حفظ کردن ، توقيف کردن ، جلوگیری کردن keep

keep a close watch on sth.

به چیزی چشم دوختن ، دقیقاً" چیزی را پاییدن

keep oneself on the track

خود را در جریان امورقرار دادن

keep all forces on full military alert

همه نیروها را در آماده باش کامل نظامی نگهداشتن

key point

نکته اساسی یا اصلی

key question

مسئله اساسی

key to success

رمز موفقیت

kick up a row

جنجال به راه انداختن

ربودن ، آدم ربایی کردن ، کسی را بзор در محلی محبوس کردن kidnap      محبوب کردن  
kill

کشتن

taxes in kind

مالیات جنسی

knifing

خیانت سیاسی

knowhow

فوت و فن ، رموز کار ، معلومات خاص

Ll

|  |          |                             |                |             |
|--|----------|-----------------------------|----------------|-------------|
| برچسب                                  | متهم سند | برچسب زدن                   | طبقه بندی کردن | label       |
| labour party                           |          |                             | حزب کارگر      |             |
| labour union                           |          |                             | اتحادیه کارگری |             |
| lack of confidence                     |          |                             | عدم اعتماد     |             |
| laicism                                |          | کرایش به جدایی دین از سیاست |                |             |
| laissez-faire آزاد                     |          | عدم مداخله در امور اقتصادی  | سیاست اقتصاد   |             |
| laissez-passer                         |          | پاسپورت                     | گذرنامه        | پروانه عبور |
| lam                                    |          | فرار کردن                   | گریختن         |             |
| lame excuse                            |          | عذر بدتر                    | ارکناه         |             |
| land reforms                           |          |                             | اصلاحات ارضی   |             |
| landing field                          |          |                             | فرودگاه        |             |
| landmarks of the Iranian history ایران |          | وقایع بر جسته تاریخ         |                |             |
| landslide                              |          |                             | شکست سیاسی     |             |
| larceny                                |          | دستبرد                      | دردی           | سرقت        |
| last legs                              |          | آخرین اقدامات               | زود آخر        |             |
| in the last resort                     |          |                             | در آخرین وله   |             |
| last stand                             |          | موقع آخر                    | آخرین موقع     |             |
| lasting                                |          |                             | بادوام         | پایینده     |
| late leader                            |          |                             | مانندی         |             |
| later today                            |          |                             | رهبر فقید      |             |
|  |          |                             | اوخر امروز     |             |

|                          |                                       |
|--------------------------|---------------------------------------|
| laud                     | стайш کрден ، تمجید крден ، مدح крден |
| launch an attack         | حمله کردن                             |
| launch a probe           | تحقیقات بعمل آوردن                    |
| launching pad            | سکوی پرتاب                            |
| lawful                   | قانونی ، مشروع ، مجاز                 |
| law maker                | قانونگذار                             |
| lay a condition          | شرط گذاشتن ، شرایطی پیشنهاد کردن      |
| lay mine                 | مین گذاری کردن (در دریا )             |
| lay a trap               | تله گذاشتن ، تله گذاری کردن           |
| leading opposition party | حزب عمدۀ مخالف                        |
| leadership               | رهبری                                 |
| leading                  | راهنمایی ، عمدۀ ، برجسته              |
| lead to                  | منجر شدن به ، منتهی شدن به            |
| League of Nations        | جامعه ملل                             |
| Arab league              | اتحادیه عرب                           |
| learn from               | مطلع شدن                              |
| lecture                  | سخنرانی ، خطابه ، سخنرانی کردن        |
| leftist                  | چپ گرا                                |
| leftist rebels           | شورشیان چپ گرا                        |
| left hand party          | حزب دست چپی                           |
| legacy                   | میراث ، ارث                           |
| legal tangles            | پیچیدگیهای قانونی                     |

|                           |   |
|---------------------------|---|
| legislate                 | قانون وضع کردن                          |
| legislative assembly      | مجلس قانونگذاری                         |
| legislative power         | قوه مقتنه                               |
| legislative council       | شورای قانونگذاری                        |
| legitimacy                | درستی ، برحق بودن ، حقانیت              |
| legitimate rights         | حقوق حق                                 |
| leisure class             | طبقه مرغه                               |
| let's go to the point     | برویم سر اصل مطلب                       |
| letter of condolence      | نامه ابرار تسلیت ، تسلیت نامه           |
| letter of protest         | نامه اعتراضیه ، اعتراض نامه             |
| letter of recall          | احضار نامه                              |
| letter of understanding   | یادداشت تفاهم                           |
| level to the ground       | با خاک یکسان کردن                       |
| leverage                  | اهرم ، وسیله نفوذ ، قدرت نفوذ در امری   |
| limited liability company | شرکت با مسئولیت محدود                   |
| liberal party             | حزب لیبرال ، حزب آزادیخواه              |
| liberate                  | آزاد کردن ، رها کردن                    |
| liberalization movements  | جنبهای آزادیبخش                         |
| liberty of press          | آزادی مطبوعات                           |
| license                   | اجازه ، پروانه ، جواز شغل ، پروانه دادن |
| using a false license     | استفاده از مدرک جعلی                    |
| in lieu of                | به جای ، به عوض                         |

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| lieutenant                            | ستوان ( نظ )                                |
| lifeboat                              | فایق نجات                                   |
| life imprisonment                     | حبس ابد                                     |
| life vest                             | جلیقه نجات                                  |
| lift a curfew                         | لغو مقررات منع عبور و مرور                  |
| lift an embargo                       | لغو تحریم                                   |
| lift the restrictions                 | لغو محدودیتها ، برداشتن محدودیتهای<br>دیتھا |
| in the light of present circumstances | با توجه به اوضاع کنونی                      |
| likelihood                            | احتمال ، همانندی ، امر محتمل                |
| limit                                 | حد ، اندازه ، وسعت ، محدود کردن ، معین کردن |
| limited war                           | جنگ محدود و موضعی                           |
| to be in line with                    | هم گام بودن                                 |
| links                                 | روابط ، ارتباط                              |
| expansion of links                    | کسٹرش روابط                                 |
| liquidation                           | تسویه ، نابودی ، تصفیه                      |
| liquidation of a company              | انحلال یا تصفیه اموال شرکت                  |
| litany                                | مناجات و دعای دسته جمعی                     |
| live in exile                         | در تبعید بسر بردن                           |
| live up to                            | پاییند بودن به                              |
| loading terminal                      | پایانه بارگیری                              |
| loan                                  | وام ، قرض ، عاریه ، قرض کردن                |

|                           |   |
|---------------------------|---|
| lobbying                  | اعمال تنوز ، ساخت و پاخت سیاسی                  |
| local divisions           | تقسیمات کشوری                                   |
| local news                | اخبار محلی                                      |
| local government          | محکومت محلی                                     |
| location                  | محل ، جا ، موقعیت                               |
| lockout                   | ضد اعتضاب ، تعطیل کارخانه                       |
| lodge a compliant         | شکایت کردن ، عرضحال کردن                        |
| long term projects        | طرحهای دراز مدت                                 |
| long range artillery fire | آتش دوربرد توپخانه                              |
| look forward to           | چشم انتظار بودن ، منتظر بودن                    |
| look for                  | جستجو کردن                                      |
| look into                 | بررسی کردن ، تحقیق کردن ، مورد رسیدگی قرار دادن |
| loot                      | غارت ، چپاول ، تاراج ، غارت کردن ، چاپیدن       |
| lose one's hope           | امید خود را از دست دادن                         |
| loss                      | ریان ، ضرر ، خسارت ، ضایعات ، خسارات            |
| to inflict heavy loss     | خسارات سنگینی وارد آوردن                        |
| lower class               | طبقه پایین اجتماع                               |
| loyal                     | باوفا ، وفادار ، صادق                           |
| loyalty                   | وفاداری ، صداقت ، وظیفه شناسی                   |
| lunatic action            | عمل جیونانه                                     |
| luxurious                 | مجلل ، دارای زندگی تجملی                        |
| lynch                     | بدون محاکمه مجازات کردن ، رجر کشی کردن          |

Mm

|                                  |                                      |
|----------------------------------|--------------------------------------|
| machine gun                      | مسلسل                                |
| the machinery of government      | تشکیلات دولتی                        |
| maculate                         | لکه دار کردن ، لوث کردن ، آلوده کردن |
| mad action                       | اقدام احتمانه                        |
| magnificent                      | باشکوه ، مجلل ، باعظمت               |
| maintain tight security measures | اقدامات شدید امنیتی بعمل آوردن       |
| maintenance shop                 | کارگاه تعمیر و نگهداری               |
| major                            | سرگرد ( نظر )                        |
| major conflicts                  | درگیریهای عمدہ                       |
| with a majority of votes         | با اکثریت آراء                       |
| make a concession                | اعطا کردن امتیاز ، امتیاز دادن       |
| make a corner in                 | احتکار کردن ( کالا )                 |
| make a scene                     | جاروجنجال برآه انداختن               |
| make good one's escape           | موفق به فرار شدن                     |
| make good the damage             | خسارات واردہ را جبران کردن           |
| make pledge                      | متعهد شدن                            |
| make public one's demand         | درخواست خودرا بطورعلنی اعلام کردن    |
| U.S. made missiles               | موشکهای ساخت آمریکا                  |
| maladministration                | سوء اداره                            |

|                      |  |
|----------------------|--|
| maladoption          | اتخاذ تصمیم نادرست                       |
| malady               | بیماری ، مرض ، درد                       |
| malicious            | کینه جو ، بدخواه                         |
| malignant forces     | نیروهای یاغی ، نیروهای ناراضی            |
| manned               | سرنشین دار ، همراه با انسان              |
| manage               | اداره کردن ، از پیش بردن                 |
| manage the affairs   | اداره کردن امور                          |
| manage the elections | در انتخابات تقلب کردن                    |
| managing director    | مدیر عامل                                |
| mandate              | وکالت نامه، قیومیت، دستور، مأموریت       |
| mandate system       | نظام قیومیت                              |
| give mandate         | وکالت یا اختیار دادن، مأموریت دادن       |
| mandatory cease-fire | آتش بس اجباری                            |
| manifestation        | تجلى، مظهر، آشکار ساری، اظهار            |
| manifesto            | بیانیه، اعلامیه                          |
| manipulation         | حل و فصل                                 |
| mankind              | بشریت، انسانیت                           |
| manner               | راه، روش، طریقه، چگونگی، شیوه، طرز       |
| manoeuvre            | مانور، عملیات نظامی و جنگی را تمرین کردن |
| man of war           | مرد جنگ، سرباز                           |
| manufacture          | ساختن، تولید کردن، اختراع کردن، جعل کردن |

|                          |  |
|--------------------------|--|
| mar                      | ریان رساندن ، معیوب کردن ، لطمه زدن                        |
| hold/stage march         | راهپیمایی کردن ، راهپیمایی برای اندماختن                   |
| margine                  | مابه التفاوت ، بودجه احتیاطی                               |
| marine law               | حقوق دریایی  |
| mark                     | نشان دادن ، ابرار کردن ، دلالت کردن بر<br>به مناسبت سالگرد |
| open market              | بازار آزاد ، بازار سیاه                                    |
| stock market             | بازار سهام   |
| marketplace              | بازار ، میدان فروش کالا                                    |
| martial law              | حکومت نظامی  |
| court martial            | دادگاه نظامی ، شورای نظامی                                 |
| martyr                   | شهید ، به شهادت رساندن ، به ناحق کشتن                      |
| martyrdom                | شهادت  |
| martyrs cemetery         | قبرستان شهداء  |
| marvelou                 | شگفت آور ، حیرت آور  |
| wear a mask              | نقاب زدن ، ماسک زدن  |
| masses                   | توده ها ، مردم   |
| mass killing             | کشتار دسته جمعی ، قتل عام                                  |
| massive military display | رژه باشکوه نظامی   |
| massacre                 | قتل عام کردن ، کشتار دسته جمعی کردن                        |
| masterpiece              | شاهکار ، کاربی نظیر  |
| material losses          | تلغات سنگین  |

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| materialization of objectives       | تحقیق اهداف                                   |
| materialize                         | تحقیق یافتن ، جامه عمل بخود پوشیدن            |
| matter                              | موضوع ، مسئله ، امر ، اهمیت داشتن ، مهم بودن  |
|                                     | جای تعجب نیست It is not a matter of surprise. |
| mediate                             | میانجیگری کردن ، وساطت کردن                   |
|                                     | میانجیگری صلح peace mediation                 |
|                                     | میانجی mediator                               |
| medium range nuclear missiles       | موشکهای میان برد هسته ای                      |
| meeting                             | دیدار ، ملاقات                                |
| member states of the United Nations | کشورهای عضو سازمان ملل                        |
| memento                             | یادبود ، خاطره ، نشان ، یادگاری               |
| memorandum of understanding         | یادداشت تفاهم                                 |
| memorial stone                      | سنگ یادبود                                    |
| menace                              | تهدید کردن                                    |
| mend                                | تعمیر کردن                                    |
| mention                             | ذکر کردن ، گفتن                               |
| mercenary                           | مزدور ، آدم پولکی                             |
| merchant ships                      | کشتیهای تجاری                                 |
| merciless enemy                     | دشمن بیهود                                    |
| merit                               | شایستگی ، استحقاق ، لیاقت ، استحقاق داشتن     |
| merit system                        | نظام شایستگی                                  |
| message                             | پیام ، پیام دادن                              |

|                              |   |
|------------------------------|---|
| submit a message             | پیامی را تسلیم کردن                     |
| method                       | روش ، متد ، شیوه                        |
| middle age thoughts          | افکار قرون وسطایی                       |
| middle class                 | طبقه متوسط                              |
| mid-term elections           | انتخابات میان دوره ای                   |
| migrate                      | مهاجرت کردن ( در درون کشور )            |
| milestone                    | مرحله مهم و برجسته هر چیز               |
| militant                     | مبارز ، جنگجو                           |
| militarization of over space | نظمی کردن فضا                           |
| military attache'            | وابسته نظامی                            |
| military brass               | سازوبرگ نظامی                           |
| military communique          | اعلامیه نظامی                           |
| military alert               | آماده باش نظامی                         |
| military deployment          | استقرار نظامی                           |
| military equipment           | تجهیزات نظامی                           |
| military operations          | عملیات نظامی                            |
| military spokesman           | سخنگوی نظامی                            |
| military strike              | حمله نظامی ، برخورد نظامی               |
| militia                      | نیروی نظامی بومی ( که جزو ارتش نیستند ) |
| mind                         | در نظر داشتن ، اهمیت دادن ، توجه کردن   |
| lay mine                     | مین گذاری کردن ( در دریا )              |
| plant mine                   | مین گذاری کردن ( در خشکی )              |

|  |  |
|--|--|
| minefield                                      | میدان مین ( نظر )                        |
| mineral resources                              | منابع معدنی                              |
| mineral oil                                    | نفت خام                                  |
| minesweeping operations                        | عملیات مین رویی ( نظر )                  |
| mining   | مین گذاری ، معدن کاری                    |
| minister of justice                            | وزیر دادگستری                            |
| ministerial level                              | در سطح وزیر                              |
| minister plenipotentiary                       | وزیر مختار<br>نماینده سیاسی تام اختیار ، |
| minister resident                              | سفیر مقیم                                |
| minister without portfolio                     | وزیر مشاور                               |
| ministry of culture and Islamic guidance       | وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی               |
| ministry of defence and armed forces logistics | وزارت دفاع و پشتیبانی نیروهای مسلح       |
| ministry of education                          | وزارت آموزش و پرورش                      |
| ministry of foreign affairs                    | وزارت امور خارجه                         |
| ministry of the interior                       | وزارت کشور                               |
| minority groups                                | گروههای اقلیت                            |
| minute   | دستور جلسه ، پیش نویس                    |
| mire   | در گل فرو رفتن ، گرفتار شدن              |
| misbelief                                      | عقیده نادرست ، ایمان غلط                 |
| miscalculate                                   | اشتباه محاسبه کردن                       |

|                        |  |
|------------------------|--|
| miscellaneous subjects | م موضوعات متفرقه   |
| mischief act           | اقدام شرارت آميز   |
| misconceive            | تصور غلط کردن ، درست نفهميدن                                     |
| misconception          | پندار نادرست ، تصور غلط  |
| misconduct             | بدرفتاري ، سوء رفتار ، بداخلا قى                                 |
| miserable situation    | وضعیت رقت اذکیز  |
| mishap                 | حاده بـد ، رویداد ناگوار   |
| misinterpret           | بد تفسیر کردن ، به غلط تعبير کردن                                |
| mislead                | گمراه کردن ، به غلط انداختن                                      |
| misquote               | غلط نقل کردن   |
| missile                | موشك   |
| mission                | ما موريت ، هيئـت اعـزـامـي ، ما موريت دادـن                      |
| mistake                | اشتباه ، اشتباه کردن   |
| misunderstanding       | سوء تفاهـم ، بد فـهمـي   |
| misuse                 | سوء استفاده کـرـدـن ، بد رـفـتـارـي کـرـدـن                      |
| moan                   | نـالـهـ ، نـالـيـدـنـ ، با نـالـهـ بـيـانـ کـرـدـنـ              |
| mob                    | تـوـدهـ ، اـنـبـوهـ مـرـدـمـ ، جـمـعـيـتـ ، اـرـدـحـامـ کـرـدـنـ |
| mobilization           | بسـيـجـ ، تـجهـيزـ   |
| mobilize               | بسـيـجـ کـرـدـنـ ، تـجهـيزـ کـرـدـنـ                             |
| moderate               | مـيـانـهـ روـ  |
| moderate measures      | اقدامـاتـ منـاسـبـ وـ مـلـايـمـ                                  |
| modern days            | عـصـرـ جـديـدـ   |

modernization of Lance missiles

مدرنیزه کردن موشکهای لانس

|                       |   |
|-----------------------|---|
| moment                | لحظه  |
| momentous affairs     | امور مهم ، امور خطیر ، امور ضروری           |
| monarch               | پادشاه ، سلطان ، ملکه                       |
| monarchy regime       | رژیم سلطنتی                                 |
| embattled monarch     | پادشاه درمانده                              |
| monetary fund         | صندوق پول                                   |
| monetary system       | سیستم پولی                                  |
| monitor               | ناظارت کردن                                 |
| monitor cease-fire    | ناظارت کردن بر آتش بس                       |
| state monopoly        | انحصار دولتی                                |
| monotonous            | یکنواخت ، بی تنوع                           |
| monthly magazine      | مجله ماهانه                                 |
| mop up                | پاک کردن (کامل) ، از وجود دشمن پاک کردن     |
| moral feelings        | احساسات معنوی                               |
| moratorium            | مهلت قانونی                                 |
| mortality             | تلفات ، تعداد تلفات جانی                    |
| mortar launcher       | خمپاره انداز                                |
| mosque                | مسجد  |
| most important of all | مهمتر از همه                                |
| motivate              | تحريك کردن ، تهييچ کردن ، دارای انگيزه کردن |

|                           |  |
|---------------------------|--|
| motive                    | انگیزه ، محرک                          |
| motto                     | شعار ، سخن زبده                        |
| Our motto is our action.  | شعار ما عمل ماست .                     |
| mould                     | قالب ، قالبد                           |
| mountainous region        | منطقه کوهستانی                         |
| mourn                     | سوگواری کردن ، گریه کردن ، عزادار بودن |
| national mourning         | عزای عمومی                             |
| mournful people           | مردم عزادار                            |
| move                      | حرکت ، اقدام ، حرکت کردن ، اقدام کردن  |
| move proudly              | با افتخار پیش بردن                     |
| Islamic movements         | جنیش های اسلامی                        |
| muddle                    | گیج کردن ، سرهم بنده کردن              |
| multi-lateral peace talks | مذاکرات صلح چند جانبی                  |
| multi-national companies  | شرکتهای چند ملیتی                      |
| multiparty system         | نظام چند حزبی                          |
| municipal elections       | انتخابات محلی                          |
| munition depot            | انبار مهمات                            |
| munition dump             | انبار مهمات                            |
| murder                    | قتل ، کشتن ، به قتل رساندن             |
| murderer                  | قاتل                                   |
| mustard gas               | گاز خردل                               |
| mutual relations          | روابط دوجانبه                          |

mutual understanding

تفاهم متنباع

mutual respect

احترام متنباع

Nn

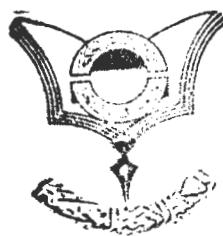
|                                |                               |
|--------------------------------|-------------------------------|
| He nabbed the opportunity      | او از فرصت استفاده کرد        |
| naked aggression               | تجاور آشکار ، تجاور علني      |
| namecalling                    | اسم گذاري                     |
| namely                         | با ذكر نام ، برای مثال ، یعنی |
| narcotic drugs                 | مواد مخدر                     |
| have a narrow escape           | جان مفت بدر برد ن             |
| national alliance              | اتحاد ملي                     |
| national consultative assembly | مجلس شورای ملي                |
| national dignity               | اعتبار ملي ، هویت ملي         |
| national guard                 | گارد ملي                      |
| national income                | درآمد ملي                     |
| national reconciliation plan   | طرح آشتی ملي                  |
| national security advisor      | مشاور امنیت ملي               |
| national sovereignty           | حاکمیت ملي                    |
| national unity                 | وحدت ملي                      |
| nationalism                    | ملیت گرایی ، ملیت پرستی       |
| nationalist                    | ملی گرا                       |
| nationality                    | ملیت ، تابعیت                 |
| nation wide demonstration      | تظاهرات سراسری                |
| nation wide mobilization       | بسیج همگانی                   |

|                              |  |
|------------------------------|--|
| natural gas                  | کار طبیعی  |
| natural resources            | منابع طبیعی                                      |
| naught                       | هیچ ، صفر ، نیستی                                |
| naval force                  | نیروی دریایی                                     |
| navigable                    | قابل کشتیرانی                                    |
| navigate                     | کشتیرانی کردن ، کشتی را در دریا هدایت کردن       |
|                              | free navigation in the international water ways  |
|                              | کشتیرانی آزاد در آبراههای بین المللی             |
| take necessary actions       | اقدامات لازم را بعمل آوردن                       |
| necessity                    | لزوم ، احتیاج ، نیاز                             |
| need                         | احتیاج ، نیازمندی ، نیازمند بودن                 |
| be in dire need of           | درنیاز میرم بسر بردن                             |
| be in pressing need of       | درنیاز میرم بسر بردن                             |
| negative aspect of the issue | جنبه منفی مستله                                  |
| neglect                      | غفلت کردن از ، مسامحه کردن                       |
| negotiable                   | قابل مذاکره                                      |
| negotiate                    | مذاکره کردن ( سیاسی ) ، وارد معامله شدن          |
| peace negotiations           | مذاکرات صلح                                      |
| the negotiations collapsed.  | مذاکرات با شکست                                  |
| neighbour                    | رویرو شد<br>همایه ، نزدیک ، مجاور ، همایه شدن با |
| good neighbouring policy     | سیاست حسن همچواری                                |
| neighbouring country         | کشور همایه                                       |

|   |  |
|---|--|
| net weight  | وزن خالص   |
| TV network  | شبکه تلویزیونی   |
| neutral   | بیطرف ، بدون جانبداری                                  |
| neutrality  | عدم طرفداری از ، بیطرفی                                |
| The neighbouring countries have kept their neutrality during the war. | کشورهای همسایه بیطرفی خود را در طول جنگ حفظ کرده اند . |
| news  | اخبار  |
| the latest news   | آخرین خبرها  |
| news agency   | خبرگزاری   |
| news coverage   | پوشش خبری  |
| news letter   | خبرنامه  |
| news line   | حاشیه خبرها  |
| news media  | رسانه های خبری   |
| newspaper   | روزنامه  |
| news reel   | اخبار جاری رور   |
| nihilist  | پوچ کرا  |
| nip in the bud  | در نطفه خفه کردن                                       |
| nobble  | سرقت کردن ، دردیدن ، سوه استقاده کردن                  |
| noise   | پاراریت رادیو ، پخش کردن شایعات                        |
| no man's land   | منطقه بیطرف  |
| nominal value   | ارزش اسمی  |
| nominate  | کاندید کردن ، نامزد کردن                               |

|   |   |
|---|---|
| nominee                                     | نامزد ، کاندید                              |
| non-aligned movement                        | جنبیش عدم تعهد ، جنبش غیر متعهد             |
| non-belligerent state                       | کشور غیر متحاصل                             |
| non-aggression treaty                       | پیمان عدم تجاوز                             |
| non-committal answer                        | پاسخ غیر صریح                               |
| non-communal system                         | نظام غیر گروهی                              |
| non-descript                                | غیر قابل طبقه بندی ، غیر قابل توصیف         |
| non-interference policy                     | سیاست عدم مداخله                            |
| non-oil commodities                         | کالاهای غیر نفتی                            |
| non-proliferation treaty                    | پیمان کاهش سلا حهای هسته ای                 |
| non-stop flight                             | پرواز یکسره ، پرواز بدون توقف               |
| non-support                                 | عدم حمایت ، عدم پشتیبانی                    |
| norms of the society                        | هنچارهای اجتماعی                            |
| normal relations                            | روابط عادی                                  |
| normalization of ties                       | عادی سازی روابط                             |
| notch                                       | شکاف ، اختلاف ، رخنه                        |
| note of understanding                       | یادداشت تفاهم                               |
| North Atlantic Treaty Organizatoin ( NATO ) | سازمان پیمان آتلانتیک شمالی ( ناتو )        |
| notice                                      | آگهی ، خبر ، اعلان ، آگهی دادن              |
| until further notice                        | تا اطلاع ثانوی                              |
| notify in advance                           | ار قبل اطلاع دادن ، پیشاپیش به اطلاع رساندن |

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| notify the public                    | به اطلاع عموم رساندن                          |
| notorious                            | بینام ، رسوا                                  |
| notwithstanding                      | علیرغم ، باوجود اینکه                         |
| novel attitudes                      | تفکرات جدید ، نگرش های نو                     |
| nuclear capability                   | توانایی تولید سلاح اتمی                       |
| nuclear test ban treaty <sup>۱</sup> | پیمان منع آزمایشات هسته ای                    |
| nuclear non-proliferation treaty     | پیمان کاهش سلاحها<br>ی هسته ای                |
| nuclear warheads                     | کلامکهای هسته ای                              |
| null                                 | لغو ، بی اثر ، پوج ، ملغی                     |
| null and void                        | باطل و بی اثر                                 |
| nullify                              | لغو کردن ، فسخ کردن ، بی اثر کردن ، خنثی کردن |
| numeral                              | شماره ای ، عددی ، رقمی                        |
| numerate                             | شمردن ، به حساب آوردن                         |



oo

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| oath of allegiance          | بیعت  |
| take an oath                | سوگند یاد کردن ، قسم خوردن                  |
| put a person on oath        | کسی را سوگند دادن                           |
| obedience to the law        | پیروی از قانون ، رعایت قانون                |
| obey the regulations        | ار مقررات پیروی کردن                        |
| object                      | اعتراض کردن                                 |
| objection                   | اعتراض ، ایراد                              |
| sinister objectives         | اهداف شیطانی                                |
| oblige                      | متعهد و ملتزم کردن ، ملتزم شدن              |
| internatoinal obligations   | تعهدات بین المللی                           |
| obligatory military service | خدمت اجباری نظام وظیفه                      |
| oblige                      | مجبر کردن ، ناگزیر کردن ، ملزم کردن         |
| obscenity                   | رشتی ، وقاحت                                |
| obscure                     | تیره ، تاریک ، مبهم ، دشوار ، غامض          |
| observable                  | رعایت کردنی ، واجب الرعایه ، معلوم          |
| observation flight          | پرواز تجسسی                                 |
| observation post            | پست دیده بانی                               |
| observe the regulations     | مقررات را رعایت کردن                        |
| obstruct                    | کارشکنی کردن ، اشکالتراشی کردن ، مسدود کردن |
| obstruct the peace process  | کارشکنی کردن در روند صلح                    |

|                               |                                       |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| obtain                        | بدهست آوردن ، فراهم کردن ، نائل شدن   |
| on the occasion of            | به مناسبت                             |
| occlude                       | بسنن ، مسدود کردن ، گرفتن             |
| occupation                    | اشغال ، تصرف ، پیشہ ، حرفه            |
| occupying regime              | رژیم اشغالگر                          |
| occupy                        | اشغال کردن ، تصرف کردن                |
| occur                         | اتفاق افتادن ، روی دادن ، واقع شدن    |
| occurrence                    | اتفاق ، رویداد ، پیشامد ، واقعه       |
| odd or even                   | طاق یا جفت ، فردیا روح                |
| odious                        | رشت ، نفرت انگیز ، کراحت آور          |
| off and on                    | هرچندوقت یکبار ، هر از گاهی           |
| offence                       | لغش ، خطا ، جرم ، رنجش ، تقصیر        |
| offend                        | تخلف کردن ، تخطی کردن ، مرتكب لغش شدن |
| offensive positions           | موقع تهاجمی                           |
| offer                         | پیشنهاد کردن ، تقدیم داشتن            |
| offer one's condolence to sb. | بکسی تسلیت گفتن                       |
| offer an excuse               | عذر آوردن                             |
| official correspondence       | مکاتبات رسمی                          |
| officials                     | مقامات                                |
| oil revenue                   | درآمدهای نفتی ، عایدات نفتی           |
| oligarchy                     | الیگارشی ، حکومت گروه اقلیت           |
| omit                          | حذف کردن ، انداختن ، فروگذاری کردن    |

|                            |   |
|----------------------------|---|
| one-sided judgement        | قضایت یکطرفه  |
| ongoing economic expansion | گسترش مدام اقتصادی                                  |
| ongoing violence           | تشنج موجود  |
| open door policy           | سیاست درهای باز                                     |
| open market                | بازار آزاد، بازار سیاه                              |
| open aggression            | تجاور علني، تجاور آشکار                             |
| open letter                | نامه سرگشاده  |
| operate                    | عمل کردن ، بکار انداختن ، اداره کردن                |
| engineering operations     | عملیات مهندسی (نظر)                                 |
| opinion                    | عقیده ، نظر ، رأی ، فکر                             |
| political opponents        | مخالفان سیاسی                                       |
| opportune                  | بجا ، بموضع ، به هنگام ، درخور                      |
| opportunist                | فرصت طلب  |
| oppose                     | مخالفت کردن ، اعتراض کردن ، مقابله کردن             |
| opposition group           | گروه مخالف  |
| oppress                    | ستم کردن بر ، ظلم کردن بر ، جور کردن                |
| oppressor                  | ستمگر ، ظالم  |
| oppressed masses           | توده های ستمداریده ، مردم مظلوم                     |
| optimistic                 | خوبشین  |
| option                     | اختیار ، حق انتخاب ، راه حل                         |
|                            | چاره ای جز رفتنداریم<br>We have no option but to go |
| orator                     | ناطق (مشهور) ، خطیب                                 |

|                      |  |
|----------------------|--|
| ordeal               | آزمایش سخت ، امتحان ، عذاب جسمی                    |
| order                | دستور ، حکم ، سفارش ، امر ، دستوردادن ، سفارش کردن |
| ordinary             | معمولی ، عادی                                      |
| organization         | سازمان ، تشکیلات                                   |
| organized activities | فعالیتهای سازمان یافته                             |
| origin               | اصل ، بنیاد ، مبدأ ، ریشه ، منشأ ، سرچشم           |
| originate            | سرچشم گرفتن ، ناشی شدن                             |
| otherwise            | طور دیگر ، وگرن                                    |
| oust                 | خلع پیدا کردن ، بیرون کردن ، محروم کردن            |
| out                  | در حال اعتراض ، علناً ، (در مکالمات بی سیم) تمام   |
| outbreak             | بروز ، شیوع ، طغیان ، ظهور                         |
| outcome              | نتیجه ، حاصل                                       |
| outcry               | فریاد ، غریبو ، اعتراض عمومی علیه چیزی             |
| outlaw               | یاغی ، متمرد ، غیر قانونی اعلام کردن               |
| outline              | رئوس مطالب ، نکات عمدی ، نکات عمدی را توضیح دادن   |
| outlook              | چشم انداز ، دورنمای                                |
| out of date          | منسخ ، قدیمی ، کهنه                                |
| out of proportion    | بی تناسب ، خارج از اندازه                          |
| output               | محصول ، بازده                                      |
| outrage              | غضب ، خشم ، هتک ، ببعدالتی                         |
| outskirts            | حومه ، حول وحوش ، کناره ، پیرامون                  |
| outspread            | پراکندن ، پخش کردن ، توسعه یافتن                   |

|                        |   |
|------------------------|---|
| outstanding            | برجسته ، معوق ، پس افتاده                     |
| over                   | ( در مکالمات بی سیم ) بگوشم                   |
| overall attempt        | تلاش گسترده ، تلاش همه جانبی                  |
| overall majority       | اکثریت قریب به اتفاق                          |
| overcome               | پیروز شدن بر ، مغلوب ساختن                    |
| overestimate           | رباید برآورد کردن ، تخمین بیش از حد ردن       |
| overhead charges       | هزینه های سراسام آور                          |
| overlook               | نادیده گرفتن ، صرفنظر کردن                    |
| overpass               | گذشتن از ، تجاوز کردن از ، پیشی جستن          |
| overrun                | تاخت و تار کردن ، مورد هجوم قرار دادن         |
| oversea                | بیکانه ، خارجی ، مستعمراتی ( انگلیس )         |
| overshadow             | تحت الشعاع قرار دادن                          |
| overt                  | آشکارا ، واضح ، معلوم                         |
| overthrow              | سرنگونی ، براندازی ، سرنگون کردن ، منقرض کردن |
| overthrow a government | حکومتی را منقرض کردن                          |
| overturn               | واژگون کردن ، برانداختن ، مض محل کردن         |
| overwhelming           | قاطع ، بسیار عظیم ، قابل ملاحظه               |
| owing to               | نظر به ، بواسطه ، به جهت                      |
| ownership              | مالکیت  |

Pp

|                       |                                  |
|-----------------------|----------------------------------|
| pacific               | صلح جو آشتب خواه ، آرام          |
| pacific ocean         | اقیانوس آرام ، اقیانوس کبیر      |
| pacifist              | صلح طلب ، صلح جو                 |
| pacifism              | صلح طلبی                         |
| pacify                | آرام کردن ، ساکت کردن            |
| package               | لایحه ، پیشنهاد                  |
| pact                  | پیمان                            |
| Warsaw pact           | پیمان ورشو                       |
| pad                   | معبر ، جاده                      |
| helicopter pad        | محل فرود هلیکوپتر                |
| paganish              | کافر ، مشرک ، بت پرست            |
| paganize              | کافر کردن ، مشرک کردن ، کافر شدن |
| pain                  | درد، درنج ، محنت ، اندوه ، رحمت  |
| palace                | کاخ ، قصر ، عمارت                |
| palatable             | خوش آیند ، پسندیده               |
| panorama              | دورنمای ، منظره                  |
| parachute             | پاراشوت ، چتر نجات ، باچتر پریدن |
| parade                | سان دیدن ، گرداندن ونمایش دادن   |
| paradoxical statement | کنکت متناقض                      |
| paralyze              | فلج کردن ، مختل کردن ، خنثی کردن |

|                          |                                   |
|--------------------------|-----------------------------------|
| paraphrase               | تفسیر کردن ، شرح دادن             |
| para-military forces     | نیروهای شبہ نظامی                 |
| pardon                   | بخشنده ، عفو ، بخشیدن ، عفو کردن  |
| parliament               | پارلمان ، مجلس                    |
| parliamentary elections  | انتخابات پارلایانی                |
| partake                  | شرکت کردن ، شریک شدن              |
| partial                  | طرفدار ، جانبدار ، مغرض           |
| be partial               | جانبداری کردن ، طرفداری کردن      |
| participant              | شرکت کننده ، شریک                 |
| participate              | شرکت کردن ، شریک شدن              |
| participating delegation | هیئت شرکت کنندگان                 |
| particular               | ویژه ، خاص ، مخصوص                |
| partisan attacks         | حملات پارتیزانی                   |
| partition                | تجزیه کردن ، ادھم جدا کردن        |
| It is partly because...  | تا اندازه ای به این خاطراست که... |
| partner                  | شریک ، همdest ، شریک کردن یا شدن  |
| trade partner            | شریک تجاری                        |
| partnership              | شراکت ، مشارکت                    |
| party                    | حزب ، دسته ، فرقه ، گروه          |
| party law                | قانون احزاب                       |
| liberal party            | حزب آزادیخواه ، حزب لیبرال        |
| conservative party       | حزب محافظه کار                    |

|                        |                                   |
|------------------------|-----------------------------------|
| pass                   | گذراندن ، تصویب کردن              |
| pass a law             | قانونی را تصویب کردن              |
| pass a resolution      | قطعنامه ای را تصویب کردن          |
| pass away              | درگذشتن                           |
| passenger plane        | هوایپیمای مسافربری                |
| possible break through | پیشرفت محتمل                      |
| passive obedience      | اطاعت بی چون و چرا                |
| passive resistance     | مقاومت منفی                       |
| passport               | پاسپورت ، گذرنامه                 |
| past decades           | دهه های گذشته                     |
| path                   | راه ، خط ، روش                    |
| patience               | صبر ، شکیبایی ، بردازی ، طاقت     |
| patriot                | میهن پرست ، میهن دوست             |
| patriotic feelings     | احساسات میهن پرستانه              |
| patrol                 | گشت ، گشت زدن ، پاسداری کردن      |
| patrol units           | واحدهای گشتی                      |
| pattern of interest    | موضوع مورد علاقه                  |
| pause                  | مکث ، توقف                        |
| pave the way for sth.  | زمینه را برای چیزی آماده کردن     |
| pavilion               | غرفه (نمایشگاه )                  |
| pawn                   | گرو، وثیقه ، رهن                  |
| pay attention to       | توجه کردن به                      |
| pay homage to          | تجلیل به عمل آوردن ، بیعت کردن با |

|  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| pay tribute to                                     | ستایش کردن ، تجلیل کردن از           |
| payment  | پرداخت ، وجه ، قسط                   |
| peace  | صلح                                  |
| peace keeping forces                               | نیروهای حافظ / پاسدار صلح            |
| peace negotiations                                 | مذاکرات صلح                          |
| peace process                                      | روند صلح                             |
| The prospects of peace negotiations are still dim. | دورنمای مذاکرات صلح هنوز تاریک است . |
| peace treaty                                       | پیمان صلح ، معاهده صلح               |
| peaceful   | مسالمت آمیز                          |
| peaceful co-existance                              | همزیستی مسالمت آمیز                  |
| peaceful march                                     | راهپیمایی آرام و بدون سروصدای        |
| peaceful means                                     | راه های مسالمت آمیز                  |
| peaceful solution                                  | راه حل های مسالمت آمیز               |
| peculate   | دستبرد ردن ، اختلاس کردن ، دردیدن    |
| peculiar   | عجیب و غریب ، ویژه                   |
| peg  | دستاویز قرار دادن                    |
| penal code   | قانون جزا                            |
| penal servitude                                    | حبس با اعمال شاقه                    |
| penalize   | جریمه کردن ، جزایی شمردن             |
| death penalty                                      | مجارات اعدام                         |
| pending clashes                                    | در طی درگیریها                       |

|                              |   |
|------------------------------|---|
| pendragon                    | فرمانده کل قوا ، پیشوای دیکتاتور                        |
| penetrable                   | قابل نفوذ ، نفوذ پذیر                                   |
| penetrate                    | نفوذ کردن ، رخنه کردن                                   |
| peninsula                    | شبه جزیره   |
| penitent                     | توبه کار ، پشیمان ، تائب                                |
| pen-name                     | نام مستعار ، تخلص                                       |
| pentagon                     | پنتاگون ، ارتش آمریکا                                   |
| people of all walks of life  | اقشار مختلف مردم  |
| people's liberation movement | جنپیش آزادیبخش خلق                                      |
| be peppered with questions   | سوال بارا ن شدن   |
| perceive                     | مشاهده کردن ، درک کردن                                  |
| percentage                   | درصد ، بهره کاری  |
| perception                   | مشاهده ، درک ، دریافت                                   |
| percolate                    | نفوذ کردن ، رخنه کردن                                   |
| perfect                      | کامل ، بی نقص ، تکمیل کردن                              |
| perform the transaction      | معامله انجام دادن                                       |
| performance                  | اجرا ، انجام ، ایفاه                                    |
| perilous                     | خطرناک ، مخاطره آمیز                                    |
| period                       | دوره ، زمان ، عهد                                       |
| periodical                   | نوبتی ، روزنامه یا مجله‌ای که در موقع معین منتشر می‌شود |
| perish                       | هلاک شدن ، مردن   |
| perish with hunger           | ارگرسنگی هلاک شدن                                       |

|  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| perjure                                  | سوگند شکنی کردن ، نقض عهد کردن      |
| perjured witness                         | گواهی دروغ                          |
| permanent                                | دائم ، همیشگی                       |
| permanent members of UN security council | اعضای دائم شورای امنیت سازمان ملل   |
| permission                               | اجازه                               |
| permit                                   | پروانه ، جواز ، اجازه دادن          |
| perpetrate                               | مرتكب شدن ، انجام دادن              |
| perpetual                                | دائمی ، همیشگی ، ابدی               |
| perpetuate                               | تداوم بخشیدن                        |
| persecute                                | آزاردادن ، رجر دادن ، تعقیب کردن    |
| persecutor                               | آزاردهنده ، ستمگر ، تعقیب کننده     |
| persian daily Jomhuri Islami             | روزنامه فارسی زبان<br>جمهوری اسلامی |
| persist                                  | اصرار ورزیدن ، پاافشاری کردن        |
| personal bunker                          | سنگر انفرادی ( نظر )                |
| personal interview                       | مصاحبه اختصاصی                      |
| persona-non-grata                        | عنصر نامطلوب ( از نظر سیاسی )       |
| persuade                                 | مقاعده کردن ، ترغیب کردن            |
| personnel department                     | اداره کارگزینی                      |
| pertaining to                            | مربوط به                            |
| perturb                                  | مشوش کردن ، مختل ساختن              |
| pessimism                                | بدبینی                              |

پدیده

pessimistic

pester

به سته آوردن ، عاجز کردن

peter

به پایان رسیدن ، ته کشیدن ، از پاد رآمدن

petition

دادخواست ، عرضحال ، دادخواهی کردن

petro-chemical complex

مجتمع پتروشیمی

phenomenon

پدیده ، حادثه ، عارضه

Palestinian Liberation Organization ( PLO )

سازمان آزادیبخش فلسطین ( ساف )

pie in the sky

وعده سر خرمن

pilgrim

راشر

pilgrimage

ریارت ، به ریارت رفتن

pillage

غارت کردن ، چپاول کردن

pilot

خلبان

pin all hopes on sb.

کاملاً به کسی امید بستن

pin of

نسبت دادن به

pioneer

پیشقدم ، پیشرو

piracy

دردی دریایی

pirate

درد دریایی

place

قرار دادن ، منصوب کردن ، گماشتن

plague

به سته آوردن ، آزار دادن ، طاعون ، مصیبت

plaintiff

خواهان ، مدعی ، شاگرد

plaintive

محزون ، سورناک

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| plan                              | طرح ، برنامه ، تدبیر ، برنامه طرح کردن        |
| UN secretary general 4-point plan | طرح چهارماده ای دبیر کل سازمان ملل            |
| plane                             | هوایپیما                                      |
| plant                             | کارخانه                                       |
| platform                          | مرام ، خط مشی ( حزب ) ، مرامنامه سیاسی ، سکو  |
| tank platform                     | سکوی تانک ( نظر )                             |
| plausible excuse                  | عذر موجه                                      |
| play with words                   | با کلمات باری کرد ن                           |
| play down the issue               | ار اهمیت مسئله ای کاستن                       |
| play a major role                 | نقش عمده ای باری کردن                         |
| play safe in one's statements     | جانب احتیاط را در گفتار خود رعایت کردن        |
| play one's trump card             | برگ برنده را رو کردن                          |
| please                            | راضی کردن ، خشنود کردن                        |
| be pleased with                   | راضی شدن از ، خشنود شدن از                    |
| pledge                            | ضمانت ، گرو ، وثیقه ، متعهد شدن ، التزام دادن |
| pledge allegiance to              | بیعت کردن با                                  |
| plenary talks                     | مذاکرات جامع                                  |
| plenipotentiary ambassador        | سفیر تام‌الاختیار                             |
| plight                            | وضعیت نابسامان ، مخصوصه                       |
| in the plight of                  | در مخصوصه                                     |
| plot                              | توطئه ، دسیسه ، توطئه چیدن                    |

|                            |  |
|----------------------------|--|
| hatch a plot               | توطئه چیدن ، دسیسه کردن                  |
| plummet                    | نزول کردن ، پایین آمدن ( قیمتها )        |
| plunder                    | غارت کردن ، چپاول کردن                   |
| plunge into corruption     | غرق در فساد شدن                          |
| point out                  | خطاط نشان کردن ، تذکر دادن               |
| poise                      | بحالت موارنه درآوردن ، توازن برقرار کردن |
| poisonous drugs            | داروهای سمی                              |
| police                     | پلیس ، حفظ نظم و آرامش کردن              |
|                            | Syrian policed north of Lebanon          |
|                            | منطقه تحت کنترل سوریه در شمال لبنان      |
| policy                     | سیاست ، خط مشی ، کارданی ، تدبیر         |
|                            | سیاست توازن قدرت                         |
| policy of balance of power | سیاست تفرقه بیندار و حکومت کن            |
| policy of divide and rule  | سیاست عدم تجاوز                          |
| policy of non-aggression   |  |
| polit buro member          | عضو دفتر سیاسی                           |
| political arena            | عرصه سیاسی ، صحنه سیاسی                  |
| political blunder          | اشتباه بزرگ سیاسی                        |
| political changes          | تغییرات سیاسی                            |
| political factions         | احزاب سیاسی                              |
| political image            | وجهه سیاسی                               |
| political immunity         | مصنوبیت سیاسی                            |
| political plenipotentiary  | نماینده سیاسی تام‌الاختیار               |

|  |  |
|--|--|
| political shake-up                       | اصلاح عمدۀ سیاسی                           |
| political tides                          | نوسانات سیاسی                              |
| political upheavals                      | تحولات سیاسی                               |
| politician                               | سیاستمدار                                  |
| politics                                 | علم سیاست ، اصول سیاست                     |
| poll                                     | رأی ، رأی دادن ، تعداد آراآخذ شده          |
| poll tax                                 | مالیات ثابت سرانه                          |
| air pollution                            | آلودگی هوا                                 |
| ponder                                   | تفکر کردن ، ریاضاندیشیدن ، سنجیدن          |
| poor conditions                          | شرایط نامطلوب                              |
| popular                                  | مورد پسند عامه ، محبوب ، مردمی ، توده پسند |
| He is the most popular political figure. |  |
| وی محبوب‌ترین شخصیت سیاسی است .          |  |
| popular forces                           | نیروهای مردمی                              |
| popular front                            | جبهه خلق                                   |
| population                               | جمعیت                                      |
| port                                     | بندر ، لنگرگاه                             |
| portable bomb                            | بمب دستی ، بمب قابل حمل ( نظر )            |
| minister without portfolio               | وزیر مشاور                                 |
| pose                                     | طرح کردن                                   |
| position                                 | موقع ، مقام ، مستقر شدن ، قرار دادن        |
| Speak from the position of power         |  |
| از موقع قدرت صحبت کردن                   |  |

|   |  |
|---|--|
| positive  | مثبت ، مناسب ، قطعی  |
| positive modification   | اقدامات مثبت   |
| positive stand  | موقع مثبت و درست   |
| possess   | دارا بودن ، در تصرف داشتن ، مسلط بودن  |
| British possessions   | متصرفات بریتانیا   |
| possibility   | امکان ، احتمال   |
| post  | ما موریت ، پست ، مقام  |
| posterity   | نسل آینده ، آیندگان ، اخلاف  |
| postulate   | امر مسلم دانستن ، بدیهی شمردن  |
| posture   | حالت ، موقعیت ، ژست  |
| post-war reconstruction plan  | طرح بازسازی بعد از جنگ   |
| potential power   | قدرت با لقوه   |
| political pouches   | بسته های سیاسی   |
| pound   | درهم کوبیدن ، زدن  |
| Fighters pounded the enemy's positions                                      | هوایپیماهای جنگنده مواضع دشمن را در هم کوبیدند .                             |
| poverty   | فقر ، فلاکت ، تهیdestی ، تنگdestی  |
| be in the clutches of poverty   | در چنگال فقر بسر بردن  |
| power   | قدرت ، نیرو ، اختیار   |
| power plant   | نیروگاه برق  |
| Workers have the right to use their powers to put pressure on the employer. | کارگران حق استفاده از اختیار رات خود برای تحت فشار گذاشتن کارفرما را دارند . |

|   |  |
|---|--|
| power struggle                                | جنگ قدرت   |
| superpower                                    | اپرقدرت  |
| practicable                                   | عملی ، قابل اجرا                                   |
| practice a religion                           | آداب دینی را بجای آوردن                            |
| praise  | تمجید کردن ، ستایش کردن                            |
| pray  | دعایکردن ، نمار خواندن ، به درگاه خدا استغاثه کردن |
| preach  | موعظه کردن ، سخنرانی مذهبی کردن                    |
| preagenda speech                              | نطع قبل از دستور                                   |
| precautionary acts                            | اقدامات احتیاطی                                    |
| precede                                       | مقدم بودن بر ، پیشی گرفتن بر                       |
| precept                                       | حکم ، فرمان ، امر و دستور                          |
| precious                                      | گرانبها ، پر قیمت ، نفیس                           |
| precise                                       | محبțص و مفید ، دقیق ، جامع و صریح                  |
| precision bombing                             | بمباران دقیق ( نظر )                               |
| pre-condition                                 | پیش شرط  |
| pre-clude                                     | جلوگیری کردن از ، مسدود کردن                       |
| predict                                       | پیش بینی کردن                                      |
| prediction of doom and disaster               | پیش بینی سرنوشت شوم                                |
| predominance                                  | برتری ، تسلط ، رجحان ، تفوق                        |
| They have predominated over their neighbours. |  |
|   | بر کشورهای همسایه خود مسلط شده اند .               |
| pre-empt                                      | پیش دستی کردن                                      |

|  |  |
|--|--|
| preface                                  | دیباچه، مقدمه                                    |
| prefer                                   | ترجمیح دادن                                      |
| prejudice                                | تھصیب، غرض، غرض ورزی                             |
| preliminary step                         | کام نخستین، اقدام اولیہ                          |
| preliminaries                            | مقدمات کار                                       |
| premeditate                              | از قبل طراحی کردن                                |
| premeditated murder                      | قتل عمد  |
| premier                                  | نخست وزیر  |
| premonish                                | ارقبل براحدر داشتن، قبلًا " اخطار دادن           |
| preoccupy                                | ارقبل متصرف شدن، ازپیش اشغال کردن                |
| preordain                                | قبلًا" مقرر داشتن، ازپیش وقوع امری را ترتیب دادن |
| preparations                             | مقدمات، تدارکات                                  |
| prepare the ground for sth.              | رمینه را برای چیزی فراهم کردن                    |
| preparatory meeting                      | دیدار مقدماتی                                    |
| pre-planed elections                     | انتخابات فرمایشی                                 |
| presage                                  | گواهی دادن از، خبردادن آز، پیشگویی کردن          |
| presence                                 | حضور، وقوع و تکرار                               |
| presence of Soviet troops in Afghanistan | حضور نیروهای شوروی در افغانستان                  |
| his presentation                         | سخنان وی   |
| present trend                            | رونده فعلی                                       |
| preservation                             | حفظ، نگهداری، حراست                              |

|                                |   |              |
|--------------------------------|---|--------------|
| preside                        | کرسی ریاست را اشغال کردن ، سرپرستی کردن |              |
|                                | presided over by                        | بریاست       |
| president                      |   | رئیس جمهور   |
| presidential candidate         | کاندیدای ریاست جمهوری                   |              |
| presidential election campaign |   |              |
|                                | مبارزات انتخاباتی ریاست جمهوری          |              |
| press                          |   | مطبوعات      |
| press ahead                    |   | تشدید کردن   |
| press conference               | کنفرانس مطبوعاتی                        |              |
| be in pressing need of         | در نیاز مبرم بسر بردن                   |              |
| pressure                       |   | فشار ، سختی  |
| put pressure on sb.            | کسی را تحت فشار قرار دادن               |              |
| international prestige         | حیثیت بین المللی                        |              |
| perestroika                    | طرح بازسازی ( در شوروی )                |              |
| presumable                     | احتمالاً ، از قرار معلوم                |              |
| pretend                        |   | و انمود کردن |
| under the pretext of           |   | به بهانه     |
| prevailing opinion             | نظر غالب ، نظر عمومی                    |              |
| prevaricate                    | دو پهلو سخن گفتن ، در لفافه سخن گفتن    |              |
| prevent                        | جلوگیری کردن ، بارداشتن ، ممانعت کردن   |              |
| previous stand                 |   | موقع قبلي    |
| price of crude oil             | قیمت نفت خام                            |              |

|   |  |
|---|--|
| price index                                 | شاخص قیمت                              |
| pride                                       | افتخار ، فخر ، مبالغات                 |
| primary motive                              | انگیزه اصلی یا اولیه                   |
| prime goal                                  | هدف اصلی یا اولیه                      |
| prime minister                              | نخست وزیر                              |
| principle                                   | اصل                                    |
| We will not deviate from our principles.    |  |
| ما از اصول خود منحرف نخواهیم شد .           |  |
| print                                       | چاپ کردن ، منتشر کردن                  |
| prior consent                               | توافق قبلی ، رضایت قبلی                |
| priority must be given to troops withdrawal | خروج نیروها باید در اولویت قرار گیرد . |
| prisoners of war                            | اسرای جنگی                             |
| pro   | طرفدار ، موافق ، حامی                  |
| pros and cons of a question                 | طرفداران و مخالفان موضوعی              |
| private talks                               | مذاکرات خصوصی و محترمانه               |
| privileges                                  | امتیازات                               |
| problems are accentuated.                   | مشکلات تشدید شده است .                 |
| smooth away the problems                    | رفع کردن مشکلات                        |
| procedure                                   | رویه ، روش ، طریقه ، طرز اقدام         |
| proceed                                     | رهسپار شدن ، مبادرت کردن ، پیش رفتن    |
| procession                                  | حرکت دسته جمعی ، در صفو منظم پیش رفتن  |

|                           |  |
|---------------------------|--|
|                           | مرااسم تشییع جنازه                           |
| funeral procession        |  |
| proclaim                  | اعلام کردن ، به آگاهی عموم رساندن            |
| emancipation proclamation | اعلامیه آزادی سیاه پوستان                    |
| procrastinate             | به تعویق انداختن ، دفع الوقت کردن            |
| procure                   | بدست آوردن ، تهیه کردن                       |
| procurement               | تهیه ، بدست آوری ، حصول                      |
| pro-democracy movement    | جنبیش طرفدار دمکراسی                         |
| produce                   | تولید کردن ، ساختن                           |
| profane                   | بی احترامی کردن به ، بیزشتی نام بردن         |
| profanity                 | بی حرمتی به مقدسات ، کفر گویی ، توهین        |
| profess                   | اعتراف کردن ، آشکارا معرفی کردن ، اقرار کردن |
| professional teachers     | مدرسین حرفه ای                               |
| proficient                | ربنرددست ، چیره ، ماهر ، حاذق                |
| profit                    | سود ، منفعت ، مزیت ، سود بردن                |
| profiteer                 | سودجو ، منفعت طلب                            |
| profound grief            | حزن واندوه عمیق                              |
| prog                      | بازرسی کردن ، ( محرومانه ) کاوش کردن         |
| prognosticate             | پیش بینی کردن                                |
| TV programme              | برنامه تلویزیونی                             |
| progress                  | پیشرفت ، پیشرفت کردن ، بهبودی وضع یافتن      |
| progressive countries     | کشورهای پیشرفتنه                             |
| prohibit                  | منع کردن ، قدغن کردن ، تحریم کردن            |

|                      |   |
|----------------------|---|
| project              | طرح، نقشه، پیشنهاد  |
| proliferate          | ریاد شدن، بسط و توسعه یافتن<br>پیمان کاهش سلاحهای هسته‌ای |
| prolong              | طولانی کردن، امتداد یافتن، دراز کردن                      |
| promising solution   | راه حل امیدوارکننده                                       |
| promote              | ترفیع دادن، گسترش دادن، بالا بردن                         |
| promotion of ties    | گسترش مناسبات   |
| prompt               | سریع کردن، به فعالیت واداشتن                              |
| promulgate           | رسماً اعلام داشتن، قانون جدیدی رابه اطلاع عموم رساندن     |
| pronounce            | رسماً بیان کردن، حکم صادر کردن، فتوی دادن                 |
| proof                | دلیل، گواه، نشانه   |
| propaganda           | تبليغات   |
| propaganda fuss      | جاروجنجال تبلیغاتی  |
| propaganda ploy      | مانور تبلیغاتی  |
| proper action        | اقدام مناسب   |
| be out of proportion | بی تنااسب بودن، خارج از اندازه بودن                       |
| proportionate        | متنااسب کردن  |
| proposal             | پیشنهاد، طرح  |
| propose              | پیشنهاد کردن، درنظر گرفتن                                 |
| propound             | مطرح کردن، ارائه دادن، پیشنهاد کردن                       |
| prorogue             | تعطیل کردن مجلس ( بدون منحل کردن آن )                     |
| prosecute            | تعقیب قانونی کردن، تحت پیگرد قراردادن                     |

|                        |   |
|------------------------|---|
| prosecuting attorney   | دادستان   |
| prospect               | دورنما ، چشم اندار ، جنبه ، منظره   |
| protect                | حمایت کردن ، محافظت کردن  |
| protected state        | کشور تحت الحمایه  |
| protectionism          | سیستم حمایت از تولیدات داخلی  |
| protector              | حامی ، محافظ  |
| protege' regime        | رژیم تحت الحمایه  |
| protest                | رسماً" اعتراض کردن ، علناً" اظهار داشتن<br>نامه اعتراضیه ای را present a letter of protest<br>تسليم کردن      |
| protocol               | موافقت مقدماتی ، صورت جلسه مذاکرات ، تشریفنا  |
| prove                  | ثابت کردن ، در اثر آزمایش معلوم کردن  |
| provide                | تهیه کردن ، وسائل فراهم کردن ، تدارک دیدن   |
| province               | استان ، ولایت   |
| provisions             | مناد  |
| provisional government | دولت موقت   |
| provocative acts       | اقدامات تحریک آمیز  |
| provoke                | تحریک کردن ، دامن زدن ، برانگیختن<br>provoke the breaks between the two sides.<br>به اختلافات دو طرف دامن زدن |
| proxy                  | وکیل ، نماینده ، بنماینده‌گی دیگری رأی دادن   |
| prudence               | احتیاط ، ملاحته   |
| public gathering       | گردهم آئی عمومی ، اجتماع مردم   |
| public life            | رنگی سیاسی  |

|                        |  |
|------------------------|--|
| public relations       | روابط مردمی ، روابط عمومی                  |
| public spirit          | خیر خواهی برای مردم                        |
| publication department | اداره طبع و نشر                            |
| publish                | منتشر کردن ، به آگاهی عموم رساندن          |
| pull out               | خارج کردن ، کناره گیری کردن                |
| punish                 | تنبیه کردن ، مجازات کردن ، کیفر دادن       |
| punitive measures      | اقدامات کیفری                              |
| puppet regime          | رژیم دست نشانده                            |
| purchase of arms       | خرید تسلیحات                               |
| purchasing power       | قدرت خرید                                  |
| pure fabrication       | دروغ محض                                   |
| purge                  | پاک کردن ، تطهیر کردن ، پالودن             |
| purify                 | پاک کردن ، تصفیه کردن ، تطهیر کردن         |
| purpose                | قصد ، نیت ، هدف                            |
| pursue                 | تعقیب کردن ، تحت تعقیب قانونی قراردادن     |
| push                   | با زور جلوبردن ، فروکردن ، تحت فشار گذاشتن |
| put at war             | وارد جنگ کردن                              |
| put at risk            | به خطر انداختن                             |
| put aside differences  | اختلافات را کنار گذاشتن                    |
| put the blame on sb.   | کسی را مقصود دانستن                        |
| put forward            | پیشنهاد کردن ، ارائه دادن                  |
| put off                | به تعویق انداختن                           |

|                     |                                 |
|---------------------|---------------------------------|
| put the other hat   | ار دیده‌گری مسئله را بررسی کردن |
| put in the picture  | درجیان امر قرار دادن            |
| put pressure on     | تحت فشار قرار دادن              |
| put screws on       | تحت فشار قرار دادن              |
| put a veto on       | رأی مخالف دادن ، قدغن کردن      |
| pylon               | ستون ، برج                      |
| communication pylon | برج مخابراتی                    |

Qq

|  |  |
|--|--|
| quadruple  | چهار برابر ، چهار برابر کردن                   |
| quake  | لرزیدن ، تکان خوردن                            |
| earthquake   | زمین لرزه ، رزله                               |
| An earthquake jolted Kerman measured 6 on Richter scale. | زمین لرزه ای به قدرت ۶ ریشتر کرمان را لرزاند . |
| qualification  | شرایط ، صلاحیت ، شایستگی                       |
| qualified person   | شخص واجد شرایط                                 |
| qualify  | توصیف کردن ، صلاحیت دار کردن                   |
| quality  | کیفیت  |
| quantitative analysis                                    | تجزیه کمی                                      |
| quarrel  | نزاع ، سنتیزه ، دعوا ، شکایت ، نزاع کردن       |
| quash  | نقض کردن ، باطل کردن ، الغاء کردن              |
| quell  | آرام کردن ، فرونشاندن ، سرکوب کردن             |
| quench   | فرونشاندن ، ساکت کردن ، مطیع کردن              |
| question   | زیر سؤال بردن ، تحقیق کردن                     |
| out of question  | غیر عملی ، خارج از موضوع                       |
| questionable   | مشکوک  |
| quit hold of   | ول کردن ، رها کردن ، دست کشیدن از              |
| quorum   | حد نصاب ، اکثریت لازم برای مذاکرات             |
| quota  | سهمیه  |

All OPEC members should stick to their assigned

تمامی اعضای اوپک باید به سهمیه تعیین شده شان .  
پایبند باشند  
quotas quotation

بیان ، ایراد ، گفته ، نقل  
quote

ایجاد کردن ، نقل کردن ، اقتباس کردن

به نقل از وی ...  
He is quoted as saying ...

Rr

|                         |                                       |
|-------------------------|---------------------------------------|
| racism                  | نژاد پرستی                            |
| racist                  | نژاد پرست                             |
| radical                 | تندرو، شدید، اساسی                    |
| radical arms reduction  | کاهش شدید تسلیحاتی                    |
| raft                    | کلک، با کلک حمل کردن                  |
| raid                    | حمله، حمله کردن، یورش بردن            |
| air raid                | حمله هوایی                            |
| raise an issue          | مسئله ای را مطرح کردن                 |
| rally                   | گردش آبی، بالا بردن قیمت، تقویت کردن  |
| rampage                 | قیل و قال، سروصدای، طغیان، سرکشی      |
| go on rampage           | داد و بیداد کردن، وحشیگری کردن        |
| ransack                 | غارت و چپاول کردن، جستجو کردن         |
| ransom                  | خونبها، فدیه، غرامت جنگی              |
| rapacious               | درنده خو، غارتگر، غاصب                |
| rapid deployment forces | نیروهای واکنش سریع                    |
| rapprochement           | تجدید روابط، ایجاد روابط حسن          |
| rate                    | نرخ، میزان                            |
| interest rate           | نرخ بهره                              |
| ratify                  | تأیید کردن، تصویب کردن، بتصویب رساندن |
| ratification            | تأیید، تصویب                          |

|                        |  |
|------------------------|--|
| ratifications          | تصویبات                                  |
| rational               | عقلانی ، معقول ، منطقی ، مستدل           |
| ravage                 | ویران کردن ، غارت کردن ، تاخت و تاز کردن |
| raze                   | به کلی ویران کردن ، محو کردن             |
| raze to the ground     | باخاک یکسان کردن                         |
| reach one's objectives | به اهداف خود دست یافتن                   |
| reach the record level | به بالاترین سطح رسیدن                    |
| reaction               | عكس العمل ، واکنش                        |
| reactionary regimes    | رزیمهای ارتقایی                          |
| realism                | واقع گرایی ، واقع بینی ، رئالیسم         |
| rear-admiral           | درباره ادمiral                           |
| reason                 | استدلال کردن ، دلیل و برهان آوردن        |
| reasons of state       | مصالح مملکتی                             |
| rebel                  | پیاغی ، متمرد ، سرکش ، شورشی ، تمرد کردن |
| rebellion              | طغیان ، سرکشی ، شورش                     |
| rebuke                 | سرزنش کردن ، توبیخ کردن                  |
| recall                 | فراخواندن ، احضار کردن                   |
| recapture              | پس گرفتن ، دوباره تسخیر کردن             |
| recede                 | کنار کشیدن ، عقب کشیدن ، پس رفتن         |
| receive                | به حضور پلییرفت                          |
| recently               | "اخیراً" ، به تازگی ، جدیداً"            |
| recession              | ركود ، كساد ، بحران اقتصادي              |

|                       |  |
|-----------------------|--|
| economic recession    | ركود اقتصادي                                 |
| reciprocal            | دوجانبه ، دوطرفه ، متقابل                    |
| reciprocate           | مبادله کردن ، تلافی کردن ، معامله بمثيل کردن |
| reckon                | شمردن ، حساب کردن ، محسوب داشتن ، حدس زدن    |
| recognize             | به رسمييت شناختن                             |
|                       | رسميت شناختن                                 |
|                       | حكومة جديدي را به                            |
| recommend             | توصيه کردن ، سفارش کردن ، صلاح دانستن        |
| reconcile             | آشتی دادن ، صلح دادن ، مصالحه کردن           |
| reconciliation        | آشتی ، اصلاح ، رفع اختلاف                    |
|                       | طرح آشتی ملي                                 |
|                       | سياست آشتی جوبيانه                           |
| reconnaissance flight | پرواز تجسسی                                  |
| reconnoiter           | شناسيبي کردن ، اطلاعات ازوضع دشمن بدست آوردن |
| reconsideration       | تجدييد نظر                                   |
| record                | گزارش ، سابقه ، پيشينه ، صورت جلسه           |
| recoup                | جبان کردن ، تلافی کردن                       |
| recriminate           | مقصر دانستن ، اتهام متقابل وارد آوردن        |
| recruit               | سربار گيري کردن ، کارمند جدييد استخدام کردن  |
|                       | زمينه هاي جنب نير و                          |
| rectify               | درست کردن ، اصلاح کردن ، تصحيح کردن          |
| red crescent          | هلال احمر                                    |
| red cross             | صلبيب سرخ                                    |

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| redeem                        | بار خرید کردن ، از رهن در آوردن               |
| reduce                        | تقلیل دادن ، کاستن ، کم کردن                  |
| referendum                    | رفراندم ، مراجعته به آراء عمومی               |
| referring to                  | عطف به ، با اشاره به                          |
| refer                         | اشاره کردن ، مراجعته کردن                     |
| refinery                      | پالایشگاه                                     |
| reforms                       | اصلاحات                                       |
| land reforms                  | اصلاحات ارضی                                  |
| reformist                     | اصلاح طلب                                     |
| refrain from                  | خودداری کردن از ، امتناع کردن از              |
| refresh                       | تازه کردن ، نیروی تازه دادن به                |
| refuge                        | پناه ، پناهگاه ، پناه بردن به ، پناهندگی شدن  |
| seek refuge                   | پناهندگی شدن ، خواستار پناهندگی شدن           |
| take refuge in                | پناه بردن به                                  |
| refugee                       | پناهندگی ، فراری ، گریخته ، آواره             |
| refuse                        | امتناع کردن از ، رد کردن ، نپذیرفتن           |
| refute                        | رد کردن ، تکذیب کردن                          |
| regain                        | دوباره بدست آوردن ، بازیافتن                  |
| regain international prestige | باربدست آوردن <small>حیثیت بین المللی</small> |
| regard                        | ملاحظه ، رعایت ، توجه ، احترام ، رعایت کردن   |
| regarding                     | در رابطه با ، راجع به                         |
| regime                        | نوع حکومت ، رژیم                              |

|   |  |
|---|--|
| regiment  | هنگ ( نظ )                             |
| region  | ناحیه ، منطقه ، حوزه ، قلمرو           |
| regional conflicts                                  | درگیریهای منطقه ای                     |
| register  | دفتر ثبت ، ثبت کردن ، یادداشت کردن     |
| regress   | بتعبر رفتن ، برگشت ، سیر قهقرایی داشتن |
| regression  | برگشت ، سیر قهقرایی                    |
| regulate  | تعديل کردن ، منظم کردن ، میزان کردن    |
| regulations   | مقررات ، قوانین                        |
| rehabilitation center                               | مرکز توانبخشی                          |
| reinforce   | تقویت کردن ، نیروی تازه فرستادن        |
| reinforcement of troops                             | تقویت نیروها                           |
| reinforcement                                       | استحکامات ، تجدید نیرو ، تجدید قوا     |
| reiterate   | تصویح کردن ، ( چند بار ) تکرار کردن    |
| reiteration   | تصویح ، تکرار                          |
| reject  | رد کردن ، نپذیرفتن                     |
| related break-through                               | راه حل مربوطه                          |
| relations   | روابط ، مناسبات                        |
| diplomatic relations                                | روابط سیاسی                            |
| health relations                                    | روابط حسن                              |
| release   | رها کردن ، آزاد کردن ، ول کردن         |
| release hostages                                    | گروگانها را آزاد کردن                  |
| Iran called for an all-out effort for making secure |  |

|  |                              |
|--|------------------------------|
| the release of all hostages in Lebanon.                                |                              |
| ایران خواستار یک تلاش همه جانبی برای آزادی تمام گروگانها در لبنان شد . | relevant issues مسائل مربوطه |
| relief worker مددکار ، امدادگر   |                              |
| reliable معتبر ، موثق ، قابل اطمینان                                   |                              |
| reliable sources منابع موثق  |                              |
| religion مذهب ، کیش ، آیین   |                              |
| relinquish رها کردن ، ول کردن ، ترک کردن                               |                              |
| rely on اعتماد کردن ، تکیه کردن  |                              |
| remain ماندن ، اقامت کردن  |                              |
| remain in force به قوت خود باقی ماندن                                  |                              |
| remain in the side line بی طرف ماندن                                   |                              |
| remarks اظهارات ، سخنان ، نظریات                                       |                              |
| remedy چاره ، علاج ، درمان ، درمان کردن ، علاج کردن                    |                              |
| remind یادآوری کردن ، یادآور شدن ، متنظر شدن                           |                              |
| remoted areas مناطق دورافتاده  |                              |
| removal عزل ، برداشت ، رفع   |                              |
| remove عزل کردن ، برداشتن ، خلع کردن                                   |                              |
| renew تجدید کردن ، نوکردن ، تمدید کردن                                 |                              |
| renewal of ties تجدید روابط  |                              |
| renewed round of talks دور جدید مذاکرات                                |                              |
| renounce چشم پوشی کردن ، اغماض کردن ، صرفنظر کردن                      |                              |

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| renovation                  | تازه ساری ، تجدید ، نوسازی                           |
| reparable                   | جبران پذیر ، قابل جبران                              |
| reparations for war damages | غرامات جنگی  |
| repatriate                  | به میهن خود برگرداندن ، به میهن خود بازگشتن          |
| repatriation                | بارگشت به میهن                                       |
|                             | repatriation of prisoners of war                     |
|                             | تبادل اسرای جنگی ، بارگرداندن اسرای جنگی به موطن خود |
| repeal                      | لغو کردن ، ملغی ساختن                                |
| repeatedly                  | مکررا" ، بکرات ، بارها                               |
| repel                       | دفع کردن ، رد کردن ، نپذیرفتن                        |
| repent                      | توبه کردن از ، پشیمان شدن از                         |
| repercussion                | بارتاب ، انعکاس                                      |
|                             | بارتابهای سیاسی                                      |
| replenish                   | دوباره پر کردن ، ذخیره کردن                          |
| report                      | گزارش ، انتشار ، گزارش دادن                          |
| reports indicate            | گزارشات حاکی از این است که .                         |
| report to the congress      | به اطلاع کنگره رساندن                                |
| reports poll                | گزارشات خبری   |
| reporter                    | گزارشگر ، مخبر                                       |
| representative              | نماینده  |
|                             | مجلس نمایندگان                                       |
| repress                     | جلوگیری کردن از ، فرونشاندن ، خواباندن               |

|                          |  |
|--------------------------|--|
| repressive measures      | اقدامات بازدارنده                          |
| reprimand                | سرزنش رسمی ، رسمای توبیخ کردن              |
| reprisal                 | تلافی ، تلافي جویانه                       |
| reprisal attacks         | حملات تلافی جویانه                         |
| reproach                 | سرزنش کردن ، عیبجویی کردن                  |
| reprobate                | مردود دانستن ، رد کردن ، مدمت کردن         |
| reprove                  | سرزنش کردن ، نکوهش کردن ، ملامت کردن       |
| republic                 | جمهوری                                     |
| republican               | جمهوری خواه                                |
| repulse                  | دفع کردن ، پس زدن ، رد کردن                |
| rescue                   | نجات دادن ، به فریاد کسی رسیدن             |
| rescuers                 | گروه نجات                                  |
| research                 | پژوهش ، تحقیق ، پژوهش کردن                 |
| research complex         | مجتمع تحقیقاتی                             |
| scientific researches    | تحقیقات علمی ، پژوهش‌های علمی              |
| resentment               | تنفر ، رنجش ، خشم ، ارزجار                 |
| express one's resentment | ابرار تنفر کردن                            |
| reserve                  | نگهداشتن ، اندوختن ، ذخیره کردن            |
| all rights reserved      | هرگونه حقی (اعم از چاپ یا تقلید) محفوظ است |
| reshuffle                | ترمیم کردن ، تجدید سارمان کردن             |
| reshuffle the cabinet    | ترمیم کابینه                               |
| reside                   | ساکن بودن ، اقامت داشتن ، مقیم بودن        |

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| resident permit               | پروانه اقامت ، مجوز اقامت                 |
| residents                     | ساکنین ، اهالی ، سکنه                     |
| residential areas             | مناطق مسکونی                              |
| resign                        | استغضا دادن ، کناره گیری کردن             |
| resignation                   | استغضا ، کناره گیری ، تفویض               |
| resist                        | مقاومت کردن ، ایستادگی کردن ، تاب آوردن   |
| resistance                    | مقاومت ، ایستادگی ، دوام                  |
| resistance movement           | جنبیش مقاومت                              |
| resolution                    | قطعنامه ، تصمیم                           |
| pass a resolution             | قطعنامه ای را تصویب کردن                  |
| resolve the problems          | حل کردن مشکلات                            |
| resort                        | متولی شدن ، متشبت شدن ، روی آوردن         |
| resort to force               | متولی به زور شدن                          |
| respective government         | دولت متبوع                                |
| respectively                  | به ترتیب                                  |
| respite                       | مهلت ، فرجه ، مهلت دادن ، بتعویق انداختن  |
| respond                       | پاسخ دادن ، واکنش نشان دادن ، مستئول بودن |
| responsibility                | مسئلیت                                    |
| responsibility lives with ... | مسئلیت بعده ... است                       |
| claim responsibility for      | مسئلیتی را به عهده گرفتن                  |
| restore                       | ارسر گرفتن ، به حالت اول برگرداندن        |
| restoration of ties           | ارسر گیری مناسبات                         |

|                          |  |
|--------------------------|--|
| restrain                 | جلوگیری کردن از ، محدود کردن               |
| restraint                | جلوگیری ، منع ، خودداری ، توقیف            |
| restrict                 | محدود کردن ، منحصر کردن                    |
| restriction of imports   | محدودیت واردات                             |
| restriction of movements | محدودیت تردد                               |
| resume                   | ارسرا کردن ، دوباره شروع کردن              |
| resumption of ties       | ارسرا کردن روابط                           |
| retain                   | حفظ کردن ، نگاه داشتن ، اردست ندادن        |
| retaining wall           | دیوار حایل                                 |
| retaliate                | تلافی کردن ، معامله بمثل کردن              |
| in retaliation for       | به تلافی                                   |
| retaliatory strike       | حمله تلافی جویانه                          |
| retreat                  | عقب نشینی کردن ، پس نشستن                  |
| retrieve                 | دوباره بدست آوردن ، جبران کردن             |
| retrogression            | سیر قهر ایی، سیر نزولی                     |
| early returns            | نتایج اولیه                                |
| reveal                   | فاش کردن ، آشکار کردن                      |
| reveal secrets           | اسرار را فاش کردن                          |
| revelation               | فash ساری ، آشکار ساری ، افشاء             |
| revenge                  | انتقام گرفتن ، تلافی کردن ، کینه جویی کردن |
| revenue                  | درآمد ، عایدی ، سود                        |
| oil revenues             | درآمد های نفتی                             |

|                        |   |
|------------------------|---|
| revenue sharing        | سود سهام  |
| reverberate            | منعکس کردن ، پیچاندن ، طنین انداختن             |
| reverent               | مؤدب ، محترم ، متواضع                           |
| review council         | شورای بازنگری                                   |
| revise                 | تجدید نظر کردن ، اصلاح کردن                     |
| revive                 | نیروی تاره گرفتن، دوباره رونق دادن              |
| revoke                 | لغو کردن ، پس گرفتن                             |
| revolt                 | شورش کردن ، طغیان کردن ، یاغی شدن ، انقلاب کردن |
| revolution             | انقلاب ، تغییر اساسی                            |
| revolutionary forces   | نیروهای انقلابی                                 |
| right of asylum        | حق پناهندگی                                     |
| riot                   | آشوب ، شورش ، بلوا ، شورش کردن ، بلوا کردن      |
| riot police            | پلیس ضد شورش                                    |
| rising                 | قیام ، برخاست ، طغیان ، شورش                    |
| rising tension         | تشنج فزاینده                                    |
| at the risk of         | به بهای   |
| rival groups           | گروههای رقیب                                    |
| rival rate             | نرخ رقابتی                                      |
| root cause             | دلیل اصلی ، علت اساسی                           |
| rough spoken statement | بیانیه شدید اللحن                               |
| round up               | تبیید کردن، گرد آوردن ، جمع کردن ( مردم )       |
| sports round up        | مجموعه ( خلاصه ای ) اخبار ورزشی                 |

|                      |  |
|----------------------|--|
| first round of talks | اولین دور مذاکرات  |
| round clock curfew   | مقررات منع عبور و مرور ۲۴ ساعته                                |
| rouse                | تحریک کردن ، بیدار کردن ، برانگیختن                            |
| rout                 | فتنه ، بلوا ، از ریشه درآوردن ، اجتماع ۳ تن یا بیشتر برای آشوب |
| route                | راه ، مسیر ، خط  |
| en route             | در راه ، در مسیر   |
| rover ambassador     | سفیر سیار  |
| row                  | جنجال ، قیل و قال ، نزاع ، آشوب                                |
| ruin                 | ویران کردن ، خراب کردن   |
| rule                 | حکومت کردن ، فرمانروایی کردن                                   |
| ruling party         | حزب حاکم   |
| ruling clique        | گروه حاکم  |
| rulers               | حکام ، فرمانروایان   |
| rule out             | غیر محتمل شمردن ، بی ربط دانستن                                |
| rumour               | شایعه ، شایعه پراکنی کردن                                      |
| run and fight policy | سیاست جنگ و گریز   |
| run for presidency   | مبارزات انتخاباتی بعمل آوردن                                   |
| stand for presidency | مبارزات انتخاباتی بعمل آوردن                                   |
| running fight        | جنگ و گریز   |
| in the long run      | در دراز مدت ، به مرور زمان                                     |

Ss

|  |  |
|--|--|
| sabotage                                 | خرابکاری ، خرابکاری تعمدی کردن                 |
|  | کارشکنی در مذاکرات صلح کردن                    |
| saboteur                                 | خرابکار  |
| sacrilege                                | توهین به مقدسات                                |
| safeguard                                | حفظ کردن ، نگهبانی کردن ، حراست کردن           |
| sag                                      | تنزل یافتن ، کاهش یافتن                        |
| sailing of arms                          | ارسال تسلیحات ( با کشتی )                      |
| Strategic Arms Limitation Talks ( SALT ) | مذاکرات محدود کردن سلاحهای استراتژیک ( سالت )  |
| sanction                                 | تحريم ، تصدیق ، اجازه ، تصویب کردن             |
|  | تحريم اقتصادی                                  |
| sanctity                                 | تقدس ، پاکی ، ( در جمع ) مقدسات                |
| sap                                      | ضعیف کردن ، رفتہ رفتہ سست کردن                 |
| satanic rites                            | مراسم و آئین شیطانی                            |
| satanic powers                           | قدرت‌های شیطانی                                |
| satellite                                | ماهواره ( مخابر اتی ) ، قمر ، ( در جمع ) اقمار |
|  | U.S. satellites in the Middle East             |
|  | اقمار ایالات متحده آمریکا در خاور میانه        |
| save one's face                          | آبروی خود را حفظ کردن                          |
| scab                                     | اعتصاب شکن                                     |

|   |   |
|---|---|
| scale down the violence                   | ار تشنج کاستن                                   |
| scandal                                   | رسوایی ، افتتاح ، شایعات ننگ آور                |
| scapegoat                                 | سپر بلا قراردادن ، کسی را قربانی دیگران کردن    |
| scare                                     | ترساندن ، چشم زهره گرفتن                        |
| scathe                                    | آسیب رساندن به ، ریان رساندن به                 |
| scenario                                  | سناریو ، برنامه                                 |
| scheme                                    | طرح ، توطئه ، نقشه ، طرح ریختن ، توطئه طرح کردن |
| schedule                                  | جدول ، برنامه ، صورت ، برنامه ریزی کردن         |
| scoff                                     | ریشخند ، تمسخر ، استهزای طعنه آمیز ، ریشخندکردن |
| scorching criticism                       | انتقاد شدیدالحن                                 |
| scouting boat                             | قايق گشتی ، قايق شناسایی ( نظر )                |
| scrutiny                                  | رسیدگی دقیق ، بازرگی کامل                       |
| scuffle                                   | درگیر شدن ، دست بیقه شدن                        |
| Some demonstrators scuffled with police . |   |
| جمعی از تظاهرکنندگان با پلیس درگیر شدند . |   |
| seasoned politician                       | سیاستمدار کهنہ کار                              |
| secede                                    | ارعضوبیت خارج شدن ، کناره گیری کردن             |
| secret session                            | جلسہ سری و کاملاً " محرمانہ                     |
| secret shipment of military supplies      | ارسال مخفیانہ تدارکات نظامی                     |
| secretary of state                        | وزیر امور خارجه ( در آمریکا )                   |
| secretary general                         | دبیر کل   |

|                             |                                   |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| secretariat                 | دبيرخانه                          |
| sect                        | فرقه ، تيره ، حزب ، مسلك          |
| sectarianism                | فرقه گرایی ، نظام فرقه ای         |
| sectarian violence          | درگیریهای قومی یا فرقه ای         |
| security analyst            | تحلیلگر امنیتی                    |
| security clearance          | مجوز امنیتی                       |
| security council            | شورای امنیت                       |
| security forces             | نیروهای امنیتی                    |
| security zone               | نوار امنیتی                       |
| seek                        | جستجو کردن ، خواستار شدن ، طلبیدن |
| seek excuse                 | بهانه جویی کردن                   |
| seek to block any agreement | موافقت بودن درجستجوی از بیهودن    |
| seek refuge                 | خواستار پناهندگی شدن              |
| seek political asylum       | خواستار پناهندگی سیاسی شدن        |
| segregation                 | تبغیض نژادی                       |
| self-determination          | خود مختاری                        |
| self-evident                | پرواضح ، آشکار ، بدیهی            |
| self-restraint              | خوبیشن داری                       |
| self-sacrifice              | ایثار ، از خود گذشتگی             |
| self-sufficiency            | بی نیازی ، خودکفایی               |
| sellout                     | خیانت                             |
| sell out                    | یکجا فروختن ، خیانت کردن          |

|                           |  |
|---------------------------|--|
| semi-official newspaper   | روزنامه نیمه رسمی                          |
| senate                    | مجلس سنا                                   |
| senator                   | عضو مجلس سنا ، سناتور                      |
| senior official           | مقام بلند پایه ، مقام ارشد                 |
| separatist                | جدایی طلب ، تجزیه طلب                      |
| sergeant                  | گروهبان ( نظ )                             |
| series of clashes         | یک رشته برخوردها                           |
| sermon                    | خطبه                                       |
| serve prison terms        | گذراندن دوران محکومیت                      |
| session                   | جلسه                                       |
| set ablaze                | به آتش کشیدن                               |
| setback                   | شکست ، مانع ، بارگشت ، عقب نشینی           |
| set on fire               | به آتش کشیدن ، آتش زدن                     |
| settle                    | ساکن شدن ، فرونشاندن ، رفع کردن ، خواباندن |
| settle the crisis         | فرونشاندن بحران ، حل بحران                 |
| settlement                | حل وفصل ، فروکش                            |
| set to work               | دست به کار شدن ، شروع به کار کردن          |
| severe tension            | تشنج شدید                                  |
| severe financial problems | مشکل شدید مالی                             |
| shaking regime            | رژیم متزلزل                                |
| be in shambles            | در وضعیت نابسامان بسر بردن                 |
| share power               | تقسیم کردن قدرت                            |

|                            |  |
|----------------------------|--|
| shatter                    | خرد کردن ، داغان کردن ، شکستن                |
| shed blood                 | خونریزی کردن ، کشتار کردن                    |
| sheer propaganda           | تبليغات محس                                  |
| shell                      | بمباران کردن ، به توب بستن (نظ)              |
| shell off                  | به توب بستن ، بانارنجثمورد حله فراردادن      |
| sheriff office             | دفتر کلانتر ، اداره پلیس بخش                 |
| ship                       | کشتی ، فرستادن ، با کشتی حمل کردن            |
| shipping centers           | مراکز کشتیرانی                               |
| shock diplomacy            | دیپلماسی غافلگیر کننده                       |
| shoot down                 | ساقط کردن ، انداختن ، سرنگون کردن (هاپیما)   |
| shortage                   | کمبود ، کسری ، کمی                           |
| short time-table           | جدول زمان بندی شده کوتاه                     |
| show of power              | نمایش قدرت                                   |
| shrewd action              | عمل زیرکانه                                  |
| shrine                     | زیارتگاه ، معبد                              |
| shuttle                    | رفت و آمد مکرر کردن (برای حل یک مسئله سیاسی) |
| shuttle diplomacy          | سیاست آمد و رفته رفت و آمد سیاسی             |
| side effects               | عوارض جنبی                                   |
| siege                      | محاصره ، احاطه ، محاصره کردن                 |
| significant progress       | پیشرفت قابل ملاحظه                           |
| single-party system        | نظام تک حزبی                                 |
| single-phase anti-aircraft | ضدموایی تک لول (نظ)                          |

|                                       |                                     |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| sinister aims                         | اهداف شیطانی                        |
| simultaneous                          | همزمان                              |
| siren                                 | آریز                                |
| site                                  | محل ، جا ، مکان                     |
| skilled operations                    | عملیات ماهرانه ، عملیات منظم        |
| skeptical                             | مشکوک                               |
| skepticism                            | بدبینی ، شکاکی ، تردید              |
| slash                                 | شدیداً انتقاد کردن                  |
| slaughter                             | قتل عام ، کشتار دسته جمعی ، خونریزی |
| slum                                  | محله پرجمعیت و پست شهر ، محله کثیف  |
| smuggle                               | قاچاق ، قاچاق کردن ، قاچاقی فرستادن |
| smuggler                              | قاچاقچی                             |
| snatch                                | ربودن ، قاپیدن ، بردن               |
| soar                                  | بالا رفتن، صعود کردن                |
| so-called                             | به اصطلاح                           |
| social workers                        | مددکاران اجتماعی                    |
| soft liner                            | میانه رو                            |
| solely                                | منحصراً ، فقط                       |
| solidarity                            | اتحاد ، همبستگی                     |
| solidarity labour union               | اتحادیه همبستگی کارگری              |
| Polish banned solidarity labour union | اتحادیه منحله همبستگی کارگری لهستان |

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| solitary confinement             | سلول انفرادی                            |
| sound a note of warning          | اخطار دادن                              |
| sovereignty                      | حق حاکمیت ، حاکمیت ، سلطه               |
| territorial sovereignty          | حاکمیت ارضی                             |
| Soviet led forces                | نیروهای تحت رهبری شوروی                 |
| sow dissension                   | تفرقه انداختن ، بذر اختلاف پاشیدن       |
| sow discord                      | تفرقه انداختن ، ایجاد نفاق کردن         |
| spare                            | دریغ کردن ، مضایقه کردن ، دریغ ورزیدن   |
| They did not spare any effort.   |   |
|                                  | از هیچ تلاشی دریغ نکردند .              |
| speak before people              | در مقابل مردم سخن زاندن                 |
| speak from the position of power | از موضع قدرت صحبت کردن                  |
| speak highly of                  | ارکسی به شایستگی نام بردن یا تعریف کردن |
| speak in superlatives            | همه چیز را اغراق آمیز توصیف کردن        |
| special precautions              | پیش بینی های لازم                       |
| in speech of ceremony            | در نطق مراسم ریاست جمهوری               |
| speed boat                       | قاچق تندرو ( نظر )                      |
| speed up peace process           | سرعت بخشیدن به روند صلح                 |
| sphere of influence              | منطقه نفوذ                              |
| spiritual leader                 | رهبر روحانی                             |
| split                            | شکاف ، رخدن ، اختلاف                    |

|                      |                                    |
|----------------------|------------------------------------|
| spitefully           | مغرضانه                            |
| spokesman            | سخنگو                              |
| sporadic strikes     | حملات پراکنده                      |
| sponsor              | ضامن ، بالتزام ، ضمانت کردن        |
| sponsorship          | ضمانت ، تکفل ، عهده گیری           |
| spot market          | بازار سیاه ، بازار آزاد            |
| spring break         | تعطیلات بهاره                      |
| spur                 | تحريک کردن ، وادار کردن ، انگیختن  |
| spy                  | جاسوس ، جاسوسی کردن                |
| squadron             | اسکادران ، بخش (نظر)               |
| squander             | برباد دادن ، تلف کردن              |
| stable               | استوار ، محکم ، باتبات ، محکم کردن |
| stabilize            | تثبیت کردن ، مستحکم کردن           |
| stage                | مرحله ، برپا کردن ، برای انداختن   |
| stage demonstration  | تظاهرات بر پا کردن                 |
| stalemate            | بن بست                             |
| stall                | ار حرکت بار داشتن                  |
| stalled talks        | مذاکرات بی نتیجه                   |
| stance               | موقع                               |
| stand                | موقع                               |
| stand for presidency | مبارزات انتخاباتی بعمل آوردن       |
| stand upon ceremony  | تعارف کردن                         |

|                           |                                 |
|---------------------------|---------------------------------|
| state department          | وزارت امور خارجه (در آمریکا)    |
| state of emergency        | حالت اضطراری                    |
| state monopoly            | انحصار دولتی                    |
| state terrorism           | تروریسم دولتی                   |
| state of war              | حالت مخاصمه ، حالت جنگ          |
| statement                 | بیانیه ، گفته ، اظهار           |
| statesman                 | دولتمرد ، سیاستمدار ، رجل سیاسی |
| static situation          | وضعیت راکد                      |
| status                    | وضع ، حالت ، مقام               |
| status quo                | وضع کنونی ، وضع موجود           |
| stationed in              | مستقر در                        |
| state support terrorism   | تروریسم دولتی                   |
| staunch                   | وفادر ، ثابت قدم                |
| steer                     | هدایت کردن ، راهنمایی کردن      |
| stem from                 | منشأ گرفتن                      |
| step down                 | کناره گیری کردن ، استعفا کردن   |
| step into political arena | پایه عرصه سیاست گذاشتن          |
| step up                   | افزایش دادن ، اضافه کردن        |
| stick to the principles   | به اصول پایبند بودن             |
| stock broker              | دلال سهام                       |
| stock exchange            | بازار بورس ، معاملات سهام       |
| stockholder               | سهامدار                         |

|                              |   |
|------------------------------|---|
| stockmarket                  | بورس سهام وارد                                |
| stop exporting oil           | قطع صدور نفت                                  |
| stooge                       | آللت دست ، دست نشاند ه                        |
| strained relations           | روابط تیره                                    |
| strait                       | تنگه  |
| strategy                     | استراتژی                                      |
|                              | جنگ ستارگان                                   |
| strategic defence initiative | طرح دفاع استراتژیک ،                          |
| stratum                      | طبقه ، پایه ، رتبه                            |
| strike                       | ضربه ، حمله ، اعتصاب ، ضربه ردن ، اعتصاب کردن |
| strip                        | نوار ، باریکه                                 |
| strip bordering              | نوار مرزی                                     |
| stronghold                   | قلعه ، دژ                                     |
| stumbling block              | مابع ، موجب لغزش ، سبب سقوط                   |
| strive                       | تلاش کردن ، سعی کردن ، کوشیدن                 |
| stubborn                     | کله شق ، سرسخت ، خودسر ، لجوح                 |
| stymie                       | مانع شدن ، جلوگیری کردن                       |
| sub-committee                | کمیته فرعی                                    |
| subdue                       | فروکش کردن ، فرونشستن ، ساکت شدن              |
| subject to                   | درعرض ، بارعايت                               |
| subjoin                      | درپایان افزودن ، ضمیمه کردن                   |
| subsequent                   | متعاقب ، بعدی ، پسین                          |
| subside                      | فروکش کردن ، فرونشستن ، ساکت شدن              |

|                     |  |
|---------------------|--|
| subsidy             | اعانه ، کمک هزینه ، کمک مالی           |
| substantial losses  | تلفات سنگین و قابل ملا حظه             |
| substantial rate    | نرخ ثابت ، میزان قابل توجه             |
| substantiate        | اثبات کردن ، بادلیل و مدرک ثابت کردن   |
| subversion          | خرابکاری ، برانداری ، انهدام ، تخریب   |
| subversive elements | عناصر اخلا لکر                         |
| succeed             | موفق شدن ، جانشین شدن                  |
| successor           | جانشین ، پیرو                          |
| succumb             | تسليم شدن ، از پادرآمدن                |
| sue                 | تعقیب کردن ، دنبال کردن ، درخواست کردن |
| sue for damages     | ادعای خسارت کردن                       |
| suffocation         | اختناق ، خفغان                         |
| suffrage            | حق رأی و شرکت در انتخابات              |
| It suggests...      | بیانگر این است که ...                  |
| suicide             | خودکشی ، انتحار ، خودکشی کردن          |
| suicidal attack     | حمله انتحاری                           |
| summit              | نشست سران                              |
| non-aligned summit  | نشست سران جنبش عدم تعهد                |
| summon              | فراخواندن ، احضار کردن                 |
| sum up              | خلاصه کردن ، جمع زدن                   |
| superintendent      | مدیر ، ناظر ، سرپرست ، مباشر           |
| superior            | برتر ، مافوق ، ارشد                    |

|                         |  |
|-------------------------|--|
| supply                  | تهیه کردن ، تدارک دیدن                             |
| supply road             | جاده تدارکاتی                                      |
| supreme court           | دادگاه عالی ، دیوان کشور                           |
| supreme defence council | شورای عالی دفاع                                    |
| suppress                | فرونشاندن ، جلوگیری کردن ، بارداشت                 |
| pressive measures       | اقدامات باردارنده و سرکوب کننده                    |
| supremacy               | تفوق ، برتری ، رجحان ، استیلا                      |
| surrogate               | جانشین ، قائم مقام ، جانشین کردن                   |
| surveillance            | ناظارت ، مراقبت ، پائیدن                           |
| under surveillance      | تحت نظر  |
| survey                  | بررسی ، نقشه برداری ، بررسی کردن                   |
| survive                 | احیاء کردن ، زندگانی کردن                          |
| susceptible             | مستعد ، آماده                                      |
| suspected of link       | مشکوک به داشتن رابطه                               |
| suspend                 | به تعویق انداختن ، مسکوت گذاشت ، موقتاً تعطیل کردن |
| sustain losses          | متحمل تلفات شدن                                    |
| sustain heavy damages   | متحمل خسارات سنگین شدن                             |
| swear                   | سوگند یاد کردن ، قسم خوردن                         |
| swamp                   | مرداب ، باتلاق                                     |
| sweeping changes        | تغییرات اساسی ، تغییرات کلی                        |
| sweeping reforms        | اصلاحات کلی  |

Tt

|                                  |                                     |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| tackle a problem                 | مسئله یا مشکلی را حل کردن           |
| tactics                          | تدبیر جنگی ، مهارت در فنون جنگی     |
| It has got tactical importance . | اهمیت تاکتیکی دارد .                |
| take advantage of an opportunity | ار فرصت استفاده کردن                |
| take into account                | به حساب آوردن                       |
| take action                      | وارد عمل شدن ، اقدام کردن           |
| take effect                      | صورت عمل بخود گرفتن ، مؤثر واقع شدن |
| take an oath                     | سوکند خوردن ، قسم خوردن             |
| take a bribe                     | اخدرشوه ، رشوه گرفتن                |
| take the initiative              | ابتكار عمل را در دست داشتن / گرفتن  |
| take the lead                    | سبقت گرفتن                          |
| take tolls                       | تلفات وارد آوردن                    |
| take civilian tolls              | باعث کشتن غیر نظامیان شدن           |
| take drastic measures            | اقدامات شدید بعمل آوردن             |
| take heavy toll on               | تلفات سنگین وارد آوردن بر           |
| take hostage                     | به گروگان گرفتن                     |
| take refuge in                   | پناه بردن به                        |
| take the situation seriously     | موضوع را جدی تلقی کردن              |
| take steps                       | اقدام بعمل آوردن                    |
| take sides                       | جانبداری کردن ، طرفداری کردن        |

|                      |  |
|----------------------|--|
| take to the streets  | به خیابانها ریختن                              |
| take vote            | رأی کیبری کردن                                 |
| tally                | تطبیق کردن ، مطابق کردن                        |
| شتن                  |  |
| tamper               | مذاکرات پنهانی داشتن ، ساخت ویاخت محرمانه دا   |
| tangible step        | گام محسوس                                      |
| tangle               | درهم ویرهم کردن ، کیپر افتادن ، درهم کیپر کردن |
| tanker               | کشتی نفت کش ، تانکر                            |
| be tantamount to     | به مثابه ، برابر است با ، مثل این است که       |
| target               | هدف ، آماج، نشان ، هدف کیپر کردن               |
| hit the target       | به هدف اصابت کردن                              |
| tariff               | تعرفه گمرکی ، تعرفه بندهی کردن                 |
| tarnish              | تیره کردن ، کدر کردن                           |
| tax evasion          | طفره رفتن از پرداخت مالیات                     |
| tear gas             | گار اشک آور                                    |
| tense atmosphere     | جومتشنج  |
| tension              | تنش ، تشنج ، بحران ، متتشنج کردن               |
| tentative            | آزمایشی ، امتحانی                              |
| tenure               | مدت تصدی شغل ، دوران تصدی کاری                 |
| term                 | دوره ، اصطلاح ، عبارت ، مناسبات ( در جمع )     |
| terminal             | نهایی ، انتهایی ، پایانه                       |
| oil loading terminal | پایانه نفتی                                    |
| terminate            | بپایان رساندن ، خاتمه دادن ، فسخ کردن          |

|                         |   |
|-------------------------|---|
| terrible human tragedy  | فاجعه هولناک بشریت                                      |
| territorial integrity   | تمامیت ارضی   |
| territorial sovereignty | حاکمیت ارضی   |
| territory               | خاک ، خطه ، سرزمین ، کشور ، قلمرو                       |
| terrorist               | تروریست   |
| terrify                 | با تهدید وار عاب کاری را انجام دادن ، تهدید به قتل کردن |
| test ban treaty         | معاهده منع آزمایشات هسته ای                             |
| testify                 | گواهی دادن ، شهادت دادن ، تصدیق کردن                    |
| testimony               | گواهی ، شهادت ، مدرک ، دلیل                             |

History is our best testimony.

تاریخ بهترین شاهد و مدعی ماست .

|                          |                                 |
|--------------------------|---------------------------------|
| test the waters          | او ضاع را مورد بررسی قراردادن   |
| tete-a-tete              | گفتگوی دوبدو و محرمانه          |
| tether                   | حدود ، وسعت ، افسار کردن ، بستن |
| theatre                  | صحنه ، تماشاخانه ، سالن سخنرانی |
| theme                    | موضوع ، مطلب ، ریشه             |
| then president           | رئیس جمهور وقت                  |
| theocracy                | حکومت خدایی ، حکومت روحانیون    |
| thermal power plant      | نیروگاه برق حرارتی              |
| third world nations      | ملل جهان سوم                    |
| threat of disintegration | خطر تجزیه                       |
| in the throes of changes | در گیر و دار تغییرات            |

|                              |  |
|------------------------------|--|
| thwart                       | خنثی کردن ، عقیم گداردن ، بی نتیجه گداردن      |
| ties                         | مناسبات ، روابط                                |
| ticklish                     | حساس   |
| time bomb                    | بمب ساعتی                                      |
| tit for tat policy           | سیاست مقابله به مثل                            |
| tonnage                      | توناژ ، گنجایش کشتی بر حسب تن                  |
| top aids                     | مشاوران بلند پایه ، دستیاران بلند پایه         |
| topple                       | وازکون کردن ، سرنگون کردن                      |
| top priority                 | در تقدم قرار داشتن ، ارجح بودن ، ارهمه ارجح تر |
| top secret                   | فوق سری ، کاملاً "محرمانه"                     |
| total increase of 26 percent | افزایش کلی ۲۶ درصد                             |
| total war                    | جنگ همه جانبی                                  |
| torrent of aid               | سیل کمک  |
| totalitarianism              | حکومت تک حزبی خودکامه                          |
| torture                      | شکنجه ، شکنجه کردن ، عذاب دادن                 |
| tough action                 | اقدام شدید و مؤثر                              |
| trade bill                   | لا یخه تجارتی                                  |
| trade embargo                | تحریم تجارتی                                   |
| trade imbalance              | عدم توازن تجارتی                               |
| trading partner              | شريك تجارتی                                    |
| traditionalism               | سنت گرایی                                      |
| traffic jam                  | ترافیک ، راه بندان                             |

|   |   |
|---|---|
| traitor   | خائن ، خیانتکار                           |
| trample   | لگدمال کردن ، زیر پا گذاشتن ، پایمال کردن |
| tranquility                                       | آرامش ، آسایش خاطر ، راحتی                |
| transaction                                       | معامله ، سودا                             |
| transfer  | انتقال دادن ، واگذار کردن                 |
| transit   | عبور ، حق العبور ، بطور ترانزیت عبور کردن |
| transitional government                           | دولت انتقالی                              |
| transpose   | پس و پیش کردن ، آشغته کردن ، مغشوشه کردن  |
| traverse  | پیمودن ، در پنهانی چیزی واقع شدن          |
| treacherous                                       | خیانت آمیز ، خیانتکار ، خائنانه           |
| tread   | کام برداشتن ، پا گذاشتن ، لگدمال کردن     |
| trial   | محاکمه ، دادرسی                           |
| treason   | خیانت ، پیمان شکنی                        |
| treasury minister                                 | وزیر دارایی                               |
| treat with insolence                              | توهین کردن به                             |
| treaty  | پیمان ، معاهده                            |
| elimination of long-range nuclear missiles treaty |   |
|   | معاهده حذف موشکهای دوربرد هسته ای         |
| tremor  | لرزش ، جنبش ، تکان                        |
| trench  | کanal ، خندق ، سنگر (نظر)                 |
| digging a trench                                  | حفر کanal (نظر)                           |
| trend   | روند ، متمایل شدن ، تمایل داشتن           |

The trend has been reversed.

مسیر تغییر پیدا کرده است.

**سرپاران ، نیروها (نظر)** troops

The troops consolidated their positions.

سرپاران موضع خود را مستحکم کردند.

**troubled area** منطقه آشوب رده

ترک مخاصمه ، متارکه جنگ ، آتش بس موقت

**برگ برنده** trump-card

اتهامات ناروا trumped-up charges

**تugboat** قایق بیک کش

آشوب ، تشویش ، آشتفتگی ، اغتشاش

اجتماع ، اردمام ، اخراج کردن ، اعتضاب (انگلیسی: turn out)

وارونه کردن ، برگرداندن ( خاک ) عایدی ، بار ده turn over

حکومت استبدادی، ستمگری، ظلم و ستم

**tyrant** حام مستبد ، ستمکر

Uu

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| übermensch                           | اپرمرد                                  |
| ultimate goal                        | هدف نهایی                               |
| ultimatum                            | التیماتوم ، اتمام حجت                   |
| unabated                             | حل نشده ، فروکش نکرده                   |
| unanimously                          | به اتفاق آراء                           |
| uncertainty                          | عدم ثبات ، بلا تکلیفی                   |
| political uncertainty                | عدم ثبات سیاسی                          |
| uncompromising                       | سارش ناپذیر                             |
| unconditional support                | حایات بی چون و چرا                      |
| unconditional surrender              | تسليیم بی چون و چرا                     |
| underline                            | تا کید کردن ، مورد تأ کید قراردادن      |
| undermine                            | تحلیل بردن ، پنهانی علیه کسی اقدام کردن |
| under the act                        | تحت این قانون                           |
| under laws and regulations           | تحت مقررات و قوانین                     |
| under the pretext of                 | به بهانه                                |
| under the plea of                    | به بهانه                                |
| underscore                           | مورد تأ کید قرار دادن                   |
| under secretary of state (در آمریکا) | معاون وزیر خارجه (در آمریکا)            |
| under tight security                 | تحت تدابیر شدید امنیتی                  |
| under the title of                   | تحت عنوان                               |

|                                    |                                       |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| undesirable element                | عنصر نامطلوب                          |
| unemployment                       | بیکاری                                |
| unequivocally                      | بطور صريح ، بروشني                    |
| unfold                             | فash کردن ، آشکار کردن                |
| unforeseen                         | پيش بیني نشده ، غير متربقه            |
| unfrock                            | خلع لباس کردن ، ازگست روحاني در آوردن |
| unidentified gunmen                | مردان مسلح ناشناس                     |
| unilateral                         | پيكطرفه                               |
| unilateral cease-fire              | آتش بس پيكطرفه                        |
| unjustifiable aggression           | تجاوز غير قابل توجيه                  |
| United Nations Organization ( UN ) | سازمان ملل متحده                      |
| unity week                         | هفته وحدت                             |
| unload ammunition                  | تخليه کردن مهمات ( نظ )               |
| unprecedented                      | بي سابقه                              |
| unpredictable                      | غير قابل پيش بیني                     |
| unprovoked                         | بي مورد ، بي جهت ، بي خود             |
| unrest                             | آشوب ، شورش                           |
| unrestrained                       | مطلق ، آزاد ، نامحدود                 |
| unruly                             | سرکش ، ياغى ، متمرد                   |
| until further notice               | تا اطلاع ثانوي                        |
| untimely disclosure                | افشاری نابهنجام                       |

|                        |  |
|------------------------|--|
| unveil                 | افشاء کردن ، پرده برداشتن                |
| unveracious report     | گزارش دروغ                               |
| upcoming session       | جلسه آتی                                 |
| update/modernize       | نوکردن ، مدرنیزه کردن                    |
| upgraded Lance missile | موشک لانس پیشرفته                        |
| upheaval               | تحول عمیق ، تغییر فاحش                   |
| political upheavals    | تحولات سیاسی                             |
| uphold                 | حامایت کردن از ، تقویت کردن ، تأیید کردن |
| uprise                 | قیام کردن ، برخاستن ، طغیان کردن         |
| armed uprising         | قیام مسلحه                               |
| uproar                 | شورش ، همه‌هه ، بلوا ، دادو بیداد        |
| uproot                 | از ریشه درآوردن ، از ریشه کنند           |
| urge                   | اصرار کردن ، وادار کردن ، اصرار داشتن    |
| urgent                 | فوری ، ضروری ، مبرم                      |
| use tough language     | بطور شدیداللحنی سخن گفتن                 |
| use one's influence    | ارتخوذ خود استقاده کردن                  |
| U.S. arms negotiator   | نماینده مذاکره کننده آمریکا              |
| utopia                 | مدینه فاضله ، جامعه آرمانی               |

Vv

|                      |  |
|----------------------|--|
| vacuum               | خلا ، فضای تهی                             |
| vain                 | بیهوده ، عبث ، پرج ، باطل ، بی فایده       |
| valediction ceremony | مراسم خداحافظی                             |
| validate             | معتبر ساختن ، قانونی کردن ، نافذ شمردن     |
| valuable             | بارزش ، پربها ، نفیس ، قیمتی               |
| value                | ارزش ، بها                                 |
| social values        | ارزش‌های اجتماعی                           |
| vandalize            | آثار هنری و تاریخی را ویران کردن           |
| vanish               | ناپدید شدن ، محو شدن ، محو ساختن           |
| vanity               | بطالت ، بیهودگی ، پوچی                     |
| vanquish             | پیروز شدن بر ، غلبه کردن ، شکست دادن       |
| variety              | تنوع ، گوناگونی ، جور ، قسم                |
| vaticinate           | پیشگویی کردن                               |
| vehicle column       | ستون خودرو                                 |
| veil                 | با حجاب پوشاندن ، پرده زدن ، نقاب زدن      |
| venture              | جرأت ، جسارت ، مخاطره ، به مخاطره اندختن   |
| joint venture        | قرارداد مشترک                              |
| verdict              | رأی ، رأی هیئت منصفة                       |
| verification         | رسیدگی ، تأیید ، تحقیق                     |
| verify               | رسیدگی کردن ، صحت و سقم چیزی را معلوم کردن |

|                         |   |
|-------------------------|---|
| on the verge of         | در شرف ، در آستانه                            |
| version                 | شرح ، تفسیر                                   |
| veteran                 | سردار کهنگ کار ، فرد کارآزموده                |
| life vest               | جلیقه نجات                                    |
| veto                    | حق ردکردن رأى را داشتن ، وتو ، رأى مخالف دادن |
| put veto on             | مخالفت کردن ، وتو کردن ، قدغون کردن           |
| veto right              | حق وتو  |
| vice-chancellor         | معاون صدر اعظم                                |
| vice president          | معاون رئیس جمهور                              |
| vicinity                | محدوده ، حومه ، مجاورت ، حوالی                |
| vicious                 | شریبر ، تبیکار ، فاسد <sup>نادرست</sup>       |
| vicissitude             | تحول ، انقلاب ، دگرگونی ، تغییر مهم           |
| victim                  | قربانی ، دستخوش ، هدف                         |
| victimize               | دستخوش فریب فراردادن ، قربانی کردن            |
| vie                     | رقابت کردن ، همچشمی کردن                      |
| viewholder              | صاحب نظر                                      |
| viewpoint               | نقشه نظر ، عقیده                              |
| vigilance               | هوشیاری ، مراقبت ، چالاکی                     |
| vigor                   | قدرت ، نیرو ، شدت                             |
| vindicate               | حمایت کردن از ، پشتیبانی کردن از              |
| violate                 | نقض کردن ، تجاوز کردن                         |
| violation of cease-fire | نقض آتش بس                                    |

|                              |   |
|------------------------------|---|
| violence                     | شورش ، ناآرامی ، فشار                   |
| ethnic violences             | در گیریها ی قومی ، ناآرامیهای نژادی     |
| scale down the violence      | ار تشنج کاستن                           |
| virtue                       | تقوی ، پرهیز کاری ، پاکدامنی            |
| by virtue of                 | به استناد                               |
| visa                         | ویزا ، روادید                           |
| visage                       | چهره ، صورت ، سیما ، منظر               |
| vis-a-vis                    | در مقابل ، روپروری                      |
| visible move                 | اقدام مشهود ، اقدام ملموس               |
| vision                       | دید ، تصویر ، خیال                      |
| visit                        | ملاقات کردن ، دیدن کردن از ، سرکشی کردن |
| pay a visit                  | بار دید کردن                            |
| vital interests              | منافع حیاتی                             |
| voice                        | اظهارداشتن ، باصدا بیان کردن            |
| the public voice             | افکار عمومی                             |
| voice out                    | صریحاً" اعلام کردن                      |
| volatile political situation | موقعیت متزلزل سیاسی                     |
| volume                       | جلد ، حجم                               |
| voluntary                    | اختیاری ، داوطلبانه                     |
| volunteer                    | داوطلب ، داوطلبانه آماده شدن            |
| vote                         | رأی ، اخذ رأی ، رأی دادن                |
| vote down                    | با اکثریت آرا رد کردن                   |

|                    |  |
|--------------------|--|
| vote of confidence | رأی اعتماد                               |
| vow                | نذر ، پیمان ، عهد ، قول ، شرط ، عهد کردن |
| voyage             | سفر دریایی ، سیاحت ، سفرنامہ             |
| vulnerable         | رخم پذیر ، آسیب پذیر ، قابل انتقاد       |

Ww

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| wait                        | صبر کردن ، چشم برآه بودن ، منتظر ماندن  |
| waiting list                | لیست انتظار                             |
| wait and see attitude       | سیاست انتظار                            |
| waive                       | چشم پوشیدن ، صرف نظر کردن از            |
| wake the people up          | مردم را آگاه کردن                       |
| waken                       | بیدار کردن ، هوشیار کردن ، آگاه کردن    |
| people of all walks of life | اقشار مختلف مردم                        |
| walk away from              | جان سالم بدر بردن                       |
| wall of shame               | دیوار شرم ( درمورد دیوار برلین )        |
| iron wall                   | دیوار آهنین                             |
| war                         | جنگ ، محاربه ، دشمنی کردن ، جنگ کردن    |
| go to war                   | وارد جنگ شدن                            |
| war criminals               | جنایتکاران جنگی                         |
| war-mongering regime        | رزیم جنگ افروز                          |
| attrition war               | جنگ فرسایشی                             |
| warn                        | اخطرار کردن ، هشدار دادن ، تذکر دادن    |
| warrant                     | ضمانت کردن ، اطمینان دادن ، گواهی دادن  |
| death warrant               | حکم اعدام                               |
| Warsaw pact                 | پیمان ورشو                              |
| wash out                    | بیرون انداختن ، اخراج کردن ، ازبین بردن |

|                            |                                   |
|----------------------------|-----------------------------------|
| wasteful                   | بی فایده ، ولخرج ، افراط کار      |
| wasting of time            | اتلاف وقت ، وقت کشی               |
| watch                      | پائیدن ، مراقبت کردن ، مواظب بودن |
| be on the watch            | درکمین بودن                       |
| keep a close watch on sth. | به چیزی چشم دوختن                 |
| watchful                   | مراقب ، مواظب                     |
| test the waters            | اوپاع را مورد بررسی قرار دادن     |
| wave                       | موج ، خیزاب ، موج زدن             |
| waver                      | متزلزل شدن ، نوسان پیدا کردن      |
| way                        | راه ، طریق ، سبک ، طرز            |
| be on the way              | درجribان بودن                     |
| weak will                  | اراده ضعیف                        |
| weal                       | خیر و سعادت ، رفاه                |
| weapon                     | سلاح ، حربه                       |
| nuclear weapons            | سلاحهای هسته ای                   |
| weep                       | گریه کردن ، گریستن ، اشک ریختن    |
| welcome                    | استقبال کردن                      |
| welcome someone's proposal | از پیشنهاد کسی استقبال کردن       |
| white paper                | گزارش هیئت دولت                   |
| white primary              | اخد آراء مقدماتی حزبی (آمریکا)    |
| whitewash                  | ماست مالی کردن                    |

|  |  |
|--|--|
| wide range of talks  | مذاکرات همه جانبه                                |
| will   | خواسته، آرزو، خواهش، وصیت نامه                   |
| will of the people   | اراده ملت  |
| good will  | حسن نیت  |
| show one's good will   | حسن نیت ارخود نشان دادن                          |
| make will  | وصیت کردن  |
| wilful murder  | قتل عمد  |
| win  | بردن، پیروز شدن، فاتح شدن                        |
| win the elections  | در انتخابات پیروز شدن                            |
| left wing  | جناح چپ  |
| wish   | میل داشتن، آرزو داشتن                            |
| wishful thinking   | افکار واهی و برج                                 |
| withhold   | دربیغ داشتن، مضایقه کردن، خودداری کردن           |
| withdraw   | عقب کشیدن، پس زدن، صرفنظر کردن                   |
| withdrawal of troops to the internationally<br>recognized border | عقب نشینی نیروها به مرزهای شناخته شده بین المللی |
| within a week  | در طی یک هفته                                    |
| without alteration and amendment                                 | بدون دخل و تصرف                                  |
| withstand  | مقاومت کردن، ایستادگی کردن در برابر              |
| witness  | گواهی دادن، شهادت دادن                           |
| eye witness  | شاهد عینی  |
| work out a deal  | به توافق رسیدن، معامله ای را انجام دادن          |

|  |   |
|--|---|
| world war  | جنگ جهانی                                 |
| world-devouring                                      | جهانخوار                                  |
| world community                                      | جامعه جهانی ، جامعه بین المللی            |
| worsen   | بدتر کردن ، وخیم تر کردن                  |
| worth  | ارزش ، بها ، سزاوار ، لایق                |
| worthy of praise                                     | شایان تمجید                               |
| wound  | رخم ، رخمی کردن ، بشدت مجروح کردن         |
| Two people were wounded pending clashes with police. |   |
|  | دو نفر در طی درگیریها با پلیس مجروح شدند  |
| wrap-up session                                      | جلسه اختتامیه                             |
| wreck  | بی نتیجه گذاarden ، خنثی کردن ، خراب کردن |

xx

xenophile

بیگانه پرست ، اجنبي پرست

x ray

أشعه ايكس

Yy

yearly spending مخارج سالانه

yoke بیوگ ، بندگی ، اسارت

yoke of exploitation بیوگ استثمار

yonder آنطرف ، خیلی دور ، واقع در محلی در حوزه دید

York rite مراسم و تشریفات جماعت فراماسون برای اعطای

درجات سه گانه

Zz

|           |  |
|-----------|--|
| zealous   | پرحرارت ، بسیار مشتاق ، هواخواه ، غیور |
| zero hour | ساعت مقرر ، ساعت حمله ( نظر )          |
| zionism   | صهیونیسم                               |
| zionist   | صهیونیست                               |
| zone      | منطقه                                  |
| zoning    | منطقه بندی کردن                        |
| zulu time | وقت گرینویچ ( لندن ) ( نظر )           |



## به نام خدا

باتوجه به نیاز مبرمی که به کتابهای مرجع در زمینه ترجمه متون خبری و مطبوعاتی احساس می شود ، متأسفانه هیچ کتابی تاکنون در این زمینه منتشر نشده است و منبع مستقلی برای یافتن معادلهای رایج و متداول واژگان و اصطلاحات سیاسی و خبری در دست نیست .

کتاب حاضر مجموعه ناچیزی از واژگان و اصطلاحات سیاسی و خبری است که با عنایت به این نیاز مبرم گردآوری شده است . در یافتن معادلهای فارسی لغات سعی شده است تا حد امکان از فرهنگها و منابع معتبر استفاده شود . در ضمن از راهنمائی های استادان ارجمند مدرس این رشته نیز بهره مند بوده ایم ، که بدینوسیله صمیمانه از ایشان سپاسگزاری می نمائیم .

این واژه نامه به صورت انگلیسی - فارسی تنظیم شده است و مجموعه نسبتاً کاملتری از این واژگان و اصطلاحات در شکل فارسی انگلیسی انشاء ... در آینده نزدیک در دسترس دوستداران این رشته قرار خواهد گرفت .

از آنجاکه کتاب حاضر قطعاً عاری از اشتباه نخواهد بود ، از دوستان گرامی تقاضامنیم برمامنت گدارده و مارا بآ نظرات اصلاحی و رهنماهای سازنده خود مرهون مراحم خویش سازند .

م . چهارمیسری

ع . ا . استاجی دارینی





اسکن شد

# فرهنگ اصطلاحات سیاسی و خبری انگلیسی - فارسی

مؤلفین:

محمود چهارمیری

علی اکبر استاجی دارینی

